大公報
Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千五百六十二號
今日出紙二大張
零售港幣壹毫
每月本埠港三元外埠六元
地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七二二三
編輯部電話：三三九一一
電報掛號8779
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號 電話：10973 11605
千諾道中一二三號有利有限公司承印

鋼鐵工業超額完成上半年計劃
鋼產較去年同期增四成
有色金屬方面五年計劃內建四座銅礦
改建錫礦鎢礦並準備建設中南西南鉛鋅礦基地

【中國新聞社北京十五日電】重工業部鋼鐵工業管理局所屬企業，超額完成了一九五五年上半年國家生產計劃。鐵礦石、冶金焦、生鐵、鋼、鋼壓延品五種主要產品的產量都超過了國家計劃。其中鋼的產量比去年同期增長了百分之四十以上。

鋼鐵工業管理局所屬各企業，今年上半年共試製成功三十九種重要新產品。其中螺紋竹節鋼筋具有較高的強度，在建築上使用可比普通竹節鋼筋節省百分之二十到百分之四十。

【本報訊】新華社北京十五日電：重工業部副部長賴際發七月十四日在中央人民廣播電台向全國冶金工人作了講話。

賴際發說：即將被第一屆全國人民代表大會第二次會議通過的發展國民經濟的第一個五年計劃，規定了優先發展重工業的方針。全國冶金工業戰線上的職工們在完成這個計劃中，負擔着艱巨而光榮的任務。

賴際發說：五年內，在鋼鐵工業方面進行建設的單位有三十八個，其中將集中精力改建鞍山鋼鐵公司並且進行武漢和包頭兩個鋼鐵聯合企業的建設，以及改建和擴建其他中小型的鋼鐵企業。在有色金屬工業方面是重點發展銅、鋁工業。銅工業主要完成兩個銅礦的建設，並且積極開始進行西北、西南兩個銅的生產基地的建設，新建一個鋼和銅合金加工廠。鉛、鋅方面，除了充分利用原有的礦以外，還要準備西南和中南的鉛、鋅生產基地的建設。對錫、鎢礦要進行重大改建。這種建設規模是巨大的，技術是極爲複雜的，主要建設項目都是在蘇聯技術援助之下進行的，這些工程建設完成以後，將會完全改變我國冶金工業的落後面貌。因此，我們應該百倍地努力，來保證按時完成這些重點工程的建設任務，並且作好生產準備工作，使它們順利地投入生產。

蘭新路鋪軌到山丹
越過草灘提前七天到山丹車站
由蘭州鋪出四八四公里

【中國新聞社蘭州十五日電】蘭新鐵路鋪軌工人越過草灘，在十三日把鐵軌鋪到離蘭州四百八十四公里的山丹。

在鋪軌時，工人們採用機車推運鋼軌和預先鋪好枕木的辦法，加快了工程進度，比原來計劃提前七天到了山丹車站。

豐沙鐵路舉行通車典禮八千人參加

【本報訊】新華社北京十五日電：十五日，豐沙鐵路舉行了通車典禮。清晨，一列紮着綵綢的火車就在北京市京西礦區的三家店車站等待出發。八點鐘，北京市副市長張友漁在羣衆歡呼聲中，砍落了橫在列車前面的綵綢，接着鐵道部新建鐵路工程總局第四工程局局長黎光發佈了開車命令，列車便徐徐駛出車站，向沙城方向開去。

沿途各車站都舉行了慶祝豐沙鐵路勝利通車的大會。列車在行進中，各站修建鐵路的職工和當地農民都羣集歡迎。列車穿過三家店到官廳六十二公里的羣山時，在瞭望車上的參加典禮的來賓們，紛紛讚揚了修建這個鐵路的職工的克服困難的精神。來賓們並在攔河壩車站下車，參觀了雄偉的官廳水庫和正在建設中的官廳水力發電站工程。

下午，列車到達沙城車站時，當地羣衆在車站上和修建鐵路的職工舉行了聯歡會。

今天參加豐沙鐵路通車典禮的，有八千多人。

新戰士參加保衛祖國

上圖：人民解放軍某航空學校教員宣尚敬向新學員講解飛機的內部構造和飛行原理。（陸文驍攝，新華社稿）

下圖：海防前線某部砲兵部隊的新戰士，正在學習砲的基本構造和作戰技術；圖爲某部隊的童連長在給新戰士講解砲的性能和作用。（新華社記者蔡忠植攝）

法國外長比內談話
首腦會議必有成就
「有志者事竟成」必須有信心

【法新社巴黎十五日電】法國外交部長比內，十五日宣稱：他現在相信：「日內瓦會議不可能毫無結果」。

比內出席了此間西方三國外長會議之後，在答復記者時作這樣的評論。記者問他對會議成功的機會是否樂觀，他作了如上的評論。

他說：人們從事冷戰已經十年了，而現在居然同意圍坐一桌討論那引起全世界焦慮的問題，這一點，已經是巨大的成功。

比內又說，如果他對於這些會談沒有信心，他就不會在位了。他說：「當人們有這樣的責任在身，那就必須有信心，不管怎麼困難。否則，一個人就決不會有任何成就。」

比內說：這使他想起一句老成語：「有志者事竟成。」

這位法國外長，證實德國問題將在日內瓦會議上佔優先地位。他說：「當我們談到安全和裁軍的時候，不可能不同意先談德國問題。」

西方外長昨集會
將意見交三首腦
三首腦明天會談作決定

【法新社巴黎十五日電】美國總統艾森豪、英國首相艾登、法國總理富爾，將偕同他們的外長於本星期日（十七）國際標準時間上午十時在日內瓦開會。這是在四大國會議開幕前一天。

這消息是西方三外長在本日會後宣佈的。

【路透社巴黎十五日電】美英法三國外長十五日在此間協議：在四大國首腦會議上，美英法所將提出的特殊討論問題，將交由四國政府首腦作最後的決定。三外長所擬定的主要題目是：德國再統一問題，歐洲安全和世界裁軍。

艾登臨行晤邱吉爾

【路透社倫敦十五日電】英國首相艾登十四日訪八十歲的前任首相邱吉爾，對四大國首腦會議談了一個多鐘頭。艾登定十六日偕他的夫人在倫敦機場起飛赴日內瓦。

高校招生考試開始
報考人數逾十七萬
全國八十九個考區舉行

【本報訊】新華社北京十四日電：高等學校統一招生考試，十五日、十六日在全國八十九個考區分別舉行，十六日以後舉行專業科目的考試。

根據高等教育部截至十二日爲止的初步統計，各地考區報考高等學校的人數共有十七萬多人。報考學生除高中畢業生、工農速成中學畢業生、選送報考的中等專業學校畢業生、小學教師、在職專業幹部外，還有在職青年幹部二萬多人，復員建設軍人和轉業軍人六千多人，歸國華僑學生八百多人，社會知識青年一萬六千多人。

報考的青年，一般都根據國家需要和結合自己的條件，選擇了學校志願和專業志願。中南地區報考理工科的學生約佔百分之六十。（本報編者按：全國高校今年擬錄取新生九萬餘人。）

美英法三國代表團名單

【新華社北京十五日電】美、英、法三國政府已經分別宣佈了參加七月十八日將在日內瓦開幕的四大國政府首腦會議的代表團名單。

美國總統艾森豪威爾將率領美國代表團。美國代表團的其他團員有：國務卿杜勒斯、關於國家安全和國家安全委員會事務的總統特別助理狄龍・安德遜、美國駐蘇聯大使波倫、總統新聞秘書詹姆斯・哈格蒂、國務院顧問道格拉斯・麥克阿瑟第二、負責歐洲事務的助理國務卿麥錢特、美國駐奧地利大使勞埃林・湯普遜等。

英國首相艾登將率領英國代表團，陪同他的是外交大臣麥克米倫。代表團的正式顧問有：內閣秘書諾曼・布魯克爵士，外交部常務次官伊馮・柯克帕特里克爵士，內閣副秘書奈維爾・布朗約翰爵士，英國駐蘇聯大使威廉・海特爵士等。

法國代表團將由富爾總理率領，協助他的有他的外交顧問阿蒙・畢拉爾和他的行政秘書長雅克・杜阿梅爾。外交部長比內也將到日內瓦去，協助他的有辛利・伊里薩、讓・拉洛瓦等。此外，參加會議的還有法國駐蘇聯大使路易・約克斯等。

短評

越南的自由選舉

根據去年日內瓦會議的協定，在今年七月二十日以前，越南有關雙方應舉行協商，籌備在全越舉行自由選舉問題。

現在，離在七月二十日只有五天了；越南民主共和國政府早已提出，願即舉行協商，然而，對方却始終沒有明確表示態度。

而且，從西貢傳出的，却是另外一種聲音；先是吳庭豔政權表示拒絕普選；後來一看國際局勢對它不利，連英、法都認爲應舉行普選；它又改口了，說是同意普選，但不能由國際監察委員會監督，而要由聯合國監督。

這種說法是完全違背日內瓦協定的；而且，人們想起「聯合國監督」，就想起朝鮮的情況；已經有人利用聯合國名義在朝鮮進行「選舉」，長期分裂了朝鮮，最後又用聯合國名義在朝鮮打起仗來。這段歷史是絕對不容許再演的。

柬埔寨的軍援

在柬埔寨，美國的軍援已經開始了，美國的軍事顧問也滲入了，美國不但在柬埔寨建立一般的基地，而且還要建立軍港。

這一切，都是違背日內瓦協定的；日內瓦協定規定，柬埔寨不應該參加外國軍事集團，不應接受外國軍事援助，也不得讓外國建立軍事基地。

柬埔寨人民是反對美國的軍援的；甚至前王西哈努克最近也發表聲明，反對接受美國軍援。

顯然，美國違反日內瓦協定，在柬埔寨建立軍事基地，不但損害柬埔寨的獨立，而且威脅印度支那地區的和平。

老撾的殺伐聲

在美國軍事援助不斷進入老撾後，老撾王國部隊又一次對寮國抗戰部隊的集結區進行攻擊。

老撾王國政府竟然說是寮國抗戰部隊先發動進攻；但明顯的事實是老撾王國軍隊侵入了寮國抗戰部隊的集結區，而不是寮國抗戰部隊侵入了老撾王國軍隊的防地。

而且，寮國抗戰部隊代表已提出要求，立即停止軍事敵對行動，而老撾王國政府的代表却說還要「研究」，不肯同意。

同時，馬尼拉軍事集團却儼然有介事地要「討論」老撾局勢。顯然，有人是在想使事態擴大。

事件的後面

日內瓦會議停止了印度支那的戰火，確立了印度支那三國的獨立，使印度支那有可能成爲亞洲的和平地區。

現在在三國所發生的一些事件，是和日內瓦協定背道而馳的；而在這些事件的後面，却有美國在。

美國的目的，顯然是想剝奪印度支那人民的獨立，破壞印度支那及亞洲的和平。

施君玉

人民代表討論五年計劃
分組研讀草案最後部分
重視社會主義經濟成分比重的逐步增長
認爲農業合作化是提高農產的主要辦法

【中國新聞社北京十四日電】第一屆全國人民代表大會第二次會議各代表小組今天繼續討論第一個五年計劃草案。

到今天爲止，所有代表小組都已閱讀完第一個五年計劃草案的最後兩部分——地方計劃問題以及厲行節約和反對浪費的問題。中華人民共和國國務院派出的負責工作人員爲各代表小組中的勞動模範、戰鬥英雄、少數民族代表等進行的解釋工作也已結束。

在分組討論中，代表們非常重視和極爲興奮地談到社會主義經濟成分比重的逐步增長和它在國民經濟中領導地位的日益加強，代表們認爲，只有在發展社會主義大工業的物質基礎上，才能改造我國國民經濟的原來面貌。必須不斷地逐步地增加社會主義性質的工業在整個工業中的比重，集中力量發展製造生產資料的工業，以保證我國的工業化遵循着社會主義的道路前進。

有的代表小組着重地討論了農業生產問題。代表們認爲五年計劃草案中指出發展農業是保證工業發展和全部經濟計劃完成的基本條件，這完全是正確的。代表們指出，必需努力克服目前我國農業生產的落後狀況，還應向農民推廣先進技術和新式農具。代表們都認爲五年計劃草案中規定的農業合作化的偉大計劃，是提高農業生產的主要辦法，也是引導農民走向社會主義的必要步驟。

許多代表用人民購買力增長的速度超過消費品生產增長的速度的實例，說明國家對糧食、棉布和食油等實行統購統銷政策，國營商業部門和供銷合作社有計劃地掌握貨源和主食供應，嚴厲打擊投機者，保證市場穩定，是完全符合人民利益的。

代表們發言時還認爲，過去我國科學基礎十分薄弱，爲適應大規模經濟建設的需要，應大力加强科學研究工作。代表中許多文化科學人士在會上都表示自己負有重大的責任。

今天下午，第一屆全國人民代表大會代表資格審查委員會舉行了會議。會議審查了四川省、西安市、湖南省因原有代表逝世而補選的三位代表的資格。

參加原子能國際會議
六十六國接受邀請
收到科學報告的提要逾一千件

【新華社北京十五日電】塔斯社日內瓦十四日訊：日內瓦聯合國辦事處宣佈，六十六個國家已經接受邀請參加將於八月八日到八月二十日在日內瓦舉行的和平利用原子能國際會議。其中有阿爾巴尼亞、奧地利、緬甸、保加利亞、美國、法國、英國、匈牙利、印度、印度尼西亞、日本、波蘭、德意志聯邦共和國、白俄羅斯、烏克蘭、羅馬尼亞、瑞士、蘇聯、南斯拉夫等國。

接受邀請的這些國家政府已經收到了三十三個國家和世界衛生組織、聯合國糧食及農業組織、聯合國教育、科學及文化組織以及聯合國組織本身提交會議研究的一千零八十四項科學報告的提要。

會議的籌備工作在以和平利用原子能國際委員會秘書長惠特曼教授（美國）和他的助手維・瓦維洛夫（蘇聯）爲首的各國十七名代表的指導下進行。

我捐款贈希臘災民
希臘紅會專函致謝

【中國新聞社北京十四日電】中國紅十字會六月八日捐贈兩萬瑞士法郎救濟希臘瓦洛斯城因發生地震而遭災的居民，希臘紅十字會六月廿一日致函中國紅十字會再次表示最衷心的謝意，認爲這是對希臘災民的一種令人感動的同情的表示。

紅十字會協會也在六月九日致函中國紅十字會，對於捐助希臘紅十字會一舉，表示最懇烈的感謝。

謝雪紅給台灣同胞們的信

「二二八」的血債未還，現在蔣賊又在台灣徵兵，要台灣人民替它賣命。你們要團結起來，你們要反對徵兵、抽丁、拉伕、徵糧、徵稅，你們要善於保存自己的力量，壯大自己的力量，來迎接和配合全國人民解放台灣的鬥爭。

蔣賊擬用台灣人的血替美國打仗

親愛的台灣同胞們，親愛的台灣青年兄弟們：

美國侵略者被中國人民趕出大陸後，不甘心它的失敗，繼續支持和利用蔣介石賣國集團侵佔我國領土台灣，欺壓台灣同胞，剝削台灣同胞，把台灣同胞當奴隸，把台灣當它的殖民地和軍事基地，陰謀來進攻我們祖國，繼續陰謀準備新的戰爭，威脅亞洲和世界的和平。美國企圖利用「亞洲人打亞洲人」，它還企圖利用在台灣的中國人當它的砲灰。蔣介石賣國集團聽從美國的命令，現在台灣瘋狂地徵兵、抽丁，打算用台灣人的血，替美國打仗。他們在台灣強迫父母交出子弟，強迫妻子交出丈夫，還強迫農民交出糧食，向各界人民徵收苛捐雜稅。台灣同胞們，我們是偉大的中國人民，不替美國打仗，不打自己的同胞。蔣介石賣國集團在「二二八事變」時，殺害了上萬的台灣同胞，使我們失去自己的兒子、丈夫、弟兄親人，這一筆血債還沒有討還。現在它又在台灣徵兵。要台灣子弟替它賣命。蔣介石賣國集團把我們美麗的台灣出賣給美國，讓美國利用台灣侵略我們的祖國。美國侵略者和蔣介石賣國集團這種滔天大罪行，是台灣同胞，尤其是台灣青年絕對不能容忍的。我們要反對徵兵、抽丁、拉伕、徵糧、徵稅，我們要緊密地團結起來，反對蔣介石出賣台灣，出賣祖國。台灣是中華人民共和國的領土，中國人民一定要解放台灣。解放台灣是中國的內政，不容他國干涉。台灣人民是愛國的，我們一貫反對侵略，尤其是六十年來反對日本帝國主義，有着愛國主義的光榮傳統。我相信，台灣人民是不會受欺騙的，是永不屈服的。台灣人民的鬥爭不是孤立的，有強大的祖國六億同胞和你們在一起。現在祖國人民正在建設繁榮富強的國家，偉大的中華人民共和國已經是一個強大的國家，中國領土主權的完整絕對不容侵犯。你們可以瞭解，台灣是一定要解放的，台灣人民的鬥爭是一定要取得最後勝利的。

台灣怎麼會與美國的國防有關

親愛的台灣同胞：中國人民進行了八年的抗日戰爭，好容易打倒了日本侵略者。台灣人民應該從此得到解放，結束長期被奴役的黑暗統治的生活，回到祖國的懷抱。可是，新的侵略者美帝國主義和蔣介石賣國集團繼續對台灣同胞進行殘酷的剝削、壓迫，陷台灣同胞於水深火熱中。如果不是美國侵略者武裝侵佔我國台灣，台灣同胞早就解放了，台灣同胞早就和祖國大陸人民一樣地過着和平、民主、自由的幸福生活了。美國侵略者爲了阻撓中國人民解放台灣，玩弄着各種各樣欺騙台灣人民和欺騙亞洲人民的花樣，它說台灣和美國國防安全有關，說台灣是美國國防務的一環。我們知道，台灣是中國的領土，美國距離台灣五千多海里，台灣怎樣會和美國國防有關呢？這種說法以及其他荒謬的說法，都是爲了掩飾它的侵略台灣的罪行，都是騙人的。

大陸上的同胞瞭解你們的痛苦

幾年來由於美蔣的血腥統治，整個台灣已變成了大監獄和大集中營：無數的無辜的同胞遭到了迫害，受盡了酷刑、搾錢；在農村，在工廠的勞苦同胞受着殘酷的剝削，過着牛馬不如的生活；無數的同胞因失業找不到生活，有的賣兒鬻女，有的全家自殺，有的婦女姊妹被迫淪爲娼妓。這種悲慘的情況，使大陸上的每一個同胞聽到了都非常難過，都對蔣介石賣國集團非常憤恨。大陸上的同胞過去受蔣介石的壓迫和剝削的痛苦是很不少的，因而完全瞭解今天台灣同胞所受的痛苦，都表示決心要努力工作，支援解放台灣。

你們要迎接和配合解放台灣鬥爭

祖國大陸人民是這樣的關切着台灣同胞，他們一刻也不會忘記你們現在所過的悲慘日子，他們時時刻刻都在想念你們，希望你們能够早日回到祖國懷抱，一起建設一個美好的社會主義國家。

台灣同胞們，台灣人民的鬥爭任務與全國人民解放台灣的鬥爭任務是一致的。你們要團結起來，你們要反對徵兵、抽丁、拉伕、徵糧、徵稅，你們要善於保存自己的力量，壯大自己的力量，來迎接和配合全國人民解放台灣的鬥爭。

謝雪紅

大贈送最後兩天欲購請早
錨嘜生油 T.O.WONG CO.
買十斤一罐送一斤一瓶
定七月十八日（星期一）起停止贈送
標準純淨清香無泡　歡迎電購　道安行有限公司　香港：三一五三五　九龍：五八二一〇　當即送到

天橋牌人造絲
惠顧已數代，聲譽滿天下
本廠主要製品
・人造絲…天橋牌　・TEIJIN牌織布
・快把紗…虹牌　人造絲織布
・木製棉…虹牌　各種人造絨
・膠胎線…TEIJIN CORD　各種化學紗織布
本廠出品「天橋牌」人造絲早已馳名，木製棉快把紗，亦不相差天橋牌之品質者，歡迎接洽，日本各大出口商均可。
織布商標
美麗英文說明書，函索即寄
8513
帝國人造絹絲株式會社　日本・大阪市西區江戶堀南通一丁目四十四番地　1 - Chome, Edobori - Minami Dori, Nishi - Ku, Osaka.

天橋牌（人造絲）

TEIJIN CORD
膠胎線（新製品）
本廠最近問世之TEIJIN CORD牌膠胎線，以汽車、自行車、機器皮帶等工業製品用，強韌性能勝於天然線，深博好評。
出口代理店之一
帝人商事株式會社
大阪市東區北濱東京建物大樓

虹牌
（木製棉 快把紗）

社評

提防上當　莫作炮灰

在士無鬥志，宰老將殘，兵源枯竭的情況下，幾年來，蔣幫在美國的策劃和指使下，不斷派遣和佈置特務到香港及南洋各地去誘騙青年學生赴台灣，然後迫令入伍，以作炮灰。自一九五一年至一九五四年的四年內，蔣幫通過滲進華僑教育界的黨棍特務，已經先後誘騙了二千零九十八名僑生前往台灣，其中許多人到台灣後就被送入軍校或兵營。

據外電消息，蔣幫已準備在港澳及南洋誘騙華僑青年，組成一個步兵師，可能的話，還要編組別的部隊。蔣介石賣國集團為了實現以華僑青年當炮灰的計劃，正準備在這個暑假期中，誘騙一千五百名準備投考大學和專科學校的及五百名投考中學的港澳學生和南洋華僑學生到台灣去。台灣設立了所謂「海外僑生獎助委員會」等機構，除以所謂「獎學金」、「補助旅費」、「保送」及「增加考試總平均分二十分」等辦法進行誘騙外，今年更以經當地的所謂「聯合入學考試」後，到台灣可以免試進「台大」、「師範大學」或「政治大學」及一切「院系專科」為釣餌，以誘騙更多的學生赴台。

這是蔣介石賣國集團一貫來的騙人勾當。所謂「升學」，不過是騙人去當炮灰的幌子。去年暑假，就曾經以類似的手法，誘騙了五百多名的港澳和南洋學生到台灣去。他們被騙往台灣以後，大部份被拒於校門之外。被誘騙的青年學生，在身受種種虐待以後，除了被迫參加蔣軍外，其中還有一百一十六名被迫送進「台灣省警察儲備人員訓練班」，接受特務訓練。

也是去年的暑假，蔣介石賣國集團以同樣的欺騙手法，騙了六十多名僑生到台灣去。七月二十一日，當他們抵達台灣以後，就被關進蔣賊航空總部的招待所裏，不准外出。四天之後，就強迫其中的三十多人到嘉義飛機場去作事，其餘二十多人送進軍校，沒有一個人能够「升學」。當這批無辜的青年學生發覺被騙，集體到航空總部請願，要求返回原僑居地的時候，他們馬上被蔣賊憲兵看守起來，強迫入伍。

因為蔣軍中充斥着超齡的「鬍子兵」，須要替換，雖然自去年起，蔣軍在美帝分子范佛里特的協助下，擬訂了一個建立所謂後備部隊的計劃，要將五十萬台灣同胞（幾佔台灣全部人口的十六分一）徵入蔣軍中；並實施所謂修正兵役法，規定由十八歲到四十五歲的男子都要服兵役。但是，台灣一島中，即使包括老弱殘病在內，也不過八百多萬人口。顯然這是難以滿足蔣賊「計劃」的。在這兵源枯竭的情況下，蔣幫便不擇手段的向海外和港澳的青年學生卑鄙地進行誘騙。

據外電報道，遠在一九五三年，當美國副總統尼克松「訪問」亞洲的時候，便「認識到」誘騙華僑學生當炮灰的「重要」。蔣介石賣國集團為了執行美國方面的指示，擴大誘騙東南亞及港澳華僑青年的陰謀，曾於去年十月四日召開了所謂「東南亞華僑青年問題研究會」，由特務頭子鄭介民等出席「指導」，決定在港澳及海外利用學校等一切可以利用的團體，發展特務組織，誘騙青年學生到台灣去「為反攻復國而戰」。為了協助蔣幫這一計劃，美國今年以五十萬美元，明年並準備增至一百五十萬美元來進行誘騙華僑學生到台灣的工作。

由此可見，誘騙學生到台灣去，不僅是蔣幫的陰謀，也是美國的毒計。他們以千萬華僑學生的生命，去作他們進攻中國人民的炮灰。但是，他們的這一夢想，是注定要破滅的。當他們盤踞在中國大陸的時候，即使擁有八百萬的軍隊，不是也終於被中國人民所殲滅了嗎？今天就使包括非戰鬥人員及大量的「鬍子兵」在內，也不過是號稱四、五十萬人，以之「反攻」，無異蜉蝣撼大樹。但是，蔣幫並沒有因此而死心。

現在，暑假又已到來，在美國方面的指使下，蔣幫又在展開其卑鄙的誘騙手段了。學生的家長們，為了兒女寶貴的生命和前途，應該當心蔣介石集團的魔手，不要讓它把兒女攫去當炮灰。

福建僑區糧食充足

僑眷供應量比居民要多一二成

他們說現在米價鐵定購糧證是保險證

【本報福州十三日專訊】福建各地僑區糧食部門，為了適應歸僑、僑眷的生活習慣和要求，在保證糧食合理供應的原則下，供應歸僑、僑眷的糧食比當地居民多了一成到兩成。最近，本省糧食部門專門增撥了三千萬斤糧食，作為增加供應歸僑、僑眷的用糧。漳州市新民街和霞中街的歸僑、僑眷的大米供應量平均都比一般市民多一成左右。惠安縣洛陽、東園、輞川等區的歸僑、僑眷所需要的糧食，國家都按照他們實際的需要量，予以供應。居住在莆田湄州島上的歸僑、僑眷，每人每天大米供應量是一斤四兩，相當於當地需要糧食最多的漁民的供應量。福清縣歸僑李成國回家以前原以為家鄉像解放前一樣，要吃地瓜片，買不到大米；回到高山以後，他一個人每月可以買到四十五斤大米，他感動地說：「我從來沒想到，產地瓜的家鄉，能買到充足的大米，這真是政府的好領導！」

各地糧食部門在糧食品種的調劑和供應搭配上，也照顧到歸僑、僑眷的生活習慣和需要。在五月份，泉州市供應給歸僑、僑眷的糧食中，搭配了百分之十二的小麥、麵粉、大豆；福州市搭配給歸僑、僑眷所需要的各種糧食，佔糧食供應總數的三成三。此外，廈門、漳州、晉江、福清、古田、莆田等僑區糧食品種也作了適當的搭配；同時為了適應歸僑、僑眷夏令需要，單福（州）、廈（門）、漳（州）、泉（州）四市和晉江、龍溪兩專區其他僑鄉，在五月份就供應了綠豆十三萬斤，供應歸僑、僑眷煮消暑的「綠豆粥」。

福建僑鄉的糧食供應店，經統一調整後星佈於大街小巷或遠鄉僻壤，人們購買糧食也異常便利。各地歸僑、僑眷都能在離家最近的糧食店裏購得糧食。僑眷陳雲珠最近由福清遷住福州城內秀治里，當地糧食部門就指定她在河西糧食店購糧，往返只要五分鐘，而且糧食店職工還經常主動地替她送米回家。初回國的歸僑們辦理購糧手續也極便當，只要在申報戶口時自報糧食實際需要量，就能按月購到足够的糧食。晉江磁灶鄉新歸僑吳鼴浦一回到家鄉就購得糧食，同時在供應定量上還得到合理照顧。目前僑鄉各地糧食價格都很穩定。如海澄縣從去秋到現在，晚季中白米一百斤一直是賣十一元七角五分，早季中白米每百斤十元九角。該縣許多歸僑、僑眷都興奮地說：「糧食實行計劃供應實在好。解放前米價是『一日百變，過街三漲』，現在的米價是『鐵定』，購糧證是『保險證』，需要多少糧食，保險任何時候能買到！」

李世璋談視察觀感

黃泛區變「黃金區」

解放前受「水旱黃湯」四殃遍地瘡痍
解放後生產恢復麥浪迎風一望無際

【中國新聞社北京十五日電】十二日，北京光明日報刊載了全國人民代表大會代表李世璋的文章：黃泛區的新生。

文章的開頭說：「河南四殃：水、旱、黃、湯」，這是河南省在解放前很流行的一首民謠，就是說，水災、旱災、黃河和湯恩伯（國民黨反動派在河南省的頭子）是壓在河南省人民頭上的四樣大災殃，特別是在一九三八年，蔣介石不打日本鬼子却想用黃河掩護他逃跑，掘開了花園口的大堤，河南、安徽、江蘇三省的卅幾個縣被淹沒；受災最重的河南省西華縣，原來有四十四萬人，黃河泛濫後，有十一萬人沒有下落。河南人民至今提起來，仍然為之切齒痛恨。

文章中說：根據全國人民代表大會常務委員會的提議，我這次和師哲、張軫、賈心齋、王毅齋、曾定華五位代表等一道在河南視察工作，特到黃泛區的西華縣去了一趟，看了一個國營機耕農場和一個農業生產合作社，深感到這一片過去兵連禍結、災難重重的地方，現在已到處呈現生機蓬勃、欣欣向榮的新氣象。

文章中詳細介紹了黃泛區的西華國營農場。這個農場是一九五一年一月建立的，共佔地六萬五千多畝，可耕地有七千五百多畝。農場除了有六個作業站而外，還有拖拉機卅二部、康拜因收割機廿五部，動力噴霧器一部。小麥方面百分之九十以上的作業都已機械化了。這個農場四年以來，共生產出二千五百八十八萬三千多斤糧食，二百四十九萬多斤棉花。農場裏還養了五百頭豬，今年準備增加到一千頭。還有很多牛、騾和馬。

文章中介紹的農業生產合作社，是西華縣南漢鄉的迎蕙農業生產合作社。這個社共四十四戶，一百卅人，一千一百多畝麥地。南漢鄉解放以前，由於被黃河洪水淹過，十年來遍地蘆葦，不長莊稼，大多數農民要離鄉，家破人亡，有餓死的，有淹死的，有被國民黨反動派抓走的，有死亡在外的，真是人間地獄，慘不忍睹。一九四七年解放了，逃荒在外的農民逐漸歸來，人民政府不僅免去了這兒幾年的公糧，還發麥種，貸耕畜，幫助農民重建家園。幾年來由於政府的大力支持和羣衆積極努力，情形逐漸好轉。特別是組織了農業生產合作社以後，生產年年發展，生活年年改善。現在這個鄉有新建房屋一百六十多間。生產工具有步犂、洋耙，有拖拉機代耕。一個勞動力能分到一千八百斤小麥，生活大大地提高了。

文章最後說：黃泛區已經不是我們原來所想像的那樣了。黃泛區已經新生了。我們所到的雖然只是河南省的黃泛區，而且只是其中的一部分，但從這一塊土地上，也可以看到整個黃泛區繁榮的景象。一位和我們同到西華的高同志，他看到沿途一望無際的金黃色的麥浪迎風蕩漾，情不自禁地大呼：「黃泛區已經變成黃金區了！」

淡水沙梨豐產

僅象嶺鄉便逾一百萬斤

【本報惠陽十一日專訊】著名的淡水沙梨已經上市了。中國土產公司惠陽縣貿易公司淡水商店，已在淡水鎮和盛產沙梨的第五區象嶺鄉黃竹瀝村，設立收購站。淡水鎮的收購站從七月八日開始收購，第一天的上市量就有一萬五千多斤。今年第一批運往廣州各地的淡水沙梨，於九日分別用船、用車裝去。

今年淡水沙梨豐產，個子也大。僅象嶺鄉所產的沙梨估計就有一百萬斤以上，產量六倍於去年。

廣州鐵路工人福利不斷提高

新建住宅百餘幢設備良好

【本報廣州十四日專訊】廣州鐵路工人由於勞動保護、生活福利事業不斷改善，女職工和她們的孩子受到特別的關懷。今天鐵路管理局新建了十二個哺乳室和三個幼兒園，上半年有一千八百二十九個幼兒在園裏過着愉快的生活。按照勞保條例規定，女職工在生孩子後有五十六天產假，難生或難產的還增多十四天假期，如仍未恢復健康則按勞保待遇繼續休養，假期中照發工資。女工年滿五十，有五年工齡

粵漢路沿線興建許多行車公寓

——在鐵路工作連續五年——的可享受養老待遇。

解放後鐵路管理局為直屬機關的鐵路職工新建的住宅，在東園新村有一百三十八幢房屋，每幢住六戶人家，每戶四人計算，可以住三千五百多人，住宅房子全面向南，空氣流通，有水電衞生設備。今年鐵路管理局又計劃為職工興建面積達一萬八千一百多平方公尺的住宅。

為了使乘務員到達交班站後，能得到充分休息，很好地進餐，在廣北車站以及粵漢鐵路沿線各站興建有二十二個設備完善、週圍種植了花草的行車公寓。此外，鐵路職工每年可以享受十二人次免費乘車的待遇，職工們可以攜帶家屬乘青火車，免費到滿洲里、北戴河和全國各地旅行一趟。

印度文化團離烏魯木齊

【新華社烏魯木齊十四日電】印度文化代表團全體人員十四日早晨乘專機離開烏魯木齊。在走過歡送的人羣時，錢達團長和他的夫人一再接受烏魯木齊市文化藝術工作者的獻花。貴賓們還和烏魯木齊市副市長阿·賽德、新疆省文化局副局長王元方等親切握手告別。

到機場歡送的共五百多人，當飛機起飛時，歡送者和貴賓們不斷招手示意。

十三日，貴賓們在烏魯木齊時，錢達團長和他的夫人在下午訪問了郊區的友好農業生產合作社，和一些社員進行了親切地交談。晚上，貴賓們還觀看了描寫新疆哈薩克族人民新生活的故事影片——「哈森與加米拉」。

印度文化代表團在新疆
圖為代表團到達新疆烏魯木齊時，受到各族人民熱烈歡迎。（新華社稿）

上海市十五戶私商轉業湖南參加建設

從業人員八百多都得到照顧

【中國新聞社上海十五日電】上海市十五戶私營五金、油漆等批發商的一批從業人員，在六月二十四日出發到長沙，參加內地的建設工作。這十五戶批發商在動身以前，已和長沙市的公私合營湖南建湘企業公司簽訂了轉業協議，將全部企業資產和從業人員轉入這個公私合營企業。

隨同這批人員走的，還有他們的一部分家屬。

上海市私營批發商自去年九月第一批進行社會主義改造以來，陸續調到內地去就業的已有一百六十九戶，從業人員八百多人，資產共有一千零五十餘萬元。這些批發商從業人員到達內地後，生活上和工作上都得到照顧，許多人已經在地方工業、公用事業、國營商業等企業部門得到新的職業。上海生產油漆號的資方和職工轉入江西景德鎮公私合營建華瓷廠後，職工們和資方學到了新的生產知識。

蒙古五歲兒童彈出動人曲調

在那達慕大會獨奏獲得喝采

【中國新聞社呼和浩特十五日電】在內蒙古自治區七月一日到五日舉行的蘇尼克右旗那達慕大會上，五歲的蒙古兒童熙希當喜佈彈琴獨奏，表演了「東方紅」和「賀普花」（蒙族牧民在盛大節日或宴會時演奏的曲子）等許多蒙、漢族歌曲。當他把「賀普花」複雜而富有地方色彩的曲調演奏了以後，牧民們再三為他鼓掌喝采。

熙希當喜佈是去年開始學習彈琴的。他的大哥會彈琴，他常常坐在大哥旁邊傾聽琴聲，觀察手勢。他的大哥不在家時，他就把琴拿到別處，自己一個人學彈。經過了半年多以後，他終於學會彈奏許多動人的曲調。

海南報來新產量　每畝收穫八百斤

臨高一坵早稻創高產紀錄

比海南島每畝平均產量多三倍

【中國新聞社海口十五日電】海南島臨高縣多文鄉多文農業生產合作社一坵早稻平均每畝收穫八百〇五斤，創造了海南島早稻產量的最高紀錄。這個合作社今年試驗的一、二七畝豐產田，夏收共收一〇廿三斤，單位面積產量比去年同期提高一倍，比海南島早稻每畝平均產量一百六十六斤多三倍多。

多文農業生產合作社是去年十一月成立的。今年初劃出一畝多水田作為示範田，由於水源充足，土地肥沃，只初步進行技術改革，採用小科密植，培育壯苗和合理施肥，便獲得了很高的產量。

現在，海南區和臨高縣農業部門已派技術幹部到多文農業生產合作社總結增產經驗，準備推廣。

「東北雖冷人心熱」

山東移民獲安置

一萬多戶遷至黑龍江

友誼農場開荒所種的小麥生長良好

【中國新聞社哈爾濱十五日電】今年春耕前從山東陸續遷移到黑龍江省的一萬多戶農民，絕大部分已加入當地的互助合作組織，少數根據自願進行着個體農業勞動。

當地的互助合作組織指定了專人幫助移民們學習農業生產技術。移民們得到社和組的熱心關懷，生產情緒很高。在正大村農業生產合作社中的移民馮恒孝，在下鋤時鋤地效率高，質量好，已經被評選為全社的勞動模範。

這批移民是國家有組織有計劃地從山東省黃河的蓄洪區及貧瘠的山區遷移來的。在遷移之前，移民所需土地、住房、用具、糧食等生產資料和生活資料，都由黑龍江省有關機關籌備好了。為了照顧移民在旅途中的健康，國家在沿途車站設立了招待站，並抽調了醫務人員隨同前往。當移民到達安置地時，都立刻有房住、有糧食吃、有柴燒，並受到當地農民的熱烈歡迎。許多農民還給移民準備了鍋、碗、盤、缸等傢俱，有些農民還把小豬、小雞送給移民。移民都說：「東北天氣雖冷，可是人心真熱！」他們普遍表示要搞好生產，來感謝國家及當地農民的關懷。

【中國新聞社哈爾濱十四日電】國營友誼農場在新開墾的荒地上第一次種植的二千多公頃春小麥，大部分生長良好。這些春小麥約在七月下旬就可以收割。

目前，國營友誼農場正積極準備麥收，聯合收割機手們在蘇聯專家指導下，已安裝好了四十五台自動的或牽引的聯合收割機，現正在試運轉。從國營黃氾區農場、國營廣台農場等五個機械農場前來支援的三十名聯合收割機手們，也參加了聯合收割機的試運轉的工作。

龍溪區蔗糖增一成

古田縣農業社開荒

福建簡訊

蔗糖　▲龍溪專區今年蔗糖產量比去年增加近一成。其中僅詔安縣比去年增產食糖一萬八千擔。廣大種蔗農民在獲得豐收後紛紛把食糖賣給國家，使國營商業部門比往年提早兩個月超額百分之三點八五完成今年度食糖收購計劃。

美術　▲全省各地畫家和美術工作者們熱烈開展創作活動，準備參加十月間舉行的福建省第三屆美術展覽會。福建師範學院繪畫製圖系教師吳君翰、謝意佳、陳明謀等已分別繪製大幅木刻畫「抽水機站」和繪畫「節日的兒童」、「閩江之夜」，福州第二中學教師楊啓輿正在繪製巨幅兒童畫「我們愛勞動、我們有理想」。漳州市的美術小組也利用假日下鄉收集繪畫題材，積極進行創作。福州市教師李碩卿正着手重新加工整理去年下鄉時所畫的一些作品，準備參加展覽。

開荒　▲今春以來，古田縣四百多個農業生產合作社採用開荒和增加複種指數辦法，擴大糧食種植面積兩萬多畝，鳳都鄉去年秋後新成立的建設農業生產合作社，不僅增加複種面積一百畝，還派出卅個社員到南平縣牛嶺鄉建立分社，在那裏開荒四百畝，種下水稻、山稻、番薯等雜食作物。

水壩　▲南安縣華僑洪丙坡出資在家鄉新建的蓄水壩水利工程，在當地人民政府幫助下，已在七月上旬全部修建完成。這個蓄水壩所蓄水量可供周圍四百畝農田灌溉之用。

西瓜　▲廈門前沿前哨鄉農民今年春季種植的四百多畝西瓜，皮薄瓤厚、味甜，每個有十斤重。全鄉產量可達六十萬斤以上。現在正成批運往市區銷售，供市區人民消暑。

菓樹　▲惠安縣鳳山鄉鳳翠農業生產合作社社員，六月間在這個鄉一片沖刷嚴重的荒山大崩霧中栽種下香蕉、白梨、李子和防風林物一萬一千株，大部成活，並已呈現一片翠綠。再過兩三年，這片荒灘將成為美麗的菓園。

粵全省運動會本月底將舉行

比賽項目有田徑自行車等五項

各地歸僑將組華僑代表隊參加

【本報廣州十四日專訊】解放後第一次舉辦的廣東全省運動會，將於七月三十一日至八月二日舉行。

運動會的比賽項目有田徑、自行車、競技體操、游泳、跳水五項。粵東、粵中、粵西、粵北、海南等區及廣州市都將選拔運動員組成代表隊參加。全省各地歸僑，亦將組成華僑體育代表隊，參加比賽。

在全省運動會舉行前，廣東省體育運動會決定自本月十五日至二十三日，先在海口、韶關、湛江、台山、梅縣、揭陽及佛山等地，舉行廣東省分區田徑、體操、自行車競賽會，以選拔參加全省運動會的運動員，並推動各地進一步開展田徑、體操、自行車運動。

北京舞蹈學校首批學生畢業

計有漢苗朝鮮族共二十一人

學過民間舞巴蕾舞和解剖學

【本報訊】新華社北京十四日電：我國第一個專門舞蹈學校——北京舞蹈學校在七月十二日舉行首屆畢業生畢業典禮。

中華人民共和國文化部副部長劉芝明、中國舞蹈藝術研究會主席吳曉邦參加了畢業典禮，並在會上講話。

首屆畢業生有漢族、朝鮮族、苗族學生共二十一名。他們原來都是全國各地歌舞團的優秀演員。他們在一年中學完了中國古典舞、中國民間舞、巴蕾舞、各國的代表性民間舞以及各門業務課的教學法，還有政治、音樂、教育學、解剖學等。畢業生和在校學生在今年五月實習演出中表演了蒙古族舞蹈「鄂爾多斯」、東北秧歌「結婚」等節目，受到觀衆的歡迎。全體畢業生經過國家考試合格。

畢業生回到原來的工作崗位後，除了繼續擔任演員外，還將擔負提高、訓練舞蹈人才的任務。畢業生劉善友、朴光淑將出席第五屆世界青年與學生和平友誼聯歡節。

淡·水·新·事

水陸交通都方便　客車每日十一班

★淡水附近的鄉村出產豐富的水果。目前正值著名的淡水沙梨和荔枝、菠蘿等上市的時節，每天都有許多農民擔着水果到淡水來出售。黃熟的菠蘿，鮮紅的荔枝、紅梨、青梨，把淡水河旁的一個廣場點綴得五顏六色。國營公司在廣場旁蓋了一個涼棚，收購沙梨。

★淡水的交通也很方便，大批的水果從淡水裝船，運到惠州，從惠州運到廣州去。從淡水到深圳、澳頭、惠州的客車，每天開出的有十一班。

★淡水鎮緊依着美麗的淡水河，景色秀麗。傍晚時候，三三五五的居民，在淡水大橋上散步。遠近的河面上，只見一個個黑點，這是在淡水河上游泳的人們。每到傍晚，數不清的人，浮沉在水中。

★晚上，要算淡水戲院附近最熱鬧了，電燈也特別亮，擴音機傳出的歌聲也格外響亮。淡水戲院準備在最近放映國產影片「祖國的花朵」，在戲院的門前，除了彩色的電影照片外，還貼出了這個影片的插曲。

羊城短簡

港澳學生喜唱歌　竹骨綢傘造型美

▲南方大廈百貨公司二樓膠鞋部，新近有一個櫥窗，專門指導顧客怎樣保養膠鞋。裏面擺設了許多種類的膠鞋，並且局部解剖開來，說明在各種日常使用情況下如何去保管它，使它更耐用和美觀。

▲港澳高中畢業生回穗升學指導委員會為了做好膳食工作，多方面收集港澳學生對膳食方面的意見，膳堂裏也設了一個「膳堂意見箱」。有些學生說：「我們在香港時，聽到有人說國內沒有豬肉食，但我們現在差不多餐餐有豬肉食呢！」

▲最近回穗升學的港澳學生們，已學會了好幾首歌。他們最喜歡唱的是「歌唱祖國的春天」，他們在溫習之餘，喜用口琴吹奏這首歌。

▲浙江出產的竹骨綢傘，在南方大廈百貨商店有得出售，用絲綢製成，繪上五色圖畫，小巧輕便，撐起時傘面與傘把成直角，造型很美。

訪沙梨之鄉

本報惠陽專訊

本報記者　艾葦

漫山遍野都是果樹

惠陽縣最著名的水果——淡水沙梨的收穫季節開始了。

「小暑」後一天，我在淡水鎮附近，訪問了盛產沙梨的象嶺鄉。這個在羣山環抱中的鄉村，真不愧為水果之鄉。

從淡水鎮出發，過了橫跨淡水河的大橋，從惠深公路右邊的一條大路走去，翻過了好幾個山坳，直到伯公坳（地名）路旁已可見到各種各樣的水果了。

從伯公坳到象嶺鄉，這一帶的舊地名是沙坑，現分為運塘西鄉、嶺湖鄉和象嶺鄉。越往象嶺鄉走，見到水果也越多。到了那個鄉，舉目四望，漫山遍野都是果樹。纍纍低垂的柚子樹，從樹上吊下來像碗般大的柚子，荔枝樹上滿樹紅果。據村裏的人說：「水果豐收年究竟不同，這三、四十年未開過花的荔枝樹，今年也結出了果實。」那果實纍纍的龍眼樹，幾乎是只見龍眼不見樹葉了。黃皮已經成熟了，柿子也結果了。這裏出產的水果還有桔子、李子、菠蘿。但以沙梨最著名，產量也最豐。

僑眷葉紀容的沙梨

象嶺鄉是以前秋開鄉的一部份，有七個村莊，絕大部份的農民有果樹。這一帶也是華僑故鄉。

我進了傍山的黃竹瀝村，村裏的象嶺鄉第一農業生產合作社的社員葉星桂就拉我去看他們社的沙梨。在村莊後面的山上，滿山滿谷都是沙梨。葉星桂說：這都是社裏的。他隨手摘了幾個沙梨，揀最大的兩個塞給我，他自己一邊吃，一邊對我說：「吃吧，我請客，到我們這裏來，一定要吃飽沙梨才讓回去。」

他們這個社是五十三戶農民組織起來的，其中有八戶是歸僑。老歸僑葉海宗和他的兒子葉偉明，還有僑眷葉紀容等，都參加了這個社。

葉星桂先帶我看他自己的果樹，五棵樹，據說起碼有一千多斤沙梨，「不算多，這是今年最普通的產量。」他說着就往山上走。在不遠處，有一棵大樹，樹上掛滿了拳頭般大的果實，把樹枝都壓彎了，他們臨時用很粗的竹桿或松樹，把它撐起來，以免折斷。這棵果樹是僑眷葉紀容的，她家有四十株沙梨樹，要算這株最大了。現在樹上掛着的沙梨，據老農估計大概有八百斤。葉紀容指着樹上的沙梨，很有趣地說：「我家今年的新衣服，都掛在這裏。」這個社今年沙梨的收入可達七千元。

象嶺鄉第一農業生產合作社的社員、僑眷葉紀容在摘沙梨。

葉紀容自己吃着沙梨，也殷勤地請別人吃。她說：「在海外的時候，每年到這個季節，就想起家鄉的沙梨來。」

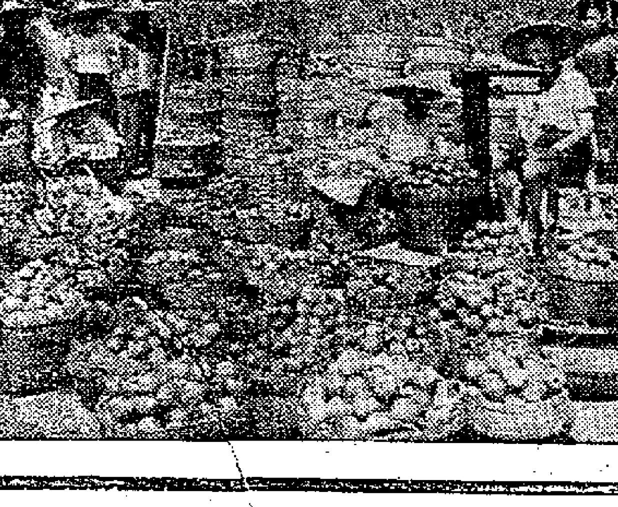
梨花開時，滿樹白花

惠陽的沙梨，要算這一帶出產的最多，沙梨分紅梨、青梨和香水梨，以紅梨為最好，皮薄無渣，水份多而甜。淡水沙梨就因此而聞名遠近。今年春天梨樹開花的時候，滿山都是白色的梨花。那時天氣好，直到它結了果後才下雨，所以產量特別多。

梨樹是落葉喬木，每到冬天，就脫光了樹葉，像枯了一樣，直到第二年春天，它才開出白花，有趣的是要到它結了果，樹枝上才長出樹葉來。

築橋修路運沙梨

在黃竹瀝村前面的籃球場旁，堆放了很多竹籮和木桶，這是準備裝沙梨的。在不遠的地方，新蓋起了兩座涼棚，這就是中國土產公司惠陽縣貿易公司淡水商店的收購站。從黃竹瀝村到淡水，路程約八華里，有一條可行汽車的大路。現在食品出口公司和土產公司正在黃竹瀝村附近修築一條木橋，有些坎坷不平的路面也進行修補，兩三天後就可通車了。象嶺鄉農民對國營公司在產區設站收購，表示很滿意，他們不必再挑到淡水去賣了。



在淡水市場上的沙梨

石灣陶瓷生產多

新工場建立後出產了千六百件

劉傳創作了一行李時珍等塑像

【本報廣州十三日專訊】新建的廣州市人民美術社石灣工場已於六月間投入生產。今後，將生產更多的雕塑藝術品供應人民日益增長的文化生活需要。

民間藝人們紛紛以新的創作來迎接工場的落成。民間藝人劉傳最近創作了唐朝天文學家一行、明朝醫學家李時珍等塑像，目前正在創作漢朝天文學家張衡的像。民間藝人區乾和區人譚祥等也創作了各種藝術品三十九件。

六月份新建的廣州市人民美術社石灣工場出產各種雕塑藝術品約一千六百多件。

對塔斯社關於德國問題聲明
法國政界普遍重視
認爲不應該保持巴黎協定效力
應當實行普遍裁軍以緩和局勢
英社會人士盼英代表團促四國會議成功

【新華社北京十五日電】據塔斯社巴黎十四日訊：塔斯社關於德國問題的聲明是法國政界人士普遍評論的論題。

好些政界人士根據國際局勢的真正事實來看塔斯社的聲明。例如，法國國民議會社會黨議員納歐朗指出：「放棄巴黎協定所規定的但是還沒有建立的幾個德國師來換取和平，是完全值得的。」他認爲：「只有在國際範圍內開始實行普遍的、逐步的和有監督的裁軍，這時，緊張局勢才能夠得到真正的緩和，各國人民才能夠鬆一口氣。」納歐朗強調說：「開始這種裁軍就很可能導致拒絕建立新的師，包括德國師在內。」

共和國參議院議員阿蒙認爲，蘇聯政府不能容忍德國以它加入北大西洋集團爲先決條件的這樣一種重新統一。阿蒙說：「毫無疑問，只是保持巴黎協定生效而沒有讓步或限制，一定會堵住將來德國統一的道路。」他指出，如果在德國重新統一的道路上有任何困難，那就必須尋找裁軍和建立集體安全體系的辦法。

「戰鬥報」外交記者法比阿尼強調說：蘇聯絕不可能同意保證西德重新武裝的巴黎協定。

著名的法國政論家布爾戴在「法蘭西觀察家」周刊上指出，到目前爲止，不能和平解決德國重新統一問題的責任在西方外交身上。他說：「西方國家的全部政策，到目前爲止，一直是在口頭上要求和平統一德國，而在實際上僅僅是竭力阻撓。」

【新華社北京十四日電】據塔斯社倫敦十三日訊：英國社會人士對即將舉行的日內瓦四國政府首腦會議表示了極大的興趣，並且要求英國代表團在會議上採取有助於會議成功的立場。

在里丁（培克郡）舉行的一次集會上一致通過了一個決議，要求艾登首相設法使會議就德國統一、歐洲安全、普遍裁軍等問題和台灣問題達成協議。

蘇格蘭一些城市的礦工、工程師、電氣工人、鍋爐製造工人和油漆工人的工會也通過決議，要求艾登爲日內瓦會議的成功而努力。里子和平委員會的成員正在爲一個呼籲書徵集簽名，這個呼籲書要求首相爲禁止氫彈和爲接納中華人民共和國進入聯合國而努力。

【新華社北京十五日電】塔斯社蒙得維的亞十四日訊：烏拉圭全國和平委員會在蒙得維的亞舉行會議，討論進一步擴大保衞和平運動和反對原子戰爭威脅等問題。會議通過了一項決議，決定打電報給即將舉行的日內瓦四大國政府首腦會議，支持用談判的方法來解決國際問題的主張。烏拉圭全國和平委員會決定在八月間，在加強反對原子戰爭威脅的鬥爭的口號下，紀念在日本投下第一顆原子彈的十周年。

蘇首長招待胡志明
高級領導人員各國使節均出席
賓主致詞會上有盛大藝術表演
胡志明赴蘇京近郊參觀少年夏令營

【本報訊】新華社北京十五日電：塔斯社莫斯科十四日訊：蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫於十四日在大克里姆林宮舉行招待會，招待越南民主共和國主席兼總理胡志明。

蘇聯方面出席招待會的有：布爾加寧、卡岡諾維奇、馬林科夫、米高揚、莫洛托夫、別爾烏辛、蘇斯洛夫、赫魯曉夫、蘇聯各部部長，蘇聯元帥，蘇聯最高蘇維埃主席團、蘇聯部長會議、蘇聯外交部、蘇聯國防部、蘇聯對外貿易部負責人員，生產革新者，科學和文化工作者，蘇聯和外國記者。

出席招待會的來賓有各國使節及以越南保衞和平委員會主席黎廷探爲首的出席世界和平大會的越南民主共和國和平代表團人員也出席了招待會。敍利亞議會副議長拉・巴胡爾爲首的敍利亞議會代表團也出席了招待會。

伏羅希洛夫主席和胡志明主席在招待會上相互致詞。在招待會上舉行了盛大的藝術表演。

【本報訊】新華社北京十五日電：據塔斯社莫斯科訊：越南民主共和國政府代表團在十四日參觀了一所設在莫斯科近郊一個風景優美的地方——兹維尼戈羅德的少年先鋒隊夏令營。

在綠色的拱門上，飄揚着越南民主共和國和蘇聯兩國的鮮紅的國旗。在紅色的橫幅標語上寫着：「越南民主共和國主席胡志明同志萬歲！」，「歡迎！」。穿着白襯衫、打着紅領巾的少年先鋒隊員手裏拿着鮮花，排列在通往夏令營營地的林蔭道上迎接客人。少先隊員們熱誠地向胡志明主席和越南政府代表團的團員們致敬。他們把花束和介紹夏令營生活的照片册獻給胡主席，並給代表團的每個團員都帶上了紅領巾。

這一天下午，越南政府代表團部分團員參觀了全蘇農業展覽會。展覽會總幹事齊津院士向代表團人員講解了展覽會的歷史和它對蘇聯農業發展的意義。

南越阻撓居民北返
越南向國際委會要求迅採措施
繼續給予希望遷移的人以便利
法又違反協定不報告人員物資出入

【新華社河內十五日電】越南人民軍總司令部駐越南國際監督和監察委員會的聯絡代表團在七月十一日寫給委員會一封信，抗議法蘭西聯邦部隊方面和越南南方當局阻止被劫運到南方去的居民重返北方。

信中說，在國際委員會建議將雙方居民自由遷移日期延期到七月二十日以後，雖然法蘭西聯邦部隊方面曾在原則上同意這個建議，但是越南南方當局一直在想盡一切辦法阻撓居民到北方來。信中接着列舉了許多法方阻止居民北返的事實，例如對北返的人採取鎮壓措施和不發通行證以及不使他們同國際委員會接觸等。信中還提到了越南南方當局的「總遷移委員會」在報上發表的一項聲明。這個委員會在五月十九日以後就不發通行證給申請北返的任何人，藉口是雙方之間還未達成履行自由遷居延期到七月二十日的細節規則。

信中接着強調指出，越南南方當局上述阻撓南方居民自由遷往北方的這種行爲和說法，是違背雙方所取得的協議和雙方對五月二十八日國際委員會的建議在原則上的同意的。

信中最後要求國際委員會迅速採取措施以保證履行國際委員會五月二十八日關於繼續給予希望遷移者以便利的建議。

【新華社河內十五日電】據越南通訊社河內訊：七月七日，越南人民軍總司令部代表團向法蘭西聯邦部隊方面提出抗議書，再一次抗議法方違反日內瓦協定十六條、十七條戊項和十七條己項，在越南南部運出和運入許多部隊、軍事人員、武器、彈藥和戰爭物資，而不向聯合停戰委員會和國際委員會報告。過去，在越方提出抗議後，法方已經承認這些行爲，但又辯護說，這是由於忙於別的重要的事情而忘記通知聯合停戰委員會。

越方代表團在七月七日提出抗議的同時，要求法方就停戰協定生效以來它們運入和運出越南的軍隊、武器、彈藥和戰爭物資問題作出報告，並且要求法方對於今後的每一次變動，要按照日內瓦協定和越南南聯合停戰委員會協議的細則，及時地通知聯合停戰委員會。

吳庭艷遲不答覆北越建議
西貢居民罷市抗議
街上一度變清冷的士三輪車都罷工
西貢報紙報道南越人生活困苦情形

【新華社河內十四日電】據越南通訊社十三日訊：西貢居民在七月十日舉行了一次罷工和罷市，抗議越南南方當局延不答覆越南民主共和國政府提出的關於舉行協商會議來討論普選問題的建議。

在十日中午以後，西貢市通常擁滿人羣的街道突然變得冷冷清清。在連接西貢和堤岸的加里埃尼大道上，只有寥寥幾輛汽車在行駛。全部出租汽車都罷工了，三輪車工人把他們的三輪車上的鍊條拿了下來，在樹底下休息。一些露天市場也是冷清清的。

吳庭艷的警察挨家挨戶詢問，並且要人們到街上去。但是許多人對警察說，這天是星期日，他們「願意留在家裏，而不願意出去」。

往常，西貢街道上深夜仍然有許多行人來往。但是在那一天，只有軍車在街道上馳過，打破沉寂。

在此以前，西貢的一千多名居民還曾經在七月三日舉行示威遊行，要求南越當局正確地履行日內瓦協定。

【新華社河內十日電】據越南通訊社八日訊：南越人民生活的困苦情況在西貢報紙上也有某些反映。

「新西貢報」說：「生活費用已經增加，因爲貨物的價格上漲，而收入仍然照舊。結果，人民的生活愈來愈難以忍受了。」

「曙光報」揭露吳庭艷政府所謂「改善人民生活」的吹噓說：「談論改善人民生活是一回事，而實現却是完全另一回事。」報紙指出：在西貢、堤岸，「除了武裝衝突所造成的破壞以外，還有失業。商業正在惡化，因而影響到很多商人。同時，生活費用一直在上升」。

泰更壓制華僑教育
只許初小每週教授中文五小時
還要「調查」家庭教師和補習夜校

【新華社北京十五日電】曼谷消息：據泰國報紙報道，泰國最近又採取措施來進一步壓制華僑教育。

泰國當局七月四日又命令泰國各地華僑學校將初小一、二年級教授中文的時間從每星期十小時再減爲五小時。泰國當局最近還決定要對華僑家庭教師和補習夜校進行「調查」。

同時，在泰國當局的支持下，在泰國的蔣介石賣國集團分子正在策劃組織一個所謂華僑「教師公會」。泰國警察當局七月二日公開承認，這個組織將幫助泰國警察當局調查和管制華僑教師的思想和行動。

南朝鮮又如此說
要宣佈停戰無效
這聲明是針對四國會議的

【路透社漢城十五日電】南朝鮮最高軍事領袖十五日在此間發表的一個聲明上宣稱：南朝鮮武裝部隊已準備宣佈朝鮮停戰協定無效，並威脅說要採取迅速行動對付北朝鮮。

南朝鮮聯合參謀長李亨根（譯音）在十五日的秘密聯合參謀會議之後，接着就發表這個聲明。

這聲明的發表，是因爲四大國會議將於十八日在日內瓦舉行。

聲明稱：我們準備宣佈我們將不再受停戰協定的約束。

蘇日會談昨續進行
馬立克返抵倫敦

【路透社倫敦十五日電】蘇聯駐英大使馬立克已於十五日下午返抵倫敦。蘇日談判定於十五日下午在蘇聯大使館恢復。按此項談判自六月二十八日以後即停開。在這次的談判之後，會談勢須再行休會。因爲馬立克是四大國會議蘇代表團團員之一，預料他將於週末離倫敦赴日內瓦。

研究和平利用原子能
蘇聯有許多新成就
軋鋼廠軋鋼時已使用示蹤原子
確定毛胚的品種順利進行操作

【新華社北京十一日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯中央物理方法試驗材料科學研究實驗室的工作人員在和平利用原子能的研究上最近又取得了許多新的成就。

他們設計了一種電子迴旋加速器的圖樣。這種迴旋加速器只有現有加速器的三分之一那樣大。它是根據高頻率反應的原理工作的。利用這個新原理獲得的電子流將達到通常的一千倍。這樣強的電子流甚至還沒接近金屬就能把金屬切斷。現在，實驗室還正在設計一種專門的電視設備，用以觀察丙種射線流和離子流。

這個實驗室已經設計了幾十種自動檢查各種生產過程的儀器。這些儀器用鈷、鍶的同位素和其他放射性同位素作爲能源。有一種用來檢查鋼管壁厚度的儀器，只需幾秒鐘就可以檢查六、七公尺長的鋼管。如果在軋板機上使用類似的儀器，就可以使操縱軋輥的工作完全自動化。丙種射線探傷檢查器已被普遍地推廣使用了。它所射透的金屬的厚度可達三百公厘。

此外，還有一種供紡織工業用的儀器很有趣。一般在織毛和絲的織物的時候，織機和織物上常會帶有電荷，因而使紗線纖維裂開。這個實驗室進行的試驗表明，用一種裝有放射性同位素的小瓶的專門設備使織機內部的空氣電離，而不讓織物上帶有電荷，就可以消除這種紗線纖維裂開的現象。

【新華社北京十二日電】據塔斯社莫斯科訊：列寧格勒的莫洛托夫軋鋼廠已經把放射性同位素使用到軋鋼生產過程中去。

在軋鋼時，各種品種的毛胚都有自己嚴格的工藝規程，因此加工時必須用不同的標記把它們區別開來。過去，在各種毛胚上都附上一塊號牌，用來標明鋼的品種。但是，在複雜的生產過程中，這種號牌很容易失落，因而加工中途就不得不常常把毛胚送到實驗室進行化學分析，來從新查明它的品種。工廠要使一個車間每年用在這方面的開支就達三十五萬至五十萬盧布。現在，莫洛托夫軋鋼廠開始利用放射性同位素來做各種毛胚的標記。這種採用示蹤原子的標記能夠耐得住酸性溶劑和加煤的處理而不脫落。軋鋼時，不論毛胚以多快的速度通過軋鋼機，它的標記都可以迅速地被軋鋼機上裝置的一個特殊的計算器記錄下來，通過儀器報告工人。這一來，工人們就可以確切地知道被加工的毛胚的品種，順利地進行操作。

除了採用示蹤原子以外，莫洛托夫軋鋼廠的職工們現在還掌握了利用放射性同位素在軋鋼過程中測定毛胚的厚度的方法。

在第五個五年計劃中
蘇聯水電建設成就巨大
目前建設中水電站的發電能力
比去年初所有水電站增加兩倍

【本報訊】新華社北京十四日電：塔斯社莫斯科十四日訊：一九五五年七月十一日蘇聯共產黨中央委員會全體會議就布爾加寧所作的「關於在工業的進一步高漲、技術的進步和生產組織的改進方面的任務」的報告通過了一項決議。

決議的第一部分說：蘇聯共產黨中央委員會全體會議指出，在蘇聯共產黨第十九次代表大會舉行以後的幾年中，社會主義工業取得了很大的成就。在工業總產量方面，第五個五年計劃到一九五五年五月一日就完成了，即以四年零四個月的時間完成了。這是蘇聯人民在爭取加強蘇維埃國家的經濟力量、把我國進一步推向共產主義的鬥爭中的一個偉大的勝利。

作爲發展整個國民經濟、不斷提高勞動人民的福利和加強我國防禦力量的基礎的重工業有了巨大的成就。生產資料的生產到一九五五年年底將比一九五零年至少增加百分之八十四，佔蘇聯工業總產量的百分之七十以上。

在伏爾加河上（在古比雪夫和斯大林格勒）和西伯利亞許多河流上進行的規模宏大的水電站的建設，是戰後時期的重大成就。目前國內正在建設中的水電站的發電能力差不多相當於一九五四年年初所有水電站的總發電能力的三倍。

一九五五年機器製造工業的總產量將增爲一九五零年的二倍以上，增爲一九四零年的四點六倍。在製造和掌握新式的生產效能高的機器、設備和精密儀器方面，在制定和實行先進的工藝規程方面，都有很大的成績。

機器製造業生產的增加使得有可能來提高採煤、冶金、石油、伐木業等重要工業部門以及建築業、運輸業和農業方面的繁重勞動和費力勞動的機械化水平。現在，在各集體農莊和國營農場田地上工作的拖拉機、穀物聯合收割機和其他農業機器的數量增爲一九四零年的二倍；在這樣強大的技術基礎上，正在勝利解決墾荒以及增產穀物、工業原料作物和畜產品的任務。

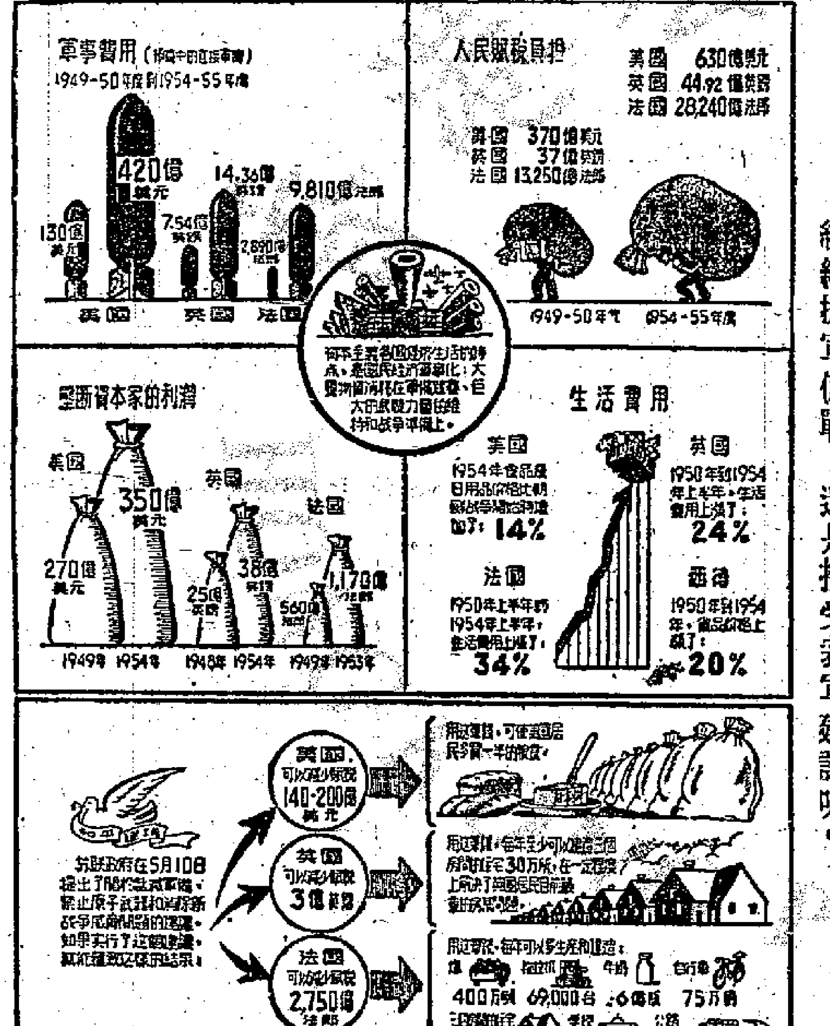
在全力發展重工業的基礎上，輕工業和食品工業也在發展。一九五五年消費品的生產水平比一九五零年的生產水平將提高百分之七十二，而五年計劃規定是百分之六十五。最近幾年來的工業工作總結，又一次證明了我們黨優先發展重工業的總路線的正確。黨堅定地執行這個路線，它一貫遵循着偉大列寧的指示：必須比消費品的生產更加快地發展生產資料的生產，這是擴大社會主義再生產的必要條件，重工業今後仍然必須比國民經濟其他各部門發展得快些。決定國民經濟各部門國發展的水平愈高，我們就愈能更充分地滿足蘇聯人民不斷增長的需要，就愈能更迅速地製造豐裕的消費品和實現從社會主義到共產主義的過渡。爲此，必須在國民經濟中不斷地實行技術改進，更充分地利用現有的生產潛力，不斷地提高羣衆的創造主動精神，並且在這個基礎上大大地提高勞動生產率。

蘇共中央全體會議認爲黨組織、蘇維埃機關和經濟組織在工業方面最重要的任務，除了保證完成國民經濟計劃之外，就是大力提高生產的技術水平。解決這個任務的基本條件應當是在生產過程電氣化、全盤機械化和自動化、採用高度生產率的最新機床、機器和設備，不斷改進生產的工藝規程以及和平使用原子能的基礎上，急速提高工業各部門技術改進的速度。

全體會議認爲必須大規模展開科學研究和設計工作，以製造高度生產率的機床、自動裝置、鍛冲用機械壓力機和水壓機、自動壓鍛機、翻砂設備、大馬力氣渦輪機、渦輪發電機、水輪機、水力發電機、高蒸發容量的鍋爐、煤氣渦輪機車、內燃機車、電力機車、自動化軋鋼機、採礦設備以及自動控制和操縱生產過程的儀器。

走那一條道路呢？
——繼續擴軍備戰，還是接受裁軍建議呢？

朱育蓮繪



當前世界主要問題

德國問題與歐洲安全

樊耀文

今年五月九日是戰勝納粹第十周年紀念日。這一天，在巴黎，十四個北大西洋公約國家開會，歡迎西德加入該公約。阿登納佔了會議的一席，西德正式參加了北大西洋公約集團。

德國問題的兩條路線

巴黎協定（五月五日起生效）把西德拉進軍事集團，加深了德國的分裂，也加深歐洲的分裂，威脅歐洲各國的安全。西德的重新武裝，西德軍國主義的復活，破壞了四國波茨坦協定要建立一個統一、和平、民主的德國的規定。這是美國在歐洲推行「實力地位」政策的一個結果。

與美國走不同路線的蘇聯，一貫遵守波茨坦協定的原則，力求在和平民主的基礎上恢復德國的統一，保障歐洲各國的和平和安全。雖然蘇聯在歷次外長會議上所提解決德國問題的積極性方案，遭到種種阻撓，但是它仍舊不懈地作和平解決德國問題的努力。

蘇聯建議締結全歐集體安全條約

去年一月，蘇聯促成中斷近五年之久的四國外長會議在柏林恢復召開，並在會上提出了「對德和約草案」、召開和平會議、促成全德自由選舉等建議。同時，一個「保障歐洲集體安全的全歐條約」，規定所有歐洲國家，不管它們的社會制度如何，都可以參加這個條約，入約國不得彼此發動任何進攻，不得使用武力。東西德國可分別參加這個條約，在德國統一後，則由統一的德國參加。這個方案雖然沒有爲西方國家所接受，但却受到歐洲人民的熱烈支持。

在柏林會議之後，「歐洲軍」計劃垮台了，但美國又搞出了巴黎協定。這就大大增加在歐洲爆發新戰爭的危險，迫使以蘇聯爲首的和平民主陣營簽訂華沙條約，組織防禦性的聯盟，以保衛自己的安全。

但是，蘇聯並沒有放棄全歐集體安全體系的計劃。

華沙條約不是對立性集團

華沙八國互助條約本身就不是一個對立性的軍事集團條約。該約第十一條說：「如在歐洲建立了集體安全體系並爲此目的締結了全歐集體安全條約（這是締約國將堅持不渝地努力爭取的），本條約將在全歐條約生效之日起失效。」條約又規定所有其他國家，不問其社會和國家制度如何，都可以加入。莫洛托夫最近在舊金山表示，美國也可以參加全歐安全體系。

華沙條約也不阻止德國的統一。德意志民主共和國總理格羅提渥在華沙會議上聲明，德國參加華沙條約是以促進德國的統一而不是以加強分裂爲出發的。德國統一後就不受在統一前締結的任何條約的約束。爲了有利於東西德的接近，最後達成統一，蘇聯在六月七日照會西德政府，建議和西德建立外交和貿易關係，歡迎西德政府派代表去莫斯科商談。大家記得，奧國問題的解決，就是奧總理赴蘇聯會談之後達成的。

德國統一之路

不難看出，儘早在和平民主的基礎上統一德國，是蘇聯的一貫主張。然而，德國統一的道路上，荊棘是很多的；巴黎協定的存在，無疑地阻撓着德國的統一；那末，怎麼辦呢？

蘇聯主張：如果德國不能立即統一，就應該建立全歐集體安全體系，讓兩個德國都參加這一體系，這樣，就有可能緩和國際緊張局勢，確立和鞏固國際間的信任；也就有可能創造有利於德國統一的更好的國際環境。

馬尼拉集團國家
要商討老撾局勢

【路透社曼谷十五日電】泰國外長那拉底親王十五日在此間宣佈：泰國召集「東南亞公約」國家的代表開會，商討因老撾境內戰爭爆發之後的局勢。

日內瓦迎接四首腦
花店接許多定單
備鮮花用作獻禮
瑞士軍警演習保衞措施

【路透社日內瓦十五日電】瑞士大批軍警安全部隊十五日在日內瓦機場舉行正式全副武裝的演習，以準備四大國首腦的到來。將來四大國首腦到了機場之後，將先檢閱瑞士的儀仗隊，然後這些政要們將循最直接的路線，趕車到他們在日內瓦個別的寓所。

官家軍隊經過的道路，將封閉一切交通。瑞士保安人員在路上作經常巡邏。瑞士政府並授權外國政府保安人員坐在他們自己的車子，一起加入巡邏。

在四大國首腦住宅守衞的瑞士軍隊，十五日已開始站崗。

日內瓦的花店，已接到很多的定單，花是爲獻給四大國首腦的夫人和他們主要顧問的夫人的。所有的花束在送出之前，將由保安人員加以檢查。

現在所佈置的龐大安全預防，使這個湖濱城受到從來未有過的最嚴格的軍警管制。

通訊記者和攝影記者，在十五日，三人一排，站在此間大學的走廊上，領取身份證明文件。報紙通訊員和攝影記者並受到警告：在政府首腦和他們的高級官員到達的時候，所有的攝影機都須由在日內瓦機場的警察加以檢查。非經過徹底檢查之後，攝影機不得裝入軟片。

尼赫魯談訪蘇印象
說蘇聯的友誼無疑是真誠的
並指出蘇工農業高度機械化

【新華社北京十五日電】塔斯社德里十四日訊：據「印度斯坦旗報」報道，印度內政部長潘特在十三日爲尼赫魯總理舉行了一次非正式的招待會。出席招待會的有印度副總統普拉沙德，副總統拉德哈克里希南和印度政府官員。

尼赫魯在招待會上講到了這次去蘇聯和其他國家訪問的印象。他特別讚揚指出，他不論到什麼地方，都發覺到對和平的普遍願望。

尼赫魯說，蘇聯對待他的友誼無疑是真誠的。尼赫魯在談到蘇聯的工業化時指出，不僅在工業中，而且在農業中都有着高度的機械化水平。他強調指出，他在蘇聯看到了對工人的孩子們的關懷。

【新華社新德里十五日電】印度各報歡迎尼赫魯總理在訪問蘇聯和其他七個國家之後回到印度。

烏爾都文「新世紀報」十四日發表社論說，尼赫魯總理最近進行的訪問在緩和國際緊張局勢以及促進和平事業和蘇聯方面起了重要的作用。社論指出，由於這次訪問，印度和蘇聯的關係進一步加強了，這種關係「顯然在促進和平事業和改善世界局勢方面構成重要的因素」。

「光榮報」十四日說，尼赫魯總理在蘇聯和其他地方所以受到熱烈的歡迎，是由於印度主張和平，以及它爲達到這個目的而進行的努力。

孟加拉文「新時代報」十三日在評述尼赫魯總理這次訪問的意義時說，很明顯，這次訪問以及印度同蘇聯的友好將在東南亞發生影響。

國際簡訊

▲維也納訊：美蘇雙方佔領當局已採取初步措施，從維也納撤退。

▲東京訊：由泰國工業部長領導的一個五人考察團，抵達日本考察。

▲波恩訊：西德下議院最後一讀通過成立「人事顧問委員會」，監督未來武裝部隊高級軍官的任用。

▲新加坡訊：「東南亞公約組織」八國軍事顧問，將於十八日在此間集會。

▲紐約訊：「紐約日報」開除記者葛頓，原因該記者拒絕向國會小組作證他是否曾當過共產黨。十四日「紐約日報」也開除了一個編輯巴尼特，哥倫比亞廣播體系評論員布魯特在較早時作證，曾把他們兩人說成是共產黨。

美通過後備役法案
規定明年設二百九十萬後備軍
十七至廿歲壯丁要服役七年半

【路透社華盛頓十四日電】美國參議院十四日通過一個武裝部隊後備兵役的法案。這法案規定於一九六〇年成立一支二百九十萬的後備軍，以爲作戰準備。這將比現行後備軍——包括國家防衞部隊——多二百一十萬人。

衆議院已經通過了這個法案。但仍須送衆議院通過，看看參議院所做的修改。

參議院以八十對一票通過此案。最重要的規定：年在十七到二十歲的壯丁須志願受六個月的作戰訓練，然後再服七年半的後備服役。

國際新聞

乾電池雙葉電扇
持手中清風徐來

▲東京訊：日本新發明了兩樣玩意。一件是舞台上的，演歌劇或話劇時，每個人胸前帶有一個小型無線電播音器，聲音傳到後台，再由後台轉到觀衆席各角落的喇叭播出。這樣就可以保證舞台各角落的音響都能同樣地響，也可避免造成舞台前綠麥克風如林的現象。另一種是乾電池小電扇，有兩個扇葉，可以拿在手裏開動扇風，隨身使用，至爲方便。

▲倫敦訊：有兩個青年女子和四個青年男子十五日從諾丁翰出發，作全世界徒步旅行。每個人背了一個重六十磅的包袱，他們身邊帶的錢不到五十英鎊。他們想邊打工以補助旅費和膳食費。

▲西班牙訊：有四個法國女郎跑到這裏的一個修道院參觀，口唇塗唇膏，並戴耳環。其中有一個十八歲的女郎名爲女郎，却完全是一副男子神氣，後來給警察盤問得沒有話說，他只得承認。他說：因爲天氣太熱，他才做女人打扮。後來他又說：「今天究竟是七月十四呀，我們開點玩笑沒有關係呀。」

模特兒謀殺愛人
昨在英國執死刑

▲倫敦訊：英國有個二十八歲的模特兒前因謀殺她的愛人而判處死刑，於昨天執行，這件事轟動了英國社會。今天在海濱某地忽然出現了這個模特兒伊麗斯的蠟像，這件事引起全英國議論紛紛，有許多提出抗議，認爲不應該陳列此種蠟像。

請求撤銷入境限制
南北行接港府函覆
輔政司函稱正在考慮該項要求
各業相繼呼籲早日撤銷以便利商民

【本報訊】港府實施限制人口入境措施後，各行業務及居民來往均受影響，港九各大社團中華總商會、華人革新協會、南北行公所、鑽石堂金銀業商會、生豬行商會、九龍華商會、嘉屬商會等先後致函有關當局，請求迅速撤銷入境限制，以便利商民。鹹魚行莊與商會最近亦會致函中華總商會，響應及支持該會向港府呼籲撤銷入境限制；中華總商會定於本月二十五日召開的常務會議席上，將此來函提出報告。

日前，南北行公所致函港府輔政司，呼籲撤銷入境限制，昨已接獲代輔政司覆函稱：此事現正考慮中，當儘可能將結果迅速再行函達。

南北行公所致港府輔政司函內文如下：

「自港府於今年三月在羅湖實施限制華人入境以來，敝公所迭據會員陳述：此項限制已引起不少困難，對生意經營與家屬團敍，均已發生甚大阻碍，要求敝公所向有關當局提出呼籲，早日撤銷上述入境限制，綜合各會員意見，彼等所遭遇之困難，主要爲下列各點：

（一）多數會員一向經營內地土產出口，種類繁多，須經常派員前往內地採購。近自限制華人入境辦法實施後，部份採購人員滯留內地，至今不能回港，另有部份人員，原已與內地聯號或客號之邀約，急須前往接洽生意，亦因限制入境辦法實施，而遲遲未敢成行，凡此均使各會員生意遭受損失。

（二）若干會員在內地之聯號或客戶，經常須派員來港，委託各會員商號推銷土產，或代辦貨物輸入內地，又有若干會員之股東及當事寓居內地，每隔若干時日，便須來港視察業務，或參加股東會議，自限制入境辦法實施後，此等內地顧客或投資人來港均感極大不便，各會員生意固因之減少，而有關之投資人，更感焦躁不安。

（三）各會員商號中，無論東主或職工，多均有親屬留居內地，每遇清明、重陽或其他節令，或遇有喜喪等大事，多須返家鄉一行，自限制華人入境辦法實施後，會員之中，有於今年清明返鄉掃墓而致滯留內地至今未能返港者，亦有因家事急欲返鄉，只以顧慮將來不能及時回港，以致不敢啓程者。

（四）若干會員在內地之親屬，每隔若干時日，便來港小住，藉與家人團敍，或遇有婚喪大事、財產處理、探親疾病等情而急欲來港者，自限制華人入境辦法實施後，致使兩地家人，有如遠隔重洋，不知何時始能重新團敍，若干會員爲此深感苦悶。

敝公所一九五五年七月六日第三次常務理事會議，經將此項問題加以研究，認爲上述各項困難，爲會員普遍存在於各會員之間，故對此項限制華人入境之措施，咸盼早日予以撤銷。至於其他有限度之改善辦法，例如僅對持有香港政府所發之證件之華人入境始加放寬等，敝公所亦曾加考慮，但仍覺其未能完全解決上述之各項困難。因此敝公所特將上述各項情形加以陳述，尚盼照顧本港商業之繁榮與居民之福利，早日將今年三月起實施之限制華人入境辦法，予以撤銷。實爲公便，謹呈輔政司。香港南北行公所理事長梁燦輝、副理事長湯秉達。一九五五年七月十一日。」

港府代輔政司覆函內文如下：

「頃接本月十一日函，爲香港邊境限制華人入境之要求，現正考慮中，當儘可能將結果迅速函達也。代輔政司。一九五五年七月十二日」

工聯反映工人意見 要求撤銷入境限制
指出各界居民已深受限制之苦 盼港府恢復三月五日以前情形

【本報訊】據港九工會聯合會消息：由於港府當局在今年三月初實施了嚴格限制人口入境以後，港、九各業工人都因此而蒙受直接間接的損害。有些工人回鄉探親，回港時因遭入境限制而過期回港，以致失業。有些工人至今仍未回港，還要匯錢接濟。許多工人因此不敢回鄉，這樣一來，夫妻不能團聚，父母子女不能相見……工人們迫切要求當局立即撤銷這一嚴重損害港、九工人和港、九同胞的措施，恢復本年三月五日前的出入口辦法。

港九工會聯合會據各業工人的反映要求，在本月十四日的全體理事會上進行了討論。會上，主席報告會務後，各工會理事即紛紛發言。

電燈、洋務、紡織染、膠托、牛奶、茶貨箱等工會理事說：有些工人在未實施限制入境前回鄉探親，回來時因爲限制入境，以致過期回港而失業。有一個茶貨箱工人請了兩個月假回鄉結婚，誰知回港時已實施了入境的限制，他先後由鄉間到深圳往返達七次，才輪到他入境。這一次回鄉，他在時間上固然無從估計，經濟上也完全失去預算。有一個洋務工人等候了七十五天才趕回來，另一個還足足等候了一百零五天才回來。目前，還有許多工人和工人家屬仍逗留在內地，無法依期回來。

六親隔絕難聚天倫 華僑過港也遭延誤
不少工人因入境稽時而失業 商業爲此之故不能貨暢其流

工會理事說他們有些工人原定回鄉結婚，通行證已經寄到香港，但是想到入境限制，不知到什麼時候才能回港，大家都害怕丟了職業，因此不敢告假返鄉的工友爲數是不少的。有些工會理事反映了一個南洋的親戚因此沒有回鄉的事實。他說這個親戚是幾經艱辛才湊夠旅費，原準備回鄉看看妻兒的。他因恐怕返鄉後回港無期，遲誤了返南洋的時間，只好半途折回。理事認爲港府這個限制措施寬延海外的親友亦都受到了損害，實在是不合理的。

許多理事還相繼列舉事實，指出港九居民絕大部份是有親友在鄉的，同家人團聚是人之常情，現在港府當局竟採取嚴格的入境限制，其結果勢必嚴重破壞和影響港、九居民的一貫生活傳統，弄到六親隔絕，父子不能相見，夫妻不能團聚，有家歸不得。他們說：「平時我們工友手停口停，生活已很困苦，現在港府實施入境限制，使工友再遭受到不少困難與無可估計的損失，實在是毫不合理的。希望港府當局立即撤銷入境的限制辦法，並恢復三月五日前的辦法。」

理事們還指出：香港及內地商人因處理商務，來往港、粵之間，還是必需的，入境限制幾年來，將影響香港經濟日趨下坡，目前，香港當局實施入境限制了，無形中使到商人來往更加困難，來往人數大大減少，港的生意更加難做，對本港商務遭受的打擊必然更大。爲了恢復香港居民探親的權利，爲了維持香港工商業，各工會理事一致認爲港府當局立即撤銷入境的限制，恢復三月五日以前的來往辦法。

天氣潮水

溫和無定向風，除上午有微雨外，天晴。

高潮：早晨六時四十四分　晚上九時十五分
低潮：下午二時卅四分　翌晨零時十八分

吸血鬼昨失事
因降落時撞向道旁房屋 駕駛員地勤員兩人斃命

【本報訊】英空軍新聞處消息：英空軍吸血鬼型噴射機一架，於昨日下午四時卅分驟雨肆作之時，降落啓德機場時，越出跑道，撞及機場內的若干輛便房屋。機上駕駛員一人及屋內一人均受重傷。兩人被送入陸軍醫院後，駕駛員不久斃命。至晚間七時，另一傷者亦不治斃命。

據說：機上駕駛員名派律，歐籍人；屋內受傷人員（馬來籍）爲空軍地勤人員。

港府昨頒緊急條例 磷質殺蟲劑禁買賣
如於八月十四前交出可得補償 逾期繳交可罰款五千監禁一年

【本報訊】港府昨頒佈緊張條例，禁止買賣或使用危險的磷質殺蟲劑。同時並通告農民，將此種殺蟲劑交與就近警署、港府農場、蔬菜站或理民府等。

港府新聞處的聲明說：「根據十五日出版的憲報，香港政府經已完全禁止售賣、購買及使用某一種類具有高度危險性的有機體磷質殺蟲劑，此項禁令，由即日起，發生效力。根據法例，八月十五日以後，不准存有此種殺蟲劑，任何人違反此法例，有被判處罰五千元及監禁十二個月之虞。

「農林漁業管理處處長，經已奉令委派視察員，執行此項法例，如有人違反此法例，裁判官亦經奉令，有權下令將此種殺蟲劑沒收充公。」

「爲解釋此項緊急法例起見，茲特作如下之說明：此類殺蟲劑，係由某種有機體磷質混合製成，原爲戰爭用途而製者，最近始運來本港，售於農戶。本港發售者，普通有下列四種：富粒多(Folidol E-605)、富士粒(Fosfex)、巴素甸(Baudin 60-B)及斗化(Duphar)。

「此四種殺蟲劑即使沖淡後，仍具有高度危險性，能夠傷害各種獸類、人類及牛隻，亦已有數宗意外斃命情事發生，此係由於未能非常審慎地將其使用於農作方面所致。」

新聞處並透露：港府經向農民發出警告說，農民如存有此類殺蟲劑，可就近交警署、港府農場、蔬菜站或理民府。如在八月十四日以前交出，可得補償；以後交出，則無償而且要受重罰。

按：本年五月六日，香港仔黃竹坑有四個小孩頃刻間先後暴斃。後來據說他們可能是中了殺蟲劑的毒致死的。

港大習藝所 今表演時裝

【本報訊】港大習藝所，定今日下午八時，於建國酒家舉行第三屆學員結業暨一九五五年度時裝表演與新舊學員餐舞聯歡大會，並柬請各界蒞場參觀。

棋賽形勢突變 陳國華迫和曹悅強
須待比賽完畢後才抽籤定勝負 曹悅強今戰白樂奕又將遇煞星

【本報訊】運香十傑大決賽之冠軍寶座，由於昨夕陳國華戰和曹悅強，須押後抽籤決定勝負，形勢大變，將來大銀鼎落在誰手，尙屬未知之數。是以各傑勢將拚命，戰情更趨激烈。

陳國華這一頭黑馬，實在厲害，「吹强」自以爲有八成把握冠軍的曹悅強。陳、曹和兩局後，昨夕曹勝第三局，但第四局却大出人意料外，陳竟以後手一鼓作氣勝回曹一局。是局陳之後手門順砲，至中變已反先，尋且節節進攻，殺得曹悅强面紅面綠。至殘局時陳以車兵單士象勝曹之單車卒光頭公。是局一完，全場掌聲四起。至是，各以二和一勝一負打成平手，依照賽規，曹、陳二人押後抽籤決定勝負。這一來，就要看誰獲得幸運的一分了。昨夕曹悅強於賽畢後曾向賽會要求馬上抽籤決定，否則影響心情。但賽會依照賽規行事，不予接納。

昨夕還爆了一場冷門，原來開賽以來屢戰屢敗的張士奇，忽然大發神威，又以後手反勝梁慶至一局，立時靈驚四座。但隨後第二、第三兩局，梁方獲勝。尙餘第四局今晚補賽，如此局張勝，則又要抽籤矣。

今晚除有三對補賽外，最劇烈之一對爲曹悅强對白樂奕。據說白樂奕亦是曹悅強的煞星。

棋壇評

曹悅强 先 陳國華 勝
·曾益謙·

砲二平五	砲八平五
馬二進三	車九進一
車一平二	馬八進七
馬八進九	卒一進一㈠
砲八平七	馬二進一
車九平八	砲二進二
車八進四	車九平四
車二進六	砲五平三
砲五進四㈡	馬七進五
車五退二	砲二平三
砲七進三	砲三進二
仕五進六㈢	車四退一
仕六進五	砲三平七
兵五進一	馬二進四
兵五進一	砲三進五
仕四進五	車一平二
車二平三	相七進五
車三平五	車四進七
車八進五	馬一退二
車五平七	馬二進一
象三進五	車四進一
車七平三	馬一進二
象五退三	砲七平三
馬三進五	車四退二
車三平六	車五平三
象五退七	車三進一
兵九進一	車三平五
車六平九	車五退二
兵三進一	車五進二
兵三進一	相五進七
帥五平四	相三進一
車五進二	車三進三
車五平一	車三平五
車一平四	車五進四
車四進一	車四平五
兵一進一	車五退一
兵一平二	卒三進一
帥四進一	車五退一
帥四進一	卒三平四
馬九退七㈣	車四平五
象三進五	車三進二
仕五退六	車三退三
仕六退五	卒一進一
車九平四	卒三進一
兵一進一	車五平九
車四平五	士六進五
帥四平五	車九平三
仕五退六	車三退四
帥五平四	士五進六
帥四進一	車五平四
車四進二	將五進一
帥四退一	卒三進一
車四退七	車五進一
帥四退一	車五退四

註法解釋

㈠陳方卒一進一，封制得好。

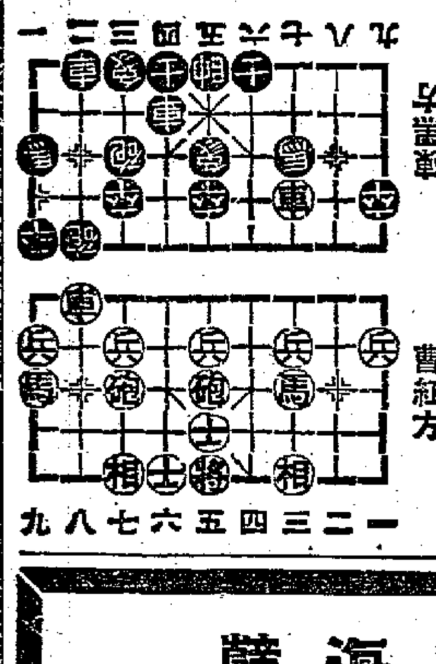
㈡曹方砲五進四去卒，失宜；如改走砲五平六，可免後局受困。

㈢曹方士五進六，失去一士，影響防守力量，註定敗局矣；如改走士五退四，仍足防守。

㈣曹方馬九退七，雖欲減少子力，以求萬一之望，但輸卒，且缺士相，終亦無法挽回敗勢。

㈤陳方車五退二去兵，至此，勝局已定。

陳當子



曹紅方

汽車落山坑
在青山道十六咪半 五人受傷車身全毀

【本報訊】新界青山道十六咪半，昨晨十時發生一宗翻車事件，一輛左軚駕駛的私家車，從山腰的公路上翻落到二十多丈的山脚下，擱在一塊大石上，車上五人都受傷，送醫院救治。

據說：失事地點這段公路是個急彎，每年在那裏失事的車輛總有十架以上。兩月之前，曾有一輛私家車在同一地點翻覆。昨晨失事那輛私家車已跌至四凸不平，全身已毀（見圖）。

虹媚續供被羈酒店 直至下午未得離開
說首被告叫人把她看住 該案押候下週一續審訊

【本報訊】四男被控合謀强姦少婦李國英（又名虹媚）一案，原告女子因被察官里亞於前天缺席，暫停作供一天，昨天繼續未了的供詞，透露她於事發後仍被羈旅館，到下午一時還不得離開。

李國英供：「男子劉國忠和張毛從外面進來後，首被告叫我起身吃飯，我初時不願食，首被告要打我，才吃了少許。」

告說：「在吃飯時，首被告說：『虹媚，你昨晚過唔過癮呀？』我拿子用力打他一下。首被告忿極，說：『我叫你食飯你重打我，你知道我係邊個，係唔係想開多幾鑊？』我怕再『開鑊』，唔敢出聲。」

法官問：「首被告當着衆人面前問你『昨晚過唔過癮』，是有意侮辱你或和你開玩笑？」答：「有意侮辱我。」

原告又說：「等一陣，首被告吩咐張毛叫『龜公叔』上來。張毛即與劉國忠前往找尋『龜公叔』。首被告又自稱外出大便，臨行，對次被告說：『同我睇住佢呀，唔好畀佢去第道。』我問：『點解你哋咁抵死唔畀我走？』次被告說：『唔關我事，大哥叫我咁做就咁做。』」法官問：「大哥指誰？」答：「指首被告。」

原告續供：「首被告外出後，我在房中打電話返昇平舞院，但電話打來打去都打不通。最後一次接通時，舞院工人亞權收聽，我說我係虹媚。亞權問：『你喺邊道呀？』正在此時，首被告回來，我不敢說明地點，便把電話掛斷。」

檢察官問：「你準備打電話找誰？」答：「準備搵我姊妹梁綺文聽電話。」問：「梁綺文是昇平的舞女嗎？」答：「係。」法官問：「當時幾點鐘？」答：「大約下午一點。」檢察官問：「和梁綺文通過話嗎？」答：「頭一次冇，下一次有。」問：「首被告回來後怎樣？」答：「次被告對他說要離開酒店，首被告同意。這時劉國忠、張毛帶了『龜公叔』回來。『龜公叔』年紀很大。」至此，法官宣佈押候下星期一下午二時半續審。

士當辯前天作供未畢，昨天復出庭供述在灣仔警署將四被告控以强姦女子李國英罪。後來更帶領攝影師到跑馬地山光酒店三〇五號房拍照。

本案審期原來只定了八天，到昨天下午，全案還未審到一半。法官再宣佈在本月十八至二十二日和二十五至二十九日等十天下午續審此案。該庭原訂的電車謀殺案審期只好順延。

領用電報掛號者 十月開始要收費

【本報訊】香港大東電報局規定從今年十月一日起，所有在該局註册領用電報掛號者，均須繳納註册費。收費辦法分三月、半年及一年三種。三月者收八元，半年收十五元，一年收三十元。

信修等學校 舉行畢業禮

【本報訊】堅道信修中學初中第八屆畢業典禮，定今日下午七時舉行；小學第二十屆畢業典禮，則定明日下午七時舉行。地點在該校禮堂。該校特別下午班，已於昨天下午七時在該校禮堂舉行，由潘影鴻校長主持授憑。本年度應屆畢業生，下午班學生，本期成績優異者有十七名，品學兼優者有六名。

又香港美術專科學校，定今天下午七時半舉行三周年校慶紀念暨第二屆畢業典禮。

健全中學定今天下午七時半舉行小學第十一屆畢業典禮。

婦人爬上梯 翻身倒地死

▲兩個無牌小販因在九龍仔街市爭地盤做生意，大打出手，初則一勝一敗，被捕後結果兩敗俱傷，勝者被罰了五十元。

▲婦人陳桂梅，爬梯在木屋內掛東西，一個不留神，失足翻落來，氣絕而死。

▲八歲男童李超男，橫過大道東馬路上，正有一輛巴士撞過來，把他的左脚輾斷，被送醫院救治。

▲一個十五歲的孩子，串同哥哥，偷去祖母的金飾及現款一百八十元，將偷得的金飾分別在三間當舖押去，得款後到處遊樂，大吃大喝，後被祖母發覺失款後報案，才知道是他們所爲。

香港新聞

▲工商處緝私人員，在英輪伙食冰箱內搜出日本豬肝二十五大箱，計重一千零四十磅。查出這批東西沒有列入伙食存貨單內，結果該輪被控擅運貨物入口罪名。

▲香港所製的乾冰，零售價每磅一元。乾冰分銷處，香港有北角屈臣氏雪房等，九龍有彌敦道七十八號牛奶公司等，新界有元朗牛奶公司雪房等。

▲日前在新界大埔元洲仔大路上，有一私家車自公路上翻下山坑，釀成一死六傷慘劇。當時駕車司機任錦棠幸生還，但被控犯危險駕駛罪。昨日提訊，判處罰款及停牌三月。

孫兒施伎倆 祖母失金器

社團動態

三院義校行結業禮 荃灣今日發救濟米

【本報訊】東華三院義校學生今天上午十時在娛樂戲院舉行結業典禮，三院董事局已柬請各界人士觀禮，屆時由鍾健士夫人頒獎。獲獎名單如下：團體學業成績優良獎（高小）九龍一校上午部、香港五校下午部、九龍一校下午部、（初小）九龍一校上午部、香港一校上午部。個人學業成績優良獎（高小）陳富家、葉華兒、陳康華、鄭文裕、蘇春華、林曉然、吳穎兒、周永健、（初小）吳志城、陳志華、蘇歷濤、陳碧蓮、徐麗嫦、陳耀明、錢廣嫦。

▲荃灣鄉事會定今天上午十一時發放木屋災民救濟米，每人五斤，災民共五十六人。

花海孽

·北京寶文堂出版·

曾樸著　定價二元二角

本書是清末一部著名的諷刺小說，書中通過了賽金花的事蹟，寫出了清末三十年腐朽的政治與社會情況，清末宮庭內的混亂，官吏的賄賂盛行，對外國人的畏懼屈服，特別是對當時北京內外的一班知識分子、官僚與名士，醉生夢死、生活腐朽的醜態描寫的最爲深刻。本書同時也寫到了當時民族民主革命運動和進步的思想，反對科學制度，反侵略，對於當時革命人物孫中山、史堅如等等極力讚揚，是一部優秀的小說。

★ 彩色中國畫 ★

頤和園畫中遊（八開）……李可染作 0·30
月夜飛鳥（八開）……王滿父作 0·30
潮落下去的傍晚（八開）……董義方作 0·30
紅杏山鵲（八開）……于非闇作 0·30
南京梅花山（八開）……魏紫熙作 0·30

·朝花美術社出版·

新民主出版社

香港大道中一七五號　電話：二〇八六〇

德國新發明痔痛特效藥

痔根斷

Circanetten Made in Germany

內服消痔丸一筒即痊癒

[illegible]

患者無論男女老少，服食此丸，保證絕對安全，孕婦無忌

（中英德文說明書承索即奉）德國愛活大藥廠製

遠東總代理：伊士登洋行　香港郵箱一六三九號

港九總經銷：大陸貿易公司　電話：三三八八八號

藥房公司均售

福建中學招生

一、班級：初中一及初小一各招新生一班，其餘各級酌招插班生。
二、報名：即日起。
三、考試：七月廿四日上午八時正。
四、校址：大道西二五八號二樓。
五、收費：初中廿五元，高小十四元，初小十二元。
六、特點：國語教學，設有免費學額。
七、電話：三二五八九。

校長黃　謹

上海運一聯滬港聯運零擔直通車

第104次車經已抵達九龍，今晨卸貨，請於上午駕臨我公司辦理單手續，以便代送指定地點。

香港永建行股份有限公司　啟

大道中四號四樓　電話：二六四七八

通告

茲定於一九五五年十月一日起，所有在本局註册領用電報掛號者，概須付費如下：

一年　三十元
六月　十五元
三月　八元

香港一九五五年七月
大東電報局有限公司謹啟

英中物品名目

劉仲鏘　鍾元綸　合編

每册八元

發售處：1. 干諾道中卅九號二樓　2. 百新書店及各大書局

人興鮮奶　廿五週年紀念

永吉街廿六號　電話：二七一四

薄利主義　適應環境　冷熱飲品　價降八折　咖啡紅茶　平等三毫　上件西餅　每半沽二　毫料上乘　材意保證

營業

分類廣告

每天每行二毫　每行十六個字號

僑匯金單

可匯款本人　不用身份證　手續簡便

明德銀號

總行：大道中五一號　電話：二一六二五
中區分號：大道中二六七號C　電話：二五四一九
九龍分號：彌敦道五二一號　電話：三二二一一

K金　外匯　買賣　存款　貸款

志平琴行

名師精工修理鋼琴風琴
新到節奏樂及半音口琴
名廠英國德國鋼琴提琴

威靈頓街一三一號　電話24561

英國樂家香廠出品

蚊蠅世界的氣彈

香噴噴　原子殺蟲水

JET

東泰公司

尋訪

高阿瓊（細瓊）：你離家外出，多日未返，各處探詢，均無下落，家人深爲憂念，盼見報即返，有何困難，可以商量，家人當能解決，切勿自悞，速返。

吳淑珍

出讓

千五廉讓　厚德道近街三十一號地下，浴室，廚房，電燈，水喉全，租百二元。電話三六二二一，看三部二。

啟事

陸國興

本人自即日起離開智源書局，以後該局一切事項均與本人無涉，特此聲明。

經濟版

鐵條輸出半年萬噸
香港製品約佔了六至七千噸
新西蘭爲最大主顧泰國金邊亦買不少

【本報訊】據港府工商處報告，今年上半年由香港輸出的鐵條共達一萬噸，其中港製鐵條（主要指圓鐵和角鐵）約佔六、七千噸。

三月份輸出的鐵條最多，計達四千一百八十六噸，最少則是二月份的四百四十四噸。茲將今年上半年各月的鐵條輸出數量列下：

一月，六百六十四噸；二月，四百四十四噸；三月，四千一百八十六噸；四月，一千一百二十三噸；五月，一千六百零六噸；六月，一千九百七十七噸。

今年六月份鐵條的出口量，已比去年十二月的四百六十一噸增加四倍多。

六月份輸出的鐵條，以銷往新西蘭的佔最多，計達八百三十八噸；第二是泰國，計四百五十八噸；第三是金邊的一百四十五噸。此外，運往澳洲與毛里求斯的各有一百噸，依尼亞佔九十五噸，東加羅島佔八十噸。印度尼西亞佔六十三噸，英屬北婆羅洲佔五十五噸，澳門佔二十六噸，葡屬帝汶島則佔十六噸。

按，現時港製鐵條的出口價，約爲每擔三十四元。今年以來，新西蘭向此間鋼鐵廠訂入的鐵條約有六千噸。

六月份由香港輸出的焊枝，亦有五萬二千四百五十五磅，其中運往日本的佔三萬五千八百二十磅，運往馬尼拉的佔一萬六千磅，運往澳門的則有六百三十五磅。

加工品輸美疏落
金山莊多蝕皮
有生意做商號不及半數

【本報訊】據金山莊消息，從五月份起至今，各類加工品輸美均頗疏落，不少金山莊已因此而虧蝕皮費。總括上半年的生意而言，亦比去年同期爲遜色。

今年由港運去的加工品，沒有幾種可稱爲較大宗者。即以今年初去銷較多的醬料、臘鴨、罐頭馬蹄及生馬蹄而言，每宗數值亦只爲一萬數千元港幣；上數萬元一宗的已不多見。有時由二、三十家金山莊交由一艘船運出的罐頭馬蹄，合共也不過值四萬港元左右。再以醬料來說，由於去年運出的貨物尚有不少未銷清，今年來美國入口商寄來的訂單已大告減少。

六月間美方曾宣佈，准許黑醋、白醋、切醋、黃皮、蛋糕、草菰、玉器手飾、虎眼石……等十五種貨物辦「綜合來源證」輸入，但至今爲止，金山莊商人只曾辦過一些黑醋銷去，其餘貨品不是因爲未逢旺季，就是因爲不屬於他們的經營範圍而沒有生意做成。以往白米與豆類均有不少運往美國的，但現因美國本身還要極力向外推銷這些「剩餘」農產品，港商已無法做得這種生意了。現時香港共有二百餘家金山莊，今年來比較有點生意做的，據估計還佔不到一半；而經常有貨辦往檀香山、羅省、夏威夷、火奴魯魯、紐約等地的，據說又只得二、三十家。該行代客辦貨出口，原規定抽佣百分之五，但現在有些金山莊爲要減低貨價以爭得生意做，它們已自動將佣金抽取率減至百分之三。

前些時港商曾辦出一千箱罐頭荔枝（每箱裝四打）到美國去，出口價爲每箱七十元，但現在則已降爲每箱六十元。由於美國市場的銷納量日益減退，此間七、八家罐頭荔枝廠已不敢多製新貨。

今年有些金山莊曾由美國辦來一些紙張及雜貨，但因爲這些美貨的成本高，售價不及日本貨與西歐貨那樣低廉，所以辦商多數賺不到錢。現時還有些金山莊代客訂購美國黃豆作製品原料，但每宗的數量都很微小，同時金山莊只可賺利百分之二左右。

澳洲非洲水果價廉
港商年來少訂美貨
批發商號多要虧蝕皮費

今年以來，廉價的澳洲、非洲蘋果與蕉提子均有較多運來香港，美國貨的來量則告減少，經營洋果批發生意的商號，大部份都要虧蝕皮費。

過去幾個月的洋果生意情況大致如此：一月下旬因逢農曆新年，洋果銷路增多，貨價多告上漲，商人有利可獲。迨至二月中旬以及三月初，因來貨過多及貨色欠佳，商人多要蒙受虧蝕貨價的損失。四至六月份因間有外客扯購，生意尚能捱住。但綜觀上半年的生意，關商雖不致蝕貨價，惟大部份均因營業額減少而虧蝕皮費。

半年來，市勢變化較多的洋果，仍推美國西橙。在農曆新年期間，因爲生意好，同時有三數批貨未能如期趕到應市，故西橙市價曾一度上漲，每箱售五十多元。那時商人賣出每箱西橙可獲利八元至十元。到二月中旬，大部份延期付船的貨物均相繼運到，市價立即跌至成本以下的水平。如每箱成本四十七元的西橙，當時最低只售三十二元，最高也不過售四十一元左右。這是上半年關商虧蝕貨價最慘的一個時期。估計光是二月中旬運到的一批西橙，就使關商蝕去四千元。

今年來不少關商爲了適應市場環境，均增多訂入一些價格低廉的澳洲、非洲蕉提子、蘋果來銷售，而貨價的美國蕉提子與蘋果則較少訂入。據港府工商處統計，今年首五個月美國蘋果的來量爲四千二百二十三域（每域合一百一十二磅），比去年同期減少三千八百七十五域，即是說減少一半，而澳洲蘋果則今年首五個月共運來七千六百六十四域，比去年同期增千餘域。

由於果價的零售生意日淡，上半年關商被拖欠的眼項爲數不少，而被撻賬的事情亦時有發生。就以一家中型的洋果關爲例，上半年已有二千多元眼款被撻去。

上半年關商對於訂貨都很謹慎，他們認爲在外銷及市銷都佳的今天，來貨過密、過多都是會加深銷售困難的，且亦容易遭受虧蝕。

上半年除了美國西橙來量尚能保持於去年同期的水平之外，蘋果與蕉提子等均已少由美國運到。日本西橙與蘋果因去年曾使港商虧蝕了不少錢，今年大家都已減少訂來了。

商訊

前訂購色布　陸續付椰城

▲印度尼西亞商利用「自備外匯」訂購的色布，最近已陸續付出。據說已付出的色布價值，估計已逾三十萬元。

▲港府工商管理處宣稱，澳城物資採購處現邀請商人投票供應肥田料、鐵路橋樑建築設備、鋼質活動貨倉及鋼片、鐵枝、角鐵、鏍及螺栓等。

▲最近瑞典快把板洋行有報放出，一分快把板每平方呎C.I.F.香港爲二毫一仙八，兩公厘貨每平方呎爲一毫六仙五，均與前無異。

▲近日外客扯去日本水筆三千多打，中間透明的每打成五元五毫至五元八毫，箭夾明三八粗水筆每打成五元八毫，均比成本價爲低。

▲食油成交活躍。八月份付船印度棉生油成出十噸，每擔一百四十元。非洲生油現貨，以每擔一百一十八元賣出三百餘桶。

南非客垂青　日本打火機

▲非洲生仁，昨天分兩批成交一百一十包，每擔成交價七十元至七十二元。

▲日本打火機訂價每打較前低四十日圓，如咪架電鉻防風打火機，每打F.O.B.日本口岸每打降爲八百八十日圓。商人訂入少量。

▲南非客幫落手，日本打火機成交一千打。白防風打火機每打成十五元五毫，咪架電鉻打火機每打成十六元，七彩裸女打火機每打成十一元。

▲英國一家鋼鐵業公司，最近將投資三百六十萬鎊在塘南拉堡廣地方興建一家新型煉鋼廠，該廠建成後將產製寬度在十八吋以下的鋼條，完成後初期每週產量爲三千噸，以後將增至六千噸。

木製紗續扳高
廿支啞光升了七元
白紗又成交三千多碼

【本報訊】日本木製紗成價續見扳高，二十支和三十支貨，昨天均有成出。黑白牌二十支啞光木製紗每包續升七元，爲八百五十元；彩虹牌更高至每包八百五十五元。三十支則尚按穩，黑白牌貨成每包八百五十八元，彩虹牌貨成八百七十元。

又，昨天布疋成交不多，白紡買賣則較活躍，「九〇一」號貨，成每碼一元四毫五仙；「九三〇〇」號貨賣出三千多碼，成一元一毫五仙，「四〇四〇」號貨成一元二毫八仙，各有本地用家拆購。

黃豆價扳昇
每擔成四十四元二毫
日客續扯購

【本報訊】據商人接到東京消息說，日本有意根據「不分地區輸入預算制」（Global Import Budget）從香港輸入黃豆，不過數量多少，目前尚未知道。據該消息又說，目前日本一些商人正在向通產省申請從香港輸入黃豆，該局對於這些申請書將於本月二十五日發還給商人，究竟核准從香港輸入黃豆多少，到時便可能知道。

關於日本意欲從香港輸入黃豆這件事，前天和昨天在土產市場上已有反應。前天大連黃豆成交七、八百噸，價格爲每擔四十三元二毫至四十三元五毫，其中除數十噸係本地客所購之外，其餘的都是向日本輸出土產的商號所買。昨天，大連黃豆再成出四十噸，價格移上升，由每擔四十四元一毫升爲四十四元二毫。

非洲鴿黃豆，昨天有五百三十包成交，每擔三十七元五毫，依洋行例交收。

泰提高結匯價
每英鎊商人多得二十一銖
鼓勵白米出口

【本報訊】泰國近日發出貨物入口證數額減少，曼谷入口商寄來新訂單報告退縮。泰經濟部已決定提高白米輸出的結匯價格，但輸出商得益無多。

據暹莊人士說，曼谷商場情況冷淡，最近個多月來，曼谷入口商寄來的訂貨單已逐步遞減。因爲上月曼谷入口商持有的貨物入口證數量仍多，有些入口證使用期限（兩個月）將屆，生意雖淡，也不得不進行訂貨。但本月來的情況不同，本月來泰國經濟部發出的貨物入口證已告減少，有許多種當地市場存量豐厚的進口貨品，都暫停發出或減少發出新的入口證，所以最近幾天寄來新單數量又比本月初爲少。

據曼谷方面傳來消息，泰鼓勵白米出口，已決定提高白米輸出的結匯價格，即商人輸出白米所得的回頭外匯，照例要將一部份結售給泰國家銀行，前此的結匯價爲每英鎊兌三十五銖，現提高爲每英鎊兌五十六銖，表面上是對輸出商有利，其實輸出商得益無多，因爲結匯數額亦同時增加。

半年輸入白米
十二萬五千噸
大盤米價續跌數毫

【本報訊】港府工商管理處處長安格斯昨日宣佈，今年上半年各地白米輸港的數量，共爲十二萬五千五百十三噸，其中六月份的輸入數字爲二萬零八百七十噸。

安格斯說，由於有些入口商已提早輸入第三季的白米，所以上半年的白米輸入數字，已比港府所限定的十二萬噸超出五千餘噸。

報告書又說，自從港府宣佈第三季的入口米額仍爲六萬噸之後，此間白米的批發價已趨於平定。由此證明，白米入口配額實無更改之必要。

【又訊】昨日食米大盤續跌數毫，全日成交達七千一百三十八包。各種米每擔成價：廣州雪米四十元五毫，湘粘四十五元八毫；泰國舊米五十五元五毫至五十九元四毫，新大米四十九元五毫，米粉二十四元至二十四元三毫，三號米三十九元至四十三元五毫，米碎三十三元五毫。

日本卅支棉紗
訂價已告回落
每磅跌了一仙半美金

【本報訊】據貿易商收到的消息說，三十支日本棉紗訂價每磅回落了一點五仙美金。

十三日大阪方面彩五星牌和雪山牌棉紗每磅F.O.B.價爲美金六毫零點五仙，四十支棉紗每磅仍爲六毫八仙。

金市先跌後挺
美匯微升美元平定

【本報訊】由於外銷穩，K金扳硬，美元反覆走平。

K金頭盤開出三五一．五，與前日收盤同，此爲全日最低價，開市後，一度挺至三五二．二，爲全日最高價，收市微退至三五一．八七五。

午後開市三五一．八七五，收市三五一．七五。去息一毫五仙。牌上交收八十兩，牌下交收約四千兩。

澳門金開市三六一．七五，收市三六一．

美匯開市五八二．二五，收市五八二．七五；最高五八二．七五，最低五八二．二五。

美元以五八〇．六二五開出頭盤，比前日收盤高了〇．二五。旋即脫落至五八〇．五，近午市勢扳挺，收市五八一．一二五。

午後開市五八一．一二五，爲全日最高價，收市退回至五八〇．六二五。去息四毫五仙。交收二萬四千美元。

上半年土產價格漲跌互見

·本報記者·

今年上半年土產價格的走勢，可以從內地產品與東南亞產品兩方面來說。內地產品方面：豆類漲跌互見，不過幅度一般不大，可以說是相當的穩定；食用雜貨，有漲有跌，但以漲價的居多；桂皮微跌，薄荷腦先漲後跌。東南亞產品方面：芝麻類下跌，米糠先穩後跌，黃粟米略漲，豆類普遍下跌。

黃豆跌後向穩

內地來的各種豆子，較大宗的爲黃豆、綠豆和紅豆。今年頭半年，黃豆的市勢比去年下半年穩定得多，因爲雖然仍是下跌，但是很緩慢，而且進入六月份之後，市勢基本上是穩定的。以大連黃豆上貨爲例，一月初旬爲四十六元四毫至四十六元九毫（每擔計，下同），二月初旬四十六元五毫左右，三月初旬四十三元五毫至四十四元，四月初旬四十三元八毫至四十四元，五月初旬四十三元，六月初旬四十三元至四十四元，六月下旬四十四元至四十四元二毫。黃豆的價格在今年頭五個月所以趨於比較穩定，主要原因是來貨適調，而六月份是客扯購較多，所以略呈回漲。

多種綠豆扳高

內地來的綠豆，一月份南洋和日本客幫均落場採購，多種產品價格上升。例如張家口綠豆去年十二月底四十六元五毫左右（每擔計，下同），今年一月六日升爲四十八元四毫，一月中旬再升爲四十九元七毫，在二月初旬和中旬爲五十五元五毫，由二月下旬至五月初旬則保持在五十五元至五十六元之間，五月中旬至六月底爲五十八元（五月以後貨疏，買賣不多）。再如明光綠豆中級貨的價格，一月中旬由三十三元五毫漲爲三十五元八毫（每擔計，下同），二月初再漲爲三十七元，二月中旬至六月底保持爲三十五元至三十六元。

紅豆市道通紅

內地紅豆，一月間日本客幫連續扯購，價格扳高。天津紅豆由一月初九十六元（每擔計，下同）升爲一月中一百零五元，崇明紅豆在同期中由九十一元漲爲九十六元。春節後天津紅豆市價再漲，一月底的價爲一百零六元至一百零八元。二月初至四月底，天津紅豆貨疏，價格轉高，由二月初一百一十七元升爲四月底一百二十六元，這段期間中買賣不多。五月以後，天津紅豆價格逐漸按低，六月底價格爲一百零二元。至於崇明紅豆，二月初至六月底價格基本上下跌，不過跌勢緩，如二月初一百一十四元，三月中一百一十二元，四月初一百一十元，四月底曾回升爲一百一十五元，五月初至六月初盤旋在一百一十二元至一百一十四元之間。

食用雜貨部份價升

食用雜貨，春節期間新加坡客扯購頗多，蓮子、紅瓜子、黑瓜子、金菜、冬菇、川耳等買賣活躍，多種貨品價格上升。以通遼黑瓜子爲例，一月一日三十五元七毫（每擔計，下同），一月十一日升爲三十六元。再如大支川耳，本同期間由三百九十五元升爲四百元。春節過後，由二月初至六月底，多種雜貨市價繼續穩中帶升。通遼黑瓜子二月初旬三十九元至四十二元，三月份保持四十一元左右，四月中旬四十二元，五月中旬四十三元，六月底四十三元至四十五元。總的來說，今年上半年，凡是暢銷的雜貨，市價多告上升，而若干市情較淡的貨品，則價格略爲下跌，如紅棗、紅瓜子、北杏等是。也有一些貨品的價格一直無大變動，如木耳、髮菜等便是。（上）

六月份香港各類進出口貨值統計

貨物名稱	進口數值（元）	出口數值（元）
食用牲口	一五、〇〇三、八七〇	二八、一〇〇
肉類及其製品	二、五五〇、七七八	四九二、五〇四
乳製品、蛋及蜜糖	七、三九〇、三五九	九九〇、七三九
魚及魚製品	四、四三八、一六九	一、五四八、六三七
穀類及其製品	二一、七二五、五一八	一、四八一、〇三六
果菜	一五、五七七、五四〇	八、八四五、三六七
糖及糖果	六、七三六、五六八	一、七六八、二八七
咖啡、茶葉、可可、香料等	四、六一四、六八三	一、八七九、三七四
牲畜飼料	二、二七〇、三一八	一一四、五一四
未列名加工食品	二、二〇一、五九四	二、五五六、七七四
飲料	一、八七一、一一五	八八九、〇一七
菸草及菸草製品	五、三八二、六八九	四四四、四四六
未製成皮革	七九七、九三一	六三五、一八七
油籽、堅果	一、九五二、一四五	二、五四三、七四〇
生橡膠（包括人造膠及熟膠）	二、九〇四、六四四	二、九五七
木、木材及水松	五、五六一、五八四	七七五、〇七九
紙漿及廢紙	二五九、七〇九	一三二、四〇七
紡織纖維及廢棉	一四、九一六、三〇一	二、八七六、五三九
天然田料及原鑛產	九一二、八二九	三一一、四五七
基金屬礦砂及金屬碎	七二〇、五五〇	二、六五八、九二三
未列名非食用動植物原料	九、二三五、六八七	九、三九八、四〇六
礦產燃料滑油及有關原料	一〇、一三五、九六四	二六七、一四五
動植物油類產品	四、五四五、九八六	一、四九九、四七〇
化學原素及化合物	五、六八三、三〇〇	二、六五〇、八五一
礦物焦油及原化合物	一、〇五二	—
染料及著色料	五、〇〇七、三一五	四、五四五、三九二
藥品藥劑	三、五一八、二〇七	四、〇三五、七二八
香油及清潔劑	三、八五九、七一一	二、五九七、八七一
化學田料	三、九〇〇、七九九	四、九三二、四七〇
炸藥及其他化學原料	三、七七二、〇四〇	一、〇五一、六三〇
皮革及皮製品	二、二四三、七六六	三六五、七七八
未列名膠製品	七七七、二二三	三〇七、二七九
軟、硬木製品（除傢私）	九五五、八〇四	四〇二、三七一
紙、紙板及製品	一二、三一一、六三六	五、八七〇、八六八
織造紗、織造物及製品	五二、二一四、五六四	五〇、三三八、四八六
未列名非金屬礦物製品	四、五七二、二七九	二、七九五、四八九
銀、白金、寶石	六、二五三、七四一	二、六一九、六八六
基金屬	一三、三〇四、五四八	二、一五四、〇八二
金屬製品	四、五九七、三〇二	七、五五四、九五四
機器（除電機）	七、八三七、二四八	二、五一二、四七四
電機、儀器及用具	五、一七四、七九六	二、六一二、二八一
交通器材	六、一二〇、二六六	九六〇、九六三
未製成建築物及各種設備	九九四、七一〇	五、九六〇、六〇七
傢私	三〇一、一五二	二、〇八五、四二〇
旅行物品	一八〇、四〇四	一、〇〇四、九七五
衣着	二、四八五、三〇八	二六、一四五、五九八
靴鞋	二七七、一一二	四、九一七、三四四
科學及光學儀器、鐘錶	八、九四〇、〇二八	一、四九六、六五四
未列名製品	八、二一〇、三六七	一、一二三、二三一
非供食用牲口	六、一四九	一六、八五二
合計	三〇三、二〇七、三五八	一九三、一九九、四三九

開門幾件事

主要物品零售價（單位港元）

七月十五日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三·二〇	絲瓜	一斤	〇·五〇
上豬肉	一斤	三·六〇	青豆角	一斤	〇·八〇
中鷄	一斤	五·八〇	番茄	一斤	〇·五〇
鵝	一斤	四·〇〇	薯仔	一斤	〇·三〇
鴨	一斤	三·四〇	節瓜	一斤	〇·五〇
中蝦	一斤	一·六〇	蕹菜	一斤	〇·二五
白糖	一斤	〇·四五	多瓜	一斤	〇·二〇
花生油	一斤	一·四〇	鯇魚	一斤	一·八〇
油粘米	一斤	〇·六〇	紅衫	一斤	一·三〇
麵粉	一斤	〇·六〇	生魚	一斤	五·六〇
鷄蛋	十隻	一·六〇	紅披片	每擔	六·五〇
鴨蛋	十隻	一·六〇	松柴	每擔	六·〇〇

說明：中鷄漲八毫，節瓜漲一毫，多瓜漲五仙；青豆角、上豬肉均跌二毫。

醫藥顧問

豆腐花營養好　每晨一碗有益

靜偉小姐：

每天早上吃一碗豆腐花，是很有益的。豆腐花裏面含有的石膏，對身體沒有害。石膏的成份是硫酸鈣，它增加了豆腐裏一部份鈣質吧了。

豆腐花的豆漿營養成份和牛奶的營養成份的比較表如下：

	蛋白質	脂肪	炭水素	每磅熱量	鈣	磷	鐵	維他命甲	維他命乙1	維他命乙2	維他命丙	維他命丁
牛奶	三·二	四·〇	五·〇	三二〇	〇·一二〇	〇·〇九三	〇·〇〇〇二	++	++	++	+	+
豆漿	三·七	一·二	二·〇	一五四	〇·〇二五	〇·〇四五	〇·〇〇一五	+	++	—	—	—
豆腐花	六·四	二·五	一·〇	二五〇	〇·一八〇	〇·一〇〇	〇·〇〇一〇	+	++	—	—	—

冷熱水沖涼

伍兆基先生：

一、冷水浴及熱水浴，各有好處，並沒有壞處。冷水浴的好處是增強皮膚的抵抗力，增強神經的敏活反應，有提神醒腦之效。適宜於早上及日間，冷浴五分鐘之後，精神特別旺盛。熱水浴，溫度不要太高（應該是溫水浴），有鎮靜神經，促進血行和細胞的新陳代謝，袪風濕，鎮痛，解熱，解尿毒等，好處很多。適宜於睡前浸浴十分鐘至二十分鐘，然後上床睡眠。可得到特別甜暢的睡眠。

二、普通中國人的體格，南方和北方是有很大差別的，北方的人比南方高大。如以廣東人的平均數來說，則爲五呎六吋到五呎八吋之間的高度，及一百四十磅至一百五十磅的體重，便是最理想體格。

肺病與肝蟲

丙丁先生：

一、肺病初癒四五個月，仍未可杜肝蟲的。待過足一年視察肺病沒有反復時，才可以進行杜蟲。

二、神經衰弱卻是不妨杜蟲的。因爲神經衰弱本是肝蟲病的症狀之一。

三、關於用藥，因你目前不適宜杜蟲，我不便提意見。

四、肝蟲病是一種經過極慢的病，只要戒吃魚生及煮而未熟的魚肉，以免繼續添進新蟲，那麼蟲的數目，不會增多，慢慢才杜它也不妨事。如因肝蟲引起膽管炎或肝炎，隨時請醫生施對症姑息治療，待炎症退行後，再行杜蟲也可以。如肺病已不怕有反復活動時，隨時可以杜蟲。（盛子嘉）

服務信箱

一·見·鍾·情

萬國雄先生：

你說你在一個偶然的機會——在去沙田的列車中，認識了一個女孩子。你們一見鍾情，而且很快就談起戀愛來了。你問：到底一見鍾情好不好？

這很難答覆，不能簡單用「好」或是「不好」就解答得圓滿的。在現實生活中，確實有過些一見鍾情而又得到幸福的結果的事，但更多的卻是悲劇收場。

所以，最重要的問題在於雙方的瞭解，而瞭解一個人並不是十天八天可以做得了的事，必須要一個較長期的交往，觀察，從她的日常生活中，從她對人對事的態度中，去了解她的思想，她的爲人。從而取得結論，她是否和你思想一致，她是否不但可以和你共歡樂，而且可以和你共患難。因爲愛情——這是一輩子的事，是千萬不能馬虎的。

所謂一見鍾情有良好結果的例子，並不是說他們可以不用了解，而就可以獲得幸福的。只不過是他們用一見鍾情作爲愛的萌芽，而經過雙方較長時期的瞭解、感情的灌溉、培養，才能生根、萌芽、發葉、成長，才結出了愛花情果來的。在此時此地卻經常有輕率的愛情的不幸事件出現。有人用十六個字來形容那種輕率的所謂愛情，那就是：一見鍾情，狂熱追求，閃電結婚，感情破裂。

你愛她的基礎是什麼呢？是她外貌的美。這是很不够的。真正的愛情，並不是一時的衝動。但不幸得很，實際上卻常常出現這種事：當着愛情的根芽在人們的腦子中剛剛萌生的時候，人們便往往受着這種感情的支配，當這種感情激動得很厲害的時候，往往是帶有瘋狂性的，有如脫韁之馬，因而做出了很多過急的，不加思索的事情。採取了不嚴肅的態度來處理終身大事，就會有嚴重的後果。

所以，我認爲你們雙方目前的了解還是不夠的，還應該有一個相當的時間，使大家對對方的思想和其他方面有了較深入的認識之後，才能確定對方能否做你的愛人。一個人的外表的美是不能說明她內心的美的，爲了使自己在愛情中獲得真正的幸福，對方思想健康、精神生活方面的豐富，這是頭等重要的。

嚴肅認真的對待愛情，是要雙方相當時間來考慮的。因爲只有這樣，雙方才能達到真正的互相了解，也才能實際地衡量一下，自己的感情對於彼此在思想上的幫助，在精神上的鼓勵所起的作用如何，這樣才能認真考慮雙方未來生活的遠景，才能獲得愛情的幸福的。

願你早日獲得幸福！

（素雲）

公用信箱

交換知識

某君擅太極拳，欲習英語會話，以教太極拳爲交換，有意者請函德輔道中二四五號二樓楊君接洽。

求任護士

馮女士，高中程度，有護士經驗。現擬求醫務所職員或護士工作，如有當提拔者，請函九龍汝洲街四十九號二樓馮女士。

交通問答

澳門廣州之間　水陸交通便利

幾個讀者先生：

一、目前穗澳交通很方便，有汽車、電船和渡船經常行駛。由澳門乘公路汽車至廣州，票價葡幣十一元。每晨九時十五分由澳門開行，當日到達。如由水路，「中山渡」每隔三日開船一班，票價葡幣一十五元及十元，船行約二十四小時。七月份航期爲十五、十八、二十一、二十四、二十七、三十。下午兩點由澳門開行。

據七月五日澳門報載，最近有一艘「公興祥」電船加入航行穗澳線，該船七月份航期如下：逢十七日、二十日、二十三日、二十六日、二十九日。下午三時由澳門開往廣州。「中山渡」和「公興祥」均由澳門海傍十號碼頭興華行代理售票。

由廣州乘公路汽車至澳門，票價人民幣四元一角二分，每日一班車，上午九時開行，約四小時可達。如由水路「中山渡」也每隔三日開船一班，票價二等人民幣五元三角，三等二元六角五分，船行十八小時可達澳門。七月份航期八、十一、十七、二十、二十三、二十六、二十九日。下午六時由穗開澳。

二、可在拱北關兌換人民幣。回程時可向當地銀行兌換外幣返港。

藥物進口

楊平先生：

帶藥品回內地，要先向人民海關申請，憑證郵寄或帶回內地。

家·務·一·得

▲泡過茶的殘茶葉也可廢物利用：（一）把泡淺的茶葉曬乾，揉碎儲藏起來，冷天作小火爐裏的火種，非常耐久；（二）把泡淺的茶葉曬乾，裝入枕頭袋裏，作枕頭用，柔軟耐用；（三）泡淺的茶葉曬乾，向臭廁所或溝渠熏燃，可消除惡臭。

▲壺中剩下的冷茶也有許多用途：（一）用來拭抹鏡子和玻璃器皿，可使鏡子或玻璃變得特別明亮；（二）用來洗滌木器或油漆布，可使它特別光潔；（三）用來漱口，可使牙齒免蛀；（四）用來塗在紅腫發炎或給太陽曬焦了的皮膚上，可以減少疼痛。

▲廚房中的各式器皿如鋁鍋等，不時應該用灰來洗擦，放置的地方，也要一定，這樣非但不致零亂，拿起來也便利得多。在用過以後，最好先行洗滌，不要把東西放在裏面，等到需用時再去洗滌，有許多酸性的東西，足使鋁鍋腐蝕，放置過久，往往會產生小洞而發生漏水的情形。

▲搪瓷的茶具比較容易洗滌而保持潔淨。但它卻有很大的缺點：第一、搪瓷的質料若果粗劣，很容易把外層的搪瓷脫落；第二、在煮食的時候，一定要十分小心，火力需要緩慢，否則特別容易燒焦。保護搪瓷茶具，應該避免使用金屬湯匙的碰擊，不要突然加強或減低火力，時常用熱水及少量肥皂水把它洗滌清潔。

▲搪瓷茶具的茶漬是很難洗脫的。但若撒上一撮食鹽，然後用布一擦，那些茶垢，便很容易地掉下來，再用清水沖洗就很清潔了。（非）

服務版

夏季常見的小兒疾病

傷寒

傷寒也是夏秋季流行的一種傳染病，凡遇到久熱不退、腹脹、倦睡的小兒，都應該想到這個病。一般說來，學齡兒童得此病的，其症狀體徵，已和成人傷寒相近似。年齡愈小，則差別愈大。例如傷寒此病，本來是很徐緩的，但是六歲以下的患兒，發病情形就比較迅速，常有急性症狀，如驟發高熱、嘔吐、驚厥等，初看時可能與早期肺炎或腦膜炎相混淆。又如成人傷寒大都便秘，而幼兒則腹瀉比較多見。其他如脾臟腫大、薔薇疹等體徵，在幼兒期也不明顯。因此診斷小兒傷寒比較困難，主要依靠肥達氏凝集反應及血液和大小便的培養結果。傷寒的合併症如腸出血及腸穿孔，在幼兒期比較少見，雖預後一般較成人良好，但原來身體衰弱的小兒，死亡率還是很高的。

目前雖然已經有了治療傷寒的特效藥——氯黴素，但是對於患兒的護理及營養，仍然絲毫不能放鬆，否則必將影響治療的效率。患兒在發熱期內，必須臥床休息，並常改換體位，以防褥瘡的發生。口腔及皮膚均須保持清潔。飲食方面，除嬰兒仍用母乳或加酸的牛奶以外，年齡較大的兒童可給與一種高熱力，高維生素，少渣而易消化的傷寒飲食。通常在發熱期用傷寒流質，退熱兩週內用傷寒半流質，退熱兩週後方給與少渣高蛋白、高熱力的軟膳。

預防傷寒，除了隔離患者，大小便消毒，及注意飲食衛生以外，並應普遍施行預防接種，通常皮下注射傷寒與副傷寒混合菌苗（普通售品每毫升含已死傷寒桿菌十萬萬，甲、乙兩種副傷寒桿菌各七萬五千萬）共三次，每星期一次。成人劑量第一次0.5毫升，第二及第三次各1.0毫升。兒童劑量，2—5歲爲成人劑量的三分之一，5—10歲爲二分之一，10—15歲則爲成人劑量的三分之二。

華人水球聯賽揭幕
東方首戰遭遇中青
下午六時半起在東方泳場舉行
東方陣中多老將氣力可能吃虧

【本報訊】中華業餘游泳聯會主辦的第七屆全港公開華人水球聯賽今日揭幕，下午六時半在荔枝角東方泳場舉行揭幕賽，由東方對中青，郭頌恒擔任球證。

東方在全港公開賽中只參加乙組，陣中多是老將，楊文傑、黃志雄、簡廣成等經驗豐富，善於擺戰。前鋒羅偉權、黃炳善等同樣能征慣戰，投射尤爲刁鑽，該隊的陣容頗爲完整；所差的是速度低，氣力不足，這一缺點使得他們未能盡量發揮技術上的特長，所以，一般看來，它今天將會予中青重大打擊，但要擊敗近況不錯的中青，則不容易。

本屆參加比賽的有東方、中青、海天、南華、鐘聲、幸運六隊，採單循環制，全部秩序共十五場，預計到下月七日便可結科。

按照各隊的實力來看，海天、南華、鐘聲、幸運都有奪標的希望；因爲各隊實力相差不遠，到時勢將展開激烈的爭逐。海天的人手不錯，在全港公開賽中雖然鬱鬱不得志，但最近演出已較有條理，他們必將抱着「失之東隅，收之桑榆」的心理去拚力作戰，究竟能否贏得冠軍，就要等待事實證明了；並錄歷屆冠軍，以供參考：

一九四九年（東方）；一九五〇年（鐘聲紅）；一九五一年（鐘聲）；一九五三年（東方）；一九五三年（幸運）；一九五四年（海天）。

今戰兩隊佈陣如下：

東方

黃炳善　楊文傑　楊啓華　羅偉權　簡廣成　黃克勳　崔蕙南　杜駒　黃志雄

中青

張明鏗　蔡孝發　陳錦奎　林君雅　麥柏齡　范達夫　劉錦波

公開棒球聯賽
僑聯藍戰水兵
今日在京士柏場舉行

【本報訊】第二屆公開棒球聯賽，今天下午四時半有一場在京士柏球場舉行，由僑聯藍對美水兵，比賽採七局制；如無結果，再加一局決勝。門票六角。

僑聯藍一班球員，有新人，也有宿將。論人材，可算濟濟有衆，但新人技術還未夠「火候」；上週對僑聯紅曾以七比三領前，演出較去屆進步；如果當時不是下雨，必可將紅隊擊敗。

今天出戰美水兵，是一場實力接近的對弱。因爲水兵不是勁旅，與僑聯藍比較，正是棋逢敵手，可能展開緊張的爭奪。

僑聯藍今屆以一班新血爲基本球員。加上老將鄒彪和好手李本康押陣，更調李本康任投手，李的供球較去年進步，準確性提高，上場投擲也夠鎮靜，只是大場面的經驗還缺「火候」。

水兵的弱點還是投手供球有勁而欠準，放出自由壘太多，使得守衛上負擔太重，內籬各員又頻頻暴投，擊球欠穩。

一般認爲，僑聯藍只要在守衛上能夠設法減少漏洞，擊球鎮靜揮打，說不定會爭取這一場的勝利。

僑聯藍出場名單如下：

投手李本康；捕手李根泰；一壘胡茂華；二壘陳宇輝；三壘鄒彪；游擊郭永泉；左翼邱道强；中堅楊北鈞；右翼麥廣浩；後備馮聯裕、羅皮；陳子英；黃偉强；黃鎮强；莊友智；梁錫恩；姚德亮。

中青學籃
今天兩場

【本報訊】中青主辦的學界籃球賽今天下午五時起有兩場乙組複賽在青支場演出：首場香江對培東；末場仿林對青英。

中青與活青碰頭
漢華跟漢業火併
福利盃女籃賽今晚兩場

【本報訊】福利盃女籃球賽，今夜八時起有兩場在修頓球場比賽，分由中青出戰活青，漢華對抗漢業。

中青與活青之戰，中青比賽三場，先後得勝。該隊的球員都是時下好手，陣容完整；但近來因爲應付考試，缺少練習，到時演出可能受到影響。活青各人都是新血，技術雖然平平，但戰意濃厚，可予對方很大威脅。

漢華戰漢業一場，漢華近況不錯，鬥志很盛，如果到時演出正常，可能略佔優勢。漢業的人腳亦算不錯，惜合作還嫌差些，但實力仍不可輕視，兩隊相迎，將有鏖爭。四隊陣容如下：

（中青）阮賜蓉、吳媚蓮、吳勵蓮、陳錦屏、陳佩芬、黃錦綿、陳順玲、譚覺珠。（活青）李德芳、蔡佘君、蔡樺、王逸華、陳達惠、陳國英、譚玫玲、黃逸雯、陳詠羣、何佩玲、林慧嫦。（漢華）尹桂嫦、簡穗儀、簡妙容、黃禮珍、倪玉輝、王淑佮、莫瑞蘭、陳賀珍、程英圓、黃淑美、程瀟灑。（漢業）茂良玉、蔡淑卿、蔡俊娥、劉偉雯、陳淑貞、王夢眞、梁艷娟。

籃球錦標賽第一晚
藍星藍苦戰克活青
今夜由首飾與偉生交鋒

【本報訊】福利大廈主辦的男子籃球錦標淘汰賽，昨夜假修頓球場揭開戰幕。今日下午七時繼續上演一場，由首飾對偉生。兩隊名單如下：

（首飾）黃德鑪、張蔭炳、張開、劉宅昌、張慶雲、馮熾坤、張江、蘇輝、張一帆、吳文康。

（偉生）朱兆忠、司徒鋒、吳伯明、胡兆生、陳鴻亮、陳寶明、張志華、鄒炳楓、鍾焜懷、蔡長輝、霍漢榮。

昨夜三場揭幕戰結果：浮圖挫克星六十六比卅四，金銀勝發火卅五比廿七，藍星藍在加時續賽下，以卅四比卅一淘汰活青。

頭場，浮圖擁有崇義、陳嘉偉、官偉權、劉國基等好手，作戰活潑，投射準繩，佔盡優勢，打成一面倒；上半場以卅三比十四佔先。

次場，金銀在一路領先的情況下贏得勝利，上半場積分爲十九比十三。該隊球員身高手長，控制住兩邊的籃下球，而且兵員充足，更番作戰。潘耀森、鍾錫安、孫華俊等的躍射也相當準繩，因此蓋着都能搶先。發火本是一支乙組勁旅，但昨晚打得不好，雖然傑有截刁鑽，但獨力難支，不得不敗。

末戰，藍星藍與活青工力悉敵，前者人手較爲平均，後者速度好，過程緊湊，互以一兩分爭先，加以兩隊球員都沒有命中把握，所以一路都成膠着狀態。上半場，活青以十五比十四領前；下半場成廿、廿二、廿六、廿八等四次平手，並打成卅比卅平手終場。加時五分鐘再賽，藍星藍把握機會，陳尚忠、劉仁濤先後投中，活青只由容耀林罰入一分，成卅四比卅一完場。

活青球員欠缺經驗，在最後關頭不珍重皮球的控制權，浪擲很多球，其中以容耀林打得較好。

籃聯同人大會
本月廿九召開
迎戰美隊陣容產生

【本報訊】港九籃球聯會昨晚在灣仔福利大廈召開特別同人大會，決定週年同人大會定於本月廿九日召開。舊會員由即日起至廿二日截止登記。美國籃球隊於本月十八日到港，議決即晚在修頓球場出戰南華，賽前由自力女對中青女；十九晚出戰聯隊於伊館場，賽前由華雄小童對自力小童。一九五四年的公開聯賽、錦標賽已經結束多時，議決於本月廿七晚在修頓球場頒獎，到時由甲組冠軍南華對聯隊。

財政報告：現存連週轉金共四百二十七元八角六分，透支二千五百零六元四角五分，一切收支數字，交由司庫等在一星期內清理。並選出出戰美國隊主籃球隊與頒獎賽的聯隊陣容如下：

領隊陳劍科；教練尤應邦；隊長陳德基；球員盧荷渠、吳振鏞；馮國明、吳乖秀、劉維正、黃紹良、楊比禮、伍耀棠、潘偉民、鄧金富、馬輝。（頒獎賽由梅勤、官林繼良替代區國明、黃紹良）。

在茁長中的籃球員
瑾境

（三十）黃綿綿

南華與中青都有一個身材瘦弱而技術很不錯的前鋒，南華的是馮美媚，中青的是黃綿綿。這兩個人都是有天份，打的是很靈巧的「聰明波」，而也具有共同的缺點——身材瘦弱，黃綿綿尤甚。這使她的技術受了很大的阻礙，否則她的成就將不止此。

黃綿綿的手法相當輕靈，走位非常正確，傳遞也能恰如其時。在前綫作「中途站」頗能勝任。她能及時供應隊友投射，身材雖然瘦弱，但作戰極勇，奮不顧身，對方無論如何刁斗森嚴，她亦絕不畏縮，並且有隙則入；即使衝入之後可能受傷，她也不計後果的。當然，以她如此瘦弱的身材，如果打波畏縮，自是一無可取的了。她打波雖勇，體育精神却極好，永遠不躁不響地打波，而且服從性很大。

她最大的缺點便是氣力太差，投射只能限於近射，中距離都有時力不從心。動作雖快，奔走及運動則不夠迅捷。此外，守時聯防可以勝任，盯人却欠嚴密；在劫掠時，不足與體力好的對手競爭。

以她的天份及手法來看，必可成爲「好波之人」。今後一定要多多鍛鍊體格，體格健壯之後，才能有足夠的衝刺以及投射的氣力。這是一個有前途的前鋒，正在等待體力的充實。

·黃綿綿·

雜碎舘

「侯子」不易借

▲光華是球隊籌備遠征，將向星島借將，侯榕生是它想借的一個。據「侯子」說：「戰後十年來，年年必跑碼頭，這種生活，已感討厭。和和盃要已經不去，怎會跟光華遠征？」照此看來，光華想借「侯子」，恐難成事。

別開生面的競選

▲乒總已定於後天召開週年同人大會，進行改選職員，將由四十五個有選舉權及被選舉權的會員單位選出十一個執委，再由十一個執委互選主席。據有關方面透露：下屆主席以鍾荣光呼聲最高，薛耕初、鍾展成亦有「入閣」可能。

▲據說：乒總的競選手法是別開生面的，早就有人這樣傳出：一方是「假如競選失敗，大牌球員決不合作。」另一方是「如果對方獲勝，就派出細蚊仔來做代表。」於是雙方針對着放出空氣：「大牌球員不合作，可以乘機栽培新血。」「細蚊仔不合作入選爲執委，總得清一色內閣。」中立的人批評：「這是競選中策動的武器！」

訓練乙組人才

▲南華計劃訓練乙組足球「新血」，由「教頭」朱國倫及管理霍耀輝負起責任。由前日起，以後每逢星期二、四集訓，要從一班新人中物色乙組人才。

乙組水球賽
陸軍雙告捷

【本報訊】公開乙組水球聯賽，昨有兩場在陸軍池舉行，頭場東方對陸軍南，結果十比一，陸軍南大勝；次場南華對陸軍北，陸軍北以四比二勝。

華協同人大會
決定展緩舉行
特別會議中一番爭論

【本報訊】中華體育協進會的週年同人大會，在昨天的特別同人大會中決定延期到八月底以前召開。

會議昨在鐘聲慈善社舉行，出席的共有廿七人。由六時開會，到七時許散會。關於大會應否延期的問題，鄧泰全、曾楚犖、顧端南、吳壽頤、李杏林、梁南軒、李仁智、沈瑞慶等先後發言，反反覆覆，爭論了許久。

首先是曾楚犖指責召開會議的那一封信措詞失當，據說那封信應該寫明各會派出本年度的理事兩人並加派代表一人出席才對。吳壽頤則指出在同人大會中列席的人都是代表身份，不是理事身份，因此不須指定要派理事。這些枝節問題，也討論了很久。

接着，鄧泰全說，理事長沈瑞慶在執委會被選爲和和盃領隊，離職期內，授權副理事長當瑞能負責。由此看來，沈已失掉主席身份了。曾楚犖立即附和說：「理事長雖未離港，但已授權副理事長，應作告假論，副理事長是主席。」但沈瑞慶則表示他還未離職，應該選臨時主席。理事長既未離職，而且召開會議的函件還是理事長簽署的，不應另選臨時主席。有說執委會信賴理事長，選他帶隊往星洲，因何不去，也沒有說明理由。也有人說，執委會的議決案何以遲遲不執行？結果，把正反兩個提案付表決，吳壽頤主張理事長擔任主席，以十六票通過了；曾楚犖主張另選臨時主席，只得八票，被否決。

財務余樹泉報告，因有華協盃款項的收入，審核工作需時，預料要在八月十六日左右才能將財政報告印發與各屬會。因此，華協的同人大會便展期到八月底以前舉行。

公民盃乒乓球賽
今夜舉行揭幕戰

【本報訊】公民健身會主辦的公民盃國際乒乓球賽，參加比賽的共四十隊，今晚七時起在該會內（彌敦道七四五號六樓）首次揭開戰幕，共賽兩場，首場中華對新茂；末場巴分交通對鍾治。比賽採三人循環複式淘汰制，如受挫一場，則撤入負方角逐；再敗一仗，就要被淘汰了。各隊球員名單如下：

（中華）王煥生、曾強、伍奕圖、曾文光。（新茂）吳偉雄、梁正棠、余英喬、黎柏壽。（巴分交通）梁滔、炳昌、容漢、孔耀。（鍾治）巫振張、李煥楠、謝景濤。

英單車選手越跑越少
宇哥登中鋒身價大增

▲環遊法國單車賽十四日進行了第八段的賽跑，從多費勃挺到法國南部的伯朗松。本日的勝利者是盧森堡的選手高爾，他用七小時四十二分五十九秒的時間越過了一百五十八哩的險峻山岳區，平均速度是每小時二十哩。本日八段的總分又被法國選手羅麗蘇奪回。在白雪皚皚的法國阿爾卑斯山中，英國選手能通過的又減至五人。格拉斯哥的斯蒂爾說，他的腿痠痛難忍，他官在跟隨不上大隊了。其他國家的選手退出的也有六人。按本日通過的山峯在拔海八千三百八十五呎以上，是全程中最高的地點。明天（十五日）第九段就要行抵康那皆了。

▲天熱游泳忙，荷蘭女選手郭瑪利的世界紀錄紛紛被人打破。十四歲的荷蘭姑娘艾迪，師爾貝，十四日在那爾登參加一百公尺蝶泳式時，以一分十三秒七創造了新世界紀錄，時間比郭瑪利的快了一秒的十分之一。按這兩個小姑娘同年，都是十四歲，她們的泳術，確係犀利。

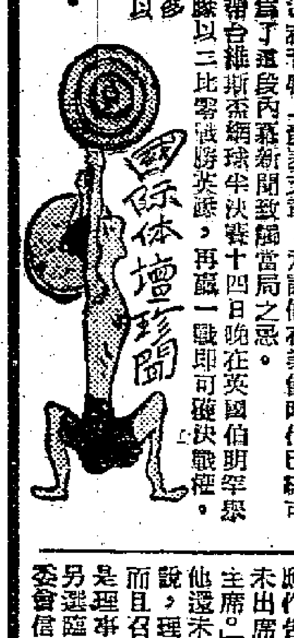
▲企圖往還游過英倫海峽的賈德維克小姐，因海峽霧阻，十四日夜間未曾起泳。她決定如十五日晨天氣晴朗時，就出發渡海。

▲一個職業球員是很值錢的。據意大利甲組足球隊拿波里隊宣布，該隊中鋒，瑞典宇哥登隊的球員提成（曾來香港），已轉入意大利國際隊，他的轉隊費多少還未公開，但據料約在五千五百萬里爾（約合港幣五十萬六千元）左右。但目前提成本人正在瑞典度假，此事還須徵求他本人的同意。按拿波里隊在一九五二—五三年羅致提成加入時，曾出轉隊費一億另五百萬里爾，價值比現在貴上了幾達一倍。這數字眞可驚人。

▲美國初級合盃隊教練易人，由美國有名職業球員端納布奇代替了克拉歇。據說，這次克拉歇被炒魷魚的原因，是爲了他最近在刊物上發表文章，承認他在業餘時代已經可以賺錢，他寫了這段弄新聞致觸當局之怒。

▲歐洲帶台維斯盃網球半決賽十四日晚在英國伯明罕舉行，意大利隊以二比零戰勝英隊，再贏一戰即可確決戰權。按這次英隊多是新血，所以一敗塗地。

·浩猿·



回憶聶耳
蔡楚生

這叫喊裏面——有的是對於暴風雨的渴望！憤怒的力量，熱情的火燄和對於勝利的確信……

——高爾基：「海燕」

聶耳和冼星海一樣，同是中國人民偉大的革命歌手，也同是中國社會主義現實主義新音樂運動的奠基人和導師。

聶耳的一生中創作了三十幾首——包括我國的國歌在內的歌曲。這些歌曲作於一九三三年至一九三五年短短的兩三年間。在這期間，苦難深重的中國，正值「九一八」事變之後，和「七七」抗戰爆發之前，日本帝國主義者的强行侵略，國民黨認賊作父，使全國人民的憤怒已至無可遏止的地步！因之，這期間也正是一個暴風雨到來的前夕！

聶耳在中國共產黨的教育下，用他熱愛祖國、熱愛人民，和交織着對國內外的敵人無比憤恨的那種烈火般的激情，雄健地歌唱出中國廣大人民大衆要求自由、要求解放、要求戰鬥的呼聲！

暴風雨終於來臨了！中國人民在毛主席的領導下進行了長期而艱辛的勝利的戰鬥！在八年的抗日戰爭中，和四年的解放戰爭中，聶耳所創作的那些激越雄壯、表現了正義必將獲得最後勝利的、充滿了革命樂觀主義的歌曲，直在城市和農村，在前線和後方，在進軍時，在戰鬥中，成爲鼓舞廣大人民大衆向國內外的敵人進行英勇戰鬥的號角！

聶耳逝世雖已二十年了，但他所譜的雄歌，在二十年中却從未間斷地響遍全國，所以在我們的感覺裏，他並沒有離開人世，他始終還是和我們一起生活在戰鬥着，並隨時在鼓舞着我們，激勵着我們！

二十年並不是一個很短暫的歲月，許多往事，某些人物，已隨着時間的逝去而在記憶裏消失了。但對聶耳的印象，却是越來越覺鮮明了。

我們在聶耳的生前，有過共同工作的機會，對他的創作工作和思想感情，有過一些了解，在那時覺得他已經是相當難得的；但現在回過頭來想想，却感到那些了解還是太不夠了！聶耳在短短的一生中，加上他自己的刻苦努力，掌握了社會主義現實主義的創作方法，他衝破了當時瀰漫在他身邊的黃色音樂的迷霧，揭露了現實中帝國主義和國民黨反動派和被壓迫的人民大衆之間的矛盾，他用人民憤怒而嘹亮的聲音，來從事他的歌唱，他的作品受到了廣大人民大衆日益熱烈的歡迎和愛好，隨着他的作品在羣衆中的影響的深入和擴大，年復一年，每次當重聽到他的歌時，就產生了一種新的感情，新的覺察，而對聶耳的印象，也就越來越親切、越來越鮮明了。

我們的歌手不幸逝世時還只有二十四歲。因此，儘管是在過了二十個年頭之後再來回憶他，但他所留給我們的印象却還是那樣年輕、那樣樸質、壯實而富有活力。

在他逝世二十週年的今天，作爲一個他曾經一起工作過的夥伴，我想略述幾件他生前和我們在工作中的一些情形，用以啓發他對待工作、對待生活、對待朋友的態度，和對他表示衷心的懷念。

第一件令我難忘的事情，是一次有趣的誤會：時間在「九一八」和「一二八」之後。聶耳和我正在聯華共事。我們某些電影工作者，因感於民族危機的深重，和受了革命理論的影響，已在開始轉變作風，傾向進步。「共赴國難」就是這一行動的起點。但因爲那時聯華的資方和國民黨有着勾結，文藝界也不乏特務分子的監視，所以我們都只能採取一種極靜慎的、地下性質的活動。那時，某些試圖暴露現實的黑暗，和描寫貧苦的勞動人民生活的電影，正在上海受到觀衆熱烈歡迎。這給我很大的啓發，我覺得對於這樣的生活，我還懂得一些，就着興奮的心情，開始在收集材料，計劃着寫作「都會的早晨」。也不知是那一天，某位半貴族的負責人忽發怪論於那種「下流」的電影（即描寫勞動人民生活的電影），不知怎麼會大寫其錢（即受羣衆的歡迎）。我聽了很氣憤，但在這種場合中，我們照例是不在表面上和他們這樣的人爭持什麼的，就帶着譏刺的口吻告訴他，我也正在準備着寫作一部「下流」電影。

那時我記得聶耳是在場的。隔了不久，聶耳用「黑天使」的筆名，寫了一篇題名叫「下流」的短文，發表在某一個新出版的電影刊物上。文章的內容是諷刺有人把寫勞動人民的作品說如「下流」坯子，並說如果用這樣的觀點來從事創作，必然就會是反動的作品等等。看了這篇文章，我很高興——因爲我覺得我和他的看法，並沒有什麼矛盾，只是那時沒有給他作單獨解釋，就特地跑到他住的明月歌舞社去找他。我告訴他說：他的文章意思很好，只是我的「都會的早晨」，却不是他所諷刺的對象——我絕不會把勞動人民寫成下流坯子，並把「都會的早晨」的主題和故事告訴他，請他指正。

至此，我們的誤會才消解了。我們進一步成爲很好的朋友。我總把他看成「畏友」，從此並得到他許多眞誠懇切的幫助。

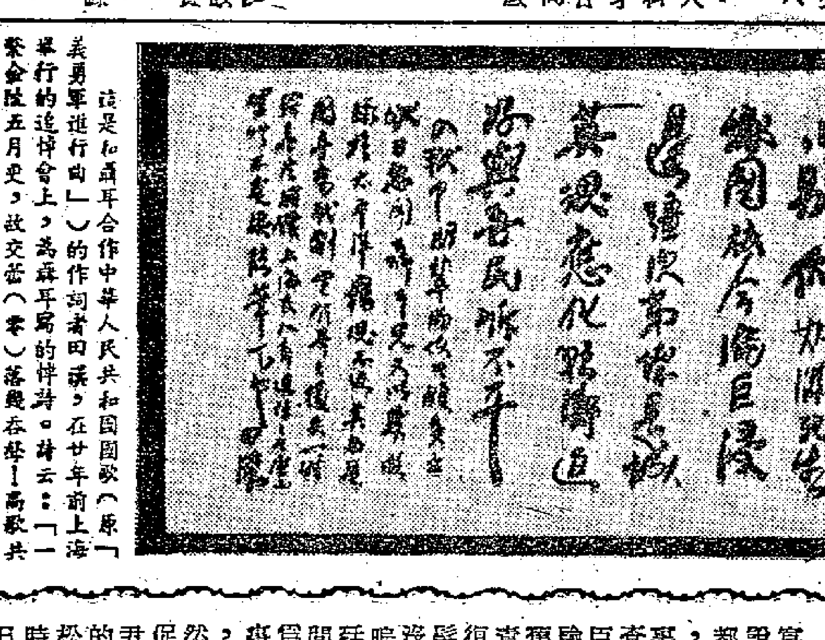
第二件令我難忘的事情：是在「漁光曲」外景時的石浦之行。

在「都會的早晨」之後，我曾邀請聶耳擔任「漁光曲」的配樂工作。在一九三三年九月十九日下午四點多鐘，幾個人一起趁舟山輪到石浦去。石浦是浙東象山縣的一個鎮集，市面並不發達，但却是漁船的薈萃之地。我們就分住在兩家小旅館裏。原來的計劃是準備在那裏工作一個多星期，但因遭到接連的陰雨，結果是在那裏逗留了一個多月。

除了天時之外，我們在石浦還有三種威脅：一是那是一個海盜的出沒之地；二是傳說和海盜有勾結的國民黨的駐軍，對我們的女演員不懷好意；三是水土不服，好多身强力壯的人也都病倒了。（上）

聶耳拉小提琴

新野



這是和聶耳合作中華人民共和國國歌（原「義勇軍進行曲」）的作詞者田漢，在廿年前上海舉行的追悼會上，爲聶耳寫的悼詩。詩云：「一系金陵五月更，故交零落幾人存？高歌共待驚天地，小別何期隔死生！鄉國只今淪巨浸，誰將大衆鍵長城。英魂應化狂濤返，好與吾民訴不平！」

上海事
謝幕
·克仁·

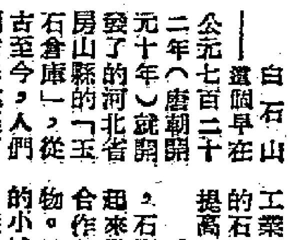
好戲完了，而觀衆興猶未盡，熱烈鼓掌之下，幕再拉開，演員出來笑容可掬地答謝，眞是台上台下皆大歡喜的事。中國藝術劇團最近在巴黎演出，杜近芳他們連謝了卅多次幕，可算創造了新紀錄。記得十多年前石揮、英子等人在「卡爾登」演「秋海棠」謝了七次幕，已有「石揮七彰」的佳話，到今天老上海還沒有忘懷。

目前，大概是觀衆和演員的感情也是愈來愈深厚了，只要演得好，謝幕已成慣例。梅蘭芳自不必說，這幾年他來上海，總是在「大舞台」唱幾個禮拜，每場戲還沒有完，許多看客已擁到台口等謝幕。梅先生總是先拉着同台的美妙香，劉連榮等一起謝幕，在觀衆的再三鼓掌下，他單獨再謝一次還不夠，普通總要謝上三次，到他自己也和台下人一同拍手示意，才能使大家散去。最後幾天，他特地到「文化廣場」演出，每場有一萬五千觀衆，謝幕的熱潮，更非五六次不會罷休。

馬連良謝幕總把「髯口」（鬍子）摘掉；他下場早的戲，到完了時，還特地換上鑲挺的呢製服裝出來迎接台下的歡騰。

老藝人趙如泉雖得上台，有一回演義務戲會串時，扮大軸「蘆花蕩」的張飛，臨謝幕時他倒有點手足無措，只見張三將軍在台上又打躬，又作揖，更加嫵媚。（自上海寄）

玉石倉庫
·文·



白石山——這個早在公元七百二十二年（唐朝開元十年）就開發了的河北省房山縣的「玉石倉庫」，從古至今，人們用它來建築了多少優美的建築物！

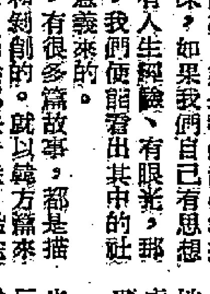
在北京的天安門、故宮、天壇、頤和園……還有遵化縣東陵、易縣西陵，昌平縣的十三陵，那一個古蹟建築不是用了這裏的白玉石料？許多玉石美術彫刻作品，經過千年還沒有一點風化。

現在，白石山上的匠人們，組織了石窩村石料生產合作社。他們不再是爲封建統治者修築宮殿、廟宇的僱工了。他們深深懂得自己的勞動成果是整個國家建設的一部分。幾年來，他們供應了建築北京蘇聯展覽館、上海中蘇友好大廈的石料，如今正供應着北京天安門前人民革命英雄紀念塔的全部浮彫、欄板、望柱、拖骨、地伏等石料。還生產了許多工業方面需要的配件和農民需要的石具。匠人們的生活也空前地提高了。

毛主席的光輝照亮了白石山下的石窩——這個偏僻的山村繁盛起來了，村裏有了拖拉機和供銷合作社，大汽車不斷往來運輸貨物。這個小山村，活像一個熱鬧的小城市。石匠們爲自己勞動在這樣的時代感到光榮和驕傲。六十多歲的老彫刻匠劉永榮，爲了表示他對黨和毛主席的感激心情，日夜不停地精心彫刻了一尊毛主席石像。最近，他又完成了兩張浮彫的石几，一張是天安門，一張是獻給毛主席的；上面彫刻的，除了許多栩栩如生的花草、小鳥之外，還有一個紅領巾的少先隊員，他挺着胸脯，高舉起五星紅旗。這反映了老匠人對後一代的熱愛心情。

最近又有一個振奮人心的消息傳到了石窩村：一個勘測小組來到白石山下。不久，這裏要建立起一座小型水力發電站。有了電，山溝裏的人們也可以用上電燈了；石塘裏也能安上機器，用電力來開採這美麗的玉石了。

談「聊齋志異」
二、痛恨貪官汚吏豪紳地主
杜林之



「聊齋志異」裏，有很多篇故事，都是描寫官吏對人民的敲詐和剝削的。就以「續黃粱」、「夢狼」等篇來說吧，它借陰間枉死鬼，到陰都去告狀，沿途都要繳付買路錢的故事，諷刺了清朝的官吏，巧立名目，向人民進行榨取。他又在王者篇裏，敘述一位巡撫解道的餉銀被劫，派人探查，後得回一信說：「汝自起家守令，位極人臣，賕賂宣葬，不可悉數。前銀六十萬，業已驗收在庫，當自發貪囊，補充舊額。解官無罪，不得妄加譴責。前取姬髮，略示微警。如復不遵教令，且晚取汝首級。姬髮附還，以作照信。」後來，沒有多久，這個大貪官便一命嗚呼了。又如促織篇，它寫宮廷中愛玩促織，地方官因此逢迎拍馬，勒令民間按時供應。這一來，便害苦了老百姓；常常爲了一頭促織，能使好幾家傾家蕩產。這篇故事，本身便是很好的諷刺，主人公爲了捉促織，害得他的兒子跳井，而自己也幾乎發瘋，雖然他最後進了學，發了財。由於他所獻的這頭促織最好，皇帝高興，於是使撫臣受賞，而令尹也被認爲「卓異」，這個眞是笑話，統治者的昏聵，從此可見了。所以，蒲松齡在成仙篇中，借成生的口，說出自己對當時政治的看法：「强梁世界，原無皁白。况今日官宰半强寇，有不操矛弧者耶！」這便是說，在社會中，誰有勢力，誰是强者，誰就有理有利，沒有青紅皁白可講，他們一半是官，一半是賊，官與匪二而一，這可以說是很透骨的痛罵了。他在夢狼篇中，用神話的寫法，形象地指出官就是虎，吏就是狼，而人民在官吏（虎狼）的啃吃下，只剩下了堆積如山的白骨。蒲松齡說：「竊見天下之官虎而吏狼者比比也。即官不爲虎，而吏且將爲狼；况有猛於虎者也。」還有席方平篇，藉陰間的貪贓枉法，來反映現實官場的腐敗黑暗。他在篇末的判辭中說：「乃上下其鷹鷙之手，既罔念夫民貧；且飛揚其狙獪之奸，更不嫌乎鬼瘦。惟受賕而枉法，眞人面而獸心。……肆淫威於冥界，咸知獄吏爲尊。助酷虐於昏官，共以屠伯是懼。」

黃粱篇，寫一個舉子在夢中爲天子詔去，且作了大官，因而作福作威，爲所欲爲。後來被免職，貶到遠地去。他在路上，碰到了强盜，這些强盜宣稱：「我輩皆被害冤民，乞得佞臣頭，他無索取。」蒲松齡藉强盜的口，指出那些被害者的口，明明白白地要統治者的頭。又夢狼篇也是如此，貪官某甲下台後，剛剛離境，就碰見了强盜。某甲把所刮來的錢財都奉上，可是强盜們說：「我等之來，爲一邑之民洩冤憤耳，寧專爲此哉！」於是，砍下某甲的頭。

蒲松齡不只是痛恨在朝的貪官汚吏，而且便是對退隱而爲地主豪紳的橫行霸道，也有揭發。像紅玉篇，寫廣平馮生因爲妻子衛氏，生得漂亮，便被地方豪紳搶走了。「會清明抱子登墓，遇邑紳宋氏。宋官御史，坐行賕免，居林下，大煽威虐。是日亦上墓歸，見女艷之，問村人，知爲生配。料馮貧士，誘以重賂，冀可搖，使家人風示之。生驟聞，怒形於色；既思勢不敵，斂怒爲笑，歸告翁。翁大怒，奔出，對其家人，指天畫地，詬罵萬端。家人鼠竄而去。宋氏亦怒，竟遣數人入生家，毆翁及子，洶若鼎沸。女聞之，棄兒於床，披髮號救。羣篡舁之，鬨然便去。父子傷殘，呻吟在地；兒呱呱啼室中。鄰人共憐之，扶置榻上。經日，生杖而能起；翁忿不食，嘔血尋斃。生大哭，抱子興詞，上至督撫，訟幾遍，卒不得直。後聞婦不屈死，益悲。冤塞胸吭，無路可伸。每思要路刺殺宋，而慮其扈從繁，兒又罔託。日夜哀思，雙睫爲之不交。」

地方豪紳在鄉里魚肉平民，打官司也打不贏，因爲官紳是勾通的，狼狽爲奸。蒲松齡在崔猛篇中，又寫到另一個豪紳的凶暴情況：

「有王監生者，家豪富，四方無賴不仁之輩，出入其門。邑中殷實者，多被劫掠。或迕之，輒遣殺諸途。子亦淫暴。王有寡嬸，父子俱烝之。妻仇氏，屢沮王，王縊殺之。仇兄弟質諸官，王賕囑以告者坐誣。」

請看，這個王監生，豈不是個活閻王！還有石清虛篇，寫强豪隨便搶人家所愛的東西。……這類例子，在「聊齋志異」中很多。我們由這裏面看到，封建社會中的統治者們，從地主、豪紳、胥吏、縣令，以至於督撫，皇帝，結成了統治的天羅地網，官官相護，魚肉人民，沒有是非黑白可講，小民們有冤無處訴，被逼得走投無路。

工廠參觀

大量機器供僑鄉建設
——記福建機器廠近幾年的發展

陳培靜

最近，福建機器廠生產了三百多台柴油機和數百台抽水機，以及大量的打谷機等，源源運往本省各地工廠、抽水機站、農場和農業生產合作社去，支援僑鄉人民發展工農業生產。

福建機器廠在最近幾年來，發展是很迅速的。解放初，這個廠是建在一個破濕的倉庫裏。全廠不上十個工人。去年十月裏，國家投資擴建福建機器廠以後，工廠已成爲擁有五個現代化裝備的車間的機器製造廠了，每個車間還分爲若干規模頗大的工場，一切生產都由機械操縱。

老技工吳遂俊滿懷喜悅地告訴我說：「三年前，我們只能製造螺絲、入磅錘、壓路滾筒、低速木炭碾等產品；就是在六個月前我們也只能製造三十六匹馬力中速的柴油機，可是今天，我們能製造六十匹馬力高速柴油機了。」接着，勞動模範、技工陳富惠熱情地帶我參觀了車間裏的萬能銑床、新式六角車床、電動的磨床、鑽床和龍門鉋床等等機器，他興奮地說：「我進廠時操作的是同治十年出品的、每分鐘轉速只有二、三百轉的『老爺』車床；現在工廠裏的車床起碼是每分鐘轉速一千轉以上的電動車床了。」

我在鑄工、機工、裝配等車間還看到了傚重五噸以上的電動行車。有了這種設備，工人們再也不必用體力去搬動笨重的機件了。在機工車間裏，我還看到了孔洞只有兩根頭髮大的噴油嘴這樣高度精密的製造工具。目前這個工廠已能大量製造柴油機的噴油嘴，不必再從國外輸入了。在工廠的車間裏，還有各種完善的檢驗設備。如可查出鋼鐵內部的缺點的磁性檢驗機以及可以鑑定各種材料的硬度和強度的各種機器。

幾年來，福建機器廠大量供應了本省公路建設中的建造橋樑以及水上浮船、壓路、開山等的機器設備和工具，保證了公路建設工程的順利進行。該廠還製造了大量機器，滿足了福州造紙廠、永安紙廠、仙遊糖廠、福建製冰廠、泉州糖廠、同安油廠等工廠興建和擴建的需要。此外，還裝備了仙遊、石碼、上杭、閩侯、石浦、雲霄常山等農場和雲霄虎頭等地抽水機器站的抽水機器，並供應了僑鄉人民大量的打谷機、番薯切片機和農業加工機器等等。這些裝備有力地促進了本省地方工業和農業生產的發展。如仙遊石碼抽水機站建成後，每年可使當地人民多收稻穀七十多萬斤。最近建成的雲霄虎頭灣抽水機站灌溉面積達一萬四千多畝，不但每年可增產稻穀三百多萬斤，而且使一萬畝左右的番薯園變成水稻田。

目前，福建機器廠的職工們，正在辛勤地爲福建今年即將新建的地方國營的工礦企業製造機器，並將爲各地農民、僑眷製造一千部雙輪雙鏵犂、六百多部打谷機和近百部水輪泵，以滿足他們夏收夏種和秋收多種的需要。工人們說：「我們要用自己的力量和智慧，把福建建成一個大『花園』！」

氣功療法　保健延年
記中醫氣功療法的整理研究成績

劉貴珍

【唐山通訊】氣功療法是我國醫學文化遺產之一，在很多中醫書籍中及其它書籍中均有記載。它可以預防疾病、治療疾病，日常使用並可保健延年。它是在醫師指導下學會掌握姿式和呼吸法，在自己靜和環境安適的條件下，不吃藥、不打針、不動手術，憑藉自己作功而使自身生理機能恢復正常；三、四個月的時間能治癒一些慢性病。這種療法不需要特殊設備，是一種又經濟、又有效的療法。

兩種氣功　強壯功與內養功

臨床上應用的氣功有兩種。一種是強壯功，即靜坐法；據許多書中記載和臨床試驗，它可以治療許多疾病，如一般性的神經衰弱、失眠、頭痛等，同時也是一種很好的養生術。另一種是內養功，它與一般靜坐法不同，這種療法從無書籍記載，歷代憑藉師承口傳，老師一生只傳一人，傳到我是第六人，它的來源目前只能找到明末清初郝飛五氏一代。它可以治療消化系病、胃及十二指腸潰瘍等疾病。

氣功療法引起人民政府的重視，是這樣開始的。我曾患過胃潰瘍，在病的過程中，經長期治療，仍不能治癒，到一九四七年我在南宮專署工作時，病情轉重，不能飲食，又添上了失眠、遺精、頭痛、頭暈等症狀，不但不能工作，行動也很困難，在這生命急難之時，領導上讓我到劉渡舟老先生處施用氣功療法，在百日的時間中全部治癒了。這事引起上級負責人的重視，專門抽調我去學習研究。

學會以後，一九四九年派我到冀南行署幹部療養所逐步試驗治療，三年內共治好幹部、群衆約百人。爲了將氣功療法逐步提高推廣，一九五三年底河北省衛生廳將我調省第三幹部療養院成立了氣功科；一九五四年四月在唐山市人民政府及總工會的支持下，到唐山市第三工人療養院進行了氣功治療試點。結果證明，很多病症使用氣功療法收效是很好的。

治潰瘍病　成效顯著

內養功治療消化系病的十三例中，有潰瘍病九名，長期消化不良兩名，這十一名患者經過六十天至九十天的治療，均告痊癒；另有兩名胃下垂患者，經過一百二十天至一百八十天的治療，也告痊癒。病人出入院都經過會診，大部分經過X光線檢查，作出結論。在入院時多數患者有吞酸、燒心、便秘、胃痛、嘔吐、食慾不良等症狀，並有嘔血者，經作功，以上症狀完全消失，並增加了體重，最多的達二十六市斤，一般增加十斤。強壯功治療神經衰弱的二十例中，有十六名痊癒，三名進步，一名無效，治療時間爲六十天至一百五十天。這些患者在入院時都有頭痛、頭暈、失眠、食慾不振、大便乾燥、記憶力減弱等症狀，還有少數病人患陽萎、惡夢、遺精等症，經作功後，以上各症狀，有的完全消失，有的大減輕，失眠只能睡一、二小時或通夜失眠的病人，都能睡七、八小時。由外表觀察，患者經治療後，面色紅潤，肌肉發達，體重體力都有增加。

西醫學習氣功療法

在治療期間，唐山市衛生局還組織了唐山市第二工人療養院、唐山市人民醫院、唐山工人醫院、唐山開灤煤礦醫院及療養院、海濱第一工人療養院等十二個單位的西醫大夫們學習氣功療法。經過兩、三個月的學習正式學員都掌握了氣功療法的技術。現在有些醫院運用這種療法，已治癒了許多病人。參加學習的西醫王樹彬、王伯俊說：「以前聽說氣功療法效果大，不打針、不吃藥能治好病，覺得很奇怪，有些懷疑，經過臨床學習和親身體驗，證明全是事實。」

現在氣功療法已爲人民政府所重視。今年二月，中華人民共和國衛生部叫我們到北京彙報，中醫司薛司長和趙副司長聽了彙報後，鼓勵我們繼續努力鑽研，積極地發揚祖國醫學文化遺產。中醫研究院魯之俊院長並對氣功療法作了分析。這對我們今後工作均有很大的幫助。中華醫學會在今年三月三十日邀我們到北京作報告，方石珊副理事長在報告會上說：「氣功療法，方法簡單，效果很好，這是祖國的遺產，希望大家很好學習研究。」河北省衛生廳特別撥款在唐山市成立了有四十個床位的氣功療養所。人民政府的重視和關懷，給了我們無限的鼓舞。

試驗六七年　治療範圍廣

在六、七年的治療過程中，經過整理研究，氣功療法已有了初步改進。如過去內養功不治婦女和未婚患者；治療期間不准洗澡、理髮、剪指甲等都經改善，並建立了病歷，增添了適當的運動，節省了經濟開支，縮短療期，去掉單傳和不傳人的保守習慣等。在臨床經驗中也體驗到氣功治療範圍甚廣，不僅對胃及十二指腸潰瘍和神經衰弱等疾病有效，而且對於其他類似的一些慢性疾病也能收到一些效果。相信在醫務工作者的共同研究下，今後定會找到它的理論根據，使祖國寶貴醫學遺產之一的氣功療法得到發揚光大。

福建省第一座　鋼絲吊橋

張培金

【福州通訊】六月十五日，是周寧縣叉溪口一個革命老根據地人民歡欣鼓舞的日子——叉溪口新建鋼索吊橋落成了。這一天清早，附近各鄉各個村落的羣衆冒雨匯集到橋邊，來參加吊橋通行典禮。人羣中，有繫着紅領巾的少年兒童，有白髮蒼蒼的老大娘和老大爺。當主持這閩東北第一座鋼索吊橋通行典禮的工作人員剪開綵帶，人羣第一次安穩地通過這衛不毀的吊橋的時候，一陣狂熱的掌聲和鞭炮聲，淹沒了溪洪奔騰的聲音。

叉溪口的兩面高山中，奔流着一條洶湧的溪流，這條溪流把周寧和福安隔開了，造成了行旅上許多危險和艱難。這裏的人們來往孔道都靠竹排過渡，每當山洪暴發的時候，奔騰湍急的溪洪往往把竹排和人吞噬了。有了鋼索吊橋，這些傷心事再不會發生了。周寧和福安之間物資交流從此也便利得多了。

這座鋼索吊橋，用兩根三十八公厘粗的大鋼索，掛在溪兩岸的鋼筋混凝土的橋架上，把橋懸掛在離水面十二公尺的空間。橋面寬二公尺，長六十八公尺，兩邊有護欄。橋兩端還拉有十二根十六公厘粗的鋼索，輔助主索，並有八根抗風索拉緊着，使吊索在風中不搖幌，行人更加安穩。

福建省建設鋼索吊橋這乃是第一次。

各地通訊

印度尼西亞總統蘇加諾七月六日在茂物行署宴請中國文化代表團。圖爲團員們圍繞着蘇加諾歡談情形。

北大畢業僑生　今年有七十九名

【北京通訊】在祖國最大的綜合大學——北京大學，今年將有八百多名學生畢業，他們當中有七十九名是從海外歸來的華僑學生。這些華僑學生分別在化學、生物、中文、俄文、東語、西語、哲學、經濟等系學習。目前，他們正在緊張的準備畢業考試。

這些來自印度、印度尼西亞、緬甸等國家的華僑學生在祖國親切的關懷下，在北京大學美麗的校園裏愉快的度過了四年的大學生活。現在，他們已被培養成具有一定科學文化水平的建設人材。這七十九位學生很快就要結束大學學程，踏上建設祖國的工作崗位。

在畢業前夕，每一位華僑學生回顧他們四年來在北大的學習生活，都感到自己的進步。化學系有機專業華僑學生丘坤元剛進北大的第一年，學習目的不很清楚，學習勁頭也不大，功課趕不上進度，可是到了上學期，丘坤元的每門功課都得到了五分（滿分）。並因此獲得了優等生的榮譽。在生物系動物專業和動物生理專業學習的四位華僑學生的畢業生論文都在「良好」以上。動物專業華僑學生陳秀蘭是從印度尼西亞回來的，她在上學期也因爲門門功課得到了滿分而被選爲優等生。

中醫醫院
西安新建一所已開幕

【西安通訊】西安市中醫醫院在今年五月下旬開幕了。這是一所實驗和研究中醫中藥的醫院。

中醫醫院的面積有五十多畝大，七幢灰黑色的平房均勻的分佈在院內。醫院分爲行政、醫務、研究三個部門。院內有十九位中醫醫生和兩位西醫醫生，有的中醫已是年過花甲的老人了，他們都有着豐富的臨牀經驗。醫務部設有內、婦、針灸三科，針灸科並有電針灸，另外還設置有藥房、檢驗室。藥房現有四百多種草藥，二三十種丸、散、膏、丹、片等中藥成劑。爲了使病人吃到質量好的藥，藥房從醫院開幕後，選擇了最好的材料，製作了天王補心丹、歸脾丸、硃砂安神丸等三種丸藥。檢驗室除一般的檢驗器皿外，還設有醫用冰箱、乾燥箱等。研究部分爲檢驗、病歷、方藥、綜合等四個研究室。

中國藝術家的光榮

中國文化代表團在雅加達的演出受到印度尼西亞人民和華僑的普遍讚揚，蘇加諾總統對團員們說：「你們所獲得的巨大光榮和成就，使我自己都願意變成你們團員中的一分子。」

斯明

【本報雅加達航訊】中國文化代表團連日來在椰城的演出，以它卓越的藝術和精湛的表演，轟動了整個雅加達。人們由衷的歡迎它，愛它，藝術家們演出的節目和他們的活動普遍地成爲市民們談話的中心。

由於要求欣賞代表團演出的人實在太多，負責發入場券的「歡迎委員會」無法應付。每天，從早到晚都有許多僑胞和團體代表擁擠在門口，迫得該委員會只好請警察來維持秩序。人們最大的願望就是希望代表團能夠在印度尼西亞多待一些時日，多演出幾場，許多別的城市和鄉村的人寫信給蘇加諾總統，請他想辦法讓代表團到他們那裏去演出。華僑們渴望欣賞祖國來的藝術表演的心情更是熱切，常常可以碰到一些動人的場面：

僑團招待會場面動人

五日晚上，雅加達中華僑團總會在中華中學大禮堂舉行聯歡晚會招待代表團。那晚，被邀請的客人早已臨場，使場內達到飽和程度，許多華僑沒有入場券，就焦急地直接向代表團請求，代表團的負責人向他們解釋沒有入場券不能夠入場，進去了也沒有位置，但熱情的僑胞就要求只要進去，那怕就站在禮堂外面聽聽也好；其中幾位女青年甚至急得哭了出來。另外有五位僑胞也去找代表團幫忙入場，代表團當告訴他們無法滿足他們的願望，這五位僑胞臨時提出了一個交換條件，他們留下五本簿子請求七十多位團員都在簿子上簽名。代表團馬上答允了他們的要求，這五位僑胞才高興地回去。

在台下，在街道上，人們不僅是仰慕藝術家們在舞台上的丰采，就有許多渴望瞻仰團員丰采的僑胞特地跑出來，歡迎來自祖國的親人。他們看見一位大個子隊員就認出那是袁世海，看到穿着新疆服裝美麗的女團員馬上就認出那是左哈拉，他們也分別認出那個是卡瑪拉，那個是獨唱家周碧珍……。

總統行署中的盛會

七月六日，是代表團難忘的日子。這一天向門禁森嚴的茂物總統行署爲中國文化代表團而開放了。上午九時許，陽光照耀在一大片綠茵草坪上，荷池裏的荷花分外幽香，中國代表團全體團員在鄭振鐸、周而復的率領下，由黃鎮大使、鍾慶發參贊陪同前來到了這個美麗的總統行署。蘇加諾總統在這裏接見和招待外國的文化代表團，還是第一次。

十時正，蘇加諾總統含着笑容走出大廳，接見全體團員們，他和全體團員一一握手，又把鄭振鐸、周而復兩位介紹給茂物州長、市長和軍政首長們。他向大家說：「印度尼西亞人民對中國是很友好的，不但雅加達是這樣，茂物是這樣，全印度尼西亞各個地方的人民都是對你們友好的。」他接着又幽默地說：「你們高超的藝術使你們在國家宮作第一次演出後，就已經轟動整個印度尼西亞，你們所獲得的巨大光榮和成就，使我自己都願意變成你們團員中的一分子。」這一番充滿着感情的話頓時使大家哄堂大笑起來。

蘇加諾總統試着要在這許多團員中找出他所認得的人，他先後認出了舒巧、衛仲樂、張藍萍和周碧珍。他對衛仲樂的琵琶獨奏讚美不置，而對周碧珍的「梭羅河頌」印象尤深，他對周碧珍說：「你的嗓子大概是銀做的吧！」大家都笑了。蘇加諾總統又說：「其實我自己也是喜歡唱歌的，可是唱出來卻像是烏鴉在叫呢。」這句話又引起了哄堂大笑，整個花園的氣氛顯得更加輕鬆、融洽。蘇加諾總統提到了荷花舞，周而復告訴他荷花舞是最受歡迎的，當蘇加諾總統知道曾學英國的戴愛蓮正好在他身旁時，他就用英語和她交談。他說：「荷花舞是可愛的，演員們出場時，根本看不出她們是在走動，就像是在水中飄游似的。」他問戴愛蓮這是不是採用了巴蕾的腳尖舞步的緣故？戴愛蓮隨即表演了荷花舞的步法給蘇加諾總統看。

中國演員表演印度尼西亞藝術

蘇加諾總統還一再讚揚了中國代表團表演的印度尼西亞的歌曲和舞蹈，他希望代表團到峇厘時仔細地看看印度尼西亞舞蹈的精華。他說：「目前峇厘舞的大師是渣旺夫人，她現在是不輕易獻演了。但我將囑咐她特別爲你們演出，並教你們一些動作和舞蹈。」周而復說：「聽說總統的男女公子都是優秀的小舞蹈家。」蘇加諾總統笑道：「我一向主張讓孩子們先受本國文化藝術的薰陶，現在我的三歲的女兒也開始學習了。」他表示今天很高興，頻頻鼓勵團員們多多學習。

爲了答謝蘇加諾總統的盛情招待，代表團特別在總統行署的前廳表演了十一個節目，總統夫人也來參觀了。當周碧珍唱完印度尼西亞歌曲「梭羅河頌」時，蘇加諾總統第一個高舉兩個手表示再來一次，接着周碧珍愉快地又唱了一支印度尼西亞歌「哎喲！媽媽」，銀鈴般的嗓音一再贏得全場熱烈的掌聲。節目中的印度尼西亞舞「傘舞」，是代表團前一天才學會的，十一個節目都受到觀眾的喜愛。將近一時，整個演出才在熱烈的掌聲中結束。一時半，總統行署的總管招待午餐，吃的是印度尼西亞飯菜。當蘇加諾總統和夫人揮手道別時，全體團員立即鼓掌致敬並紛紛揮手說再見，每一個人都感到無比的興奮和激動，蘇加諾總統最後激動得從汽車中伸出頭來向全體團員送了兩個飛吻才依依而別。（七月八日寄自椰城）

小說天地

魍魎世界

張恨水

第十五章　教你認得我

那上面一桌穿西服的人，正和李大成一樣，不住向這邊打量着。其中有個戴眼鏡的人，頭髮梳得烏亮，穿一件有五成新的厚呢大衣，在領子上露出圍着領子的白綢巾，舉止有幾分洋派氣。他看了看這方面，向同桌子的人笑道：「我們今天晚上的戲票子，買了沒有？我們無須乎去拉人幫忙，大概就讓我們幾個朋友，自由買票，也可佔二十個座位。」他說這話時，故意把嗓音提高，分明說給這桌上人聽的。

老高手裏端了一杯酒，向亞傑舉了一舉，和他丟了一個眼色，微微一笑，笑時又將頭微微擺了兩擺。亞傑已懂得了他的意思，也端起杯子來向他回舉了一下，笑道：「好的，咱們哥兒們努力。」他輕輕的說了一句北京話，老高很高興，一口氣把杯子裏酒喝了下去。大成看這樣子，明知道他們這裏面含有用意，卻不知道他們要幹什麼事，好奇心越發讓他不肯回去。

飯後，老高一抬手向亞傑搖着道：「不忙，歸我會東。」於是他擴跨出凳子，奔向櫃台去。亞傑也就掏出煙盒子來坐着吸煙。不一會，老高捏幾張小票，走回座上，向口袋裏揣着，亞傑笑道：「吃了你多少錢？」他又是一伸眼，將凳子橫跨過來坐下去，笑道：「不算多，連酒在內，不滿六百元，比昆明便宜一半有餘。」

大成聽着，卻是一驚。心想：黃小姐一餐幫助我一千七百元，已覺得近乎豪舉，不想這高司機，吃頓小館子，花上六百元。他還說是撿了便宜。他們司機先生，比人家大小姐還要闊呢。他心裏奇怪着，就默然的坐下去。

那店伙卻十分客氣的恭維着這兩位司機，用乾淨瓷盆，和雪白的新毛巾，舀了熱氣騰騰的洗臉水來放在桌子角上。這邊三人正在洗臉，那店伙也正向那邊西裝客人送着油膩而且灰黑色的手巾把。那穿西服的人，接着手巾，嗅了一嗅，卻向旁邊那桌子上一扔，因喝道：「我們不是一樣的給小費嗎？爲什麼人家用那樣雪白的手巾，我們就用這種有汗臭的手巾？」伙計笑道：「別個是自己買的新手巾，我們一樣和你跑一趟路。」老高聽了這話，昂頭微笑，向那邊掃了一眼，那邊才沒有說話。

三人走出了飯館子，老高自去幹他正當的工作，亞傑卻把大成帶回家去。李大成見過那老先生和老太太，恰好亞男大小姐也在家裏，她已經在西門德信上，知道了大成妹妹的事情，在老先生當面坐着談話，就很興奮的站着道：「這件事，毫沒有問題，我們一定幫忙，我也是正在城裏忙着演戲的事，聽說三家兄坐飛機回來了，我特意趕回來看看的。」

亞傑在身上掏出一個扁平的銀煙盒，和一隻打火機，坐在她對面睡椅上，正要取出煙捲來吸，亞男望了他笑道：「三哥出門去這短短的時間，一切都變了。」（一九〇）

人海微瀾

三代

魯夏

第三句呢？定而后能靜。那就是說，必須這樣文風不動的定，才能靜靜局局呀，靜局又有什麼好處呢？第三句靜而後能安，這就是說，一個人能夠靜局，這才會心安理得，天下太平。安又有什麼好處呢？第四句說明：安而能慮。心安了，那腦筋就可以慢慢思慮。到了能夠慢慢思慮時，什麼好文章也可以做出，什麼算術難題也可以做通了。這就是慮而後能得了。

在蒙老大這種家庭教育下，使阿蘇發生一種異乎所有小孩子的心情，一般小孩子，都希望學校放假，放假就可以整天在家裏玩了。但阿蘇最怕學校放假，他是把家庭看做牢獄，他每天由學校回家，就像走進牢獄。要是學校放假，那就整天關在牢獄裏，真像牢獄的囚犯了。怎麼不是呢？阿蘇一回到家裏，家長對阿蘇，直像牢獄老鼠母一般。安安定定的坐在椅子上，手不擡，腿也不擺，庶幾安而後能慮，慮而後得。

考完畢業試，放暑假了。現在阿蘇說是有期徒刑，而且還是蒙老大要「苦工」啦。那是蒙老大要他加緊溫習，準備越班投考，考上初中三。至於經學，更不放鬆，「中庸」念完了，要念「上論」了。「子曰：學而時習之，不亦悅乎？」

一個犯人，他的身在監獄裏，他的心卻在監獄外，監獄可以囚困犯人的身，但不可以囚困犯人的心，阿蘇也是如此。當蒙老大強迫他「止而后能定，定而后能靜，靜而后能安」時，他雖然像祖母一樣，安安定定文風不動的坐着，但他的耳朶，一聽着鄰家的小孩子，在街上遊戲，或在天台上放風箏，那嬉笑之聲，使他的心，的確是「安而後能慮」，可是，他的思慮卻是「我怎樣可以有一隻風箏呢」？

終於，阿蘇「慮而後能得」了，所得者，就是他像蒙着「地下工作」般，千辛萬苦，搜集了許多製造風箏的材料。在媽媽針線盒裏偷來的線，這是「雞尾牌」線，也有棉線，也有絲線，各種顏色的，新的舊的，在穗中一撕下來的紙。祖母拜神用的「長壽香」，削去香把，取其竹籤，不知經過多少日子，阿蘇自造的一隻風箏，到底完成了。（二）

小花說

結婚進行曲

李士

很多我的朋友都說：如果我不是爲了要早日和心上人組織一個甜蜜而又幸福的小家庭，也不必像現在這樣煙也不抽、茶也不飲、戲也不看……厲行節約。

他們取笑我說：有了一個不久將來的美滿幸福小家庭這個目標，我對於目前的苦行也甘之如飴了。

他們還替我預算：我現在每月有二百五十元的收入，如果結婚後用來維持生活，比上不足比下有餘，夠是夠的，不過結婚擺酒那一筆龐大的費用，千零二千是少不免的。爲了這，我每月除了伙食、房租、零用費之外，儘可能節儲下百多元，這麼一來，最多一年至年半，就要請飲了。

他們又預測着說：我和愛人見面，一定都是告訴她：現在的儲蓄又增加了多少，距離預算還差多少，說個不停……

在的，對他們這些話，我不否認也不承認，笑笑算了。但我可以忠實地告訴你：我曾爲結婚擬算過，現在我每月不只厲行節約，而且更緊縮開支，這不是爲我將來的結婚費用，而是爲了應付目前失業了半年的未來岳父一家五口的家庭開支。

（「家書」答案：錢醫生知道溫度計要是碰到過高的熱度，水銀便會膨脹起來，病人所用的探熱針，是受不住開水的熱度的，所以知道這是假冒，而且他的太太是看護出身，習慣把探熱針消毒後才給病人含在口裏的，那有讓女兒自己去消毒的理由。調查的結果，原是他同行的朋友們把錢太太的第二封家書拆開來，放進一封僞信去。錢醫生爲此事，和那位朋友絕交了，因爲私拆人信是最不道德的行爲，何況這是關乎生命出入的大事。）

連環集

十五、懷念

從此之後，我再不會看見蓮儀，但每天我仍在醫院附近的汽車站徘徊，希望發現她的蹤跡。直到妻病癒出院。

此時我對蓮儀已不再憤恨了，雖則她偷了我千多塊錢，但這一筆錢如果不給她偷去，我也準備送給她的。老實說我恨她並不是爲了錢，只是恨她不該這樣下流卑鄙，使我對她一片愛意遭受到嚴重的損害而已。

再過得幾時，我對蓮儀不特沒有憤恨，而且對她的印象也漸漸淡忘。兩個月後，簡直忘得一乾二淨，就像從未有過這回事似的。

暑期到了，我的業務比較清閒，妻也回娘家小住去了，獨個兒呆在家裏，無聊得很，向朋友借了一部小汽車，開到郊外旅行去。

路過工廠區，恰好是工廠放工的時候，路上許多女工走着，當我的車子經過她們的面前時，瞥見其中的一個女人，髮上插了一朵紅花，穿了一套藍布的衣服，面貌很像蓮儀，我趕緊把車子開到她的身旁，從車廂裏伸出頭來一看，這回看得更清楚了，她是蓮儀。

我倏地把車子一煞住，恰好在她的面前忽然停止，這倒把她嚇了一跳，但當她看清楚是我時，嫵媚的笑容又堆到臉上來了。

這一次意外的遇面，重新撩起我對她的舊情，我說不出此際是驚喜呢抑是厭惡。

「恭喜你，你的太太病好了，可是我的丈夫……」她說到這裏聲音帶點嗚咽。

「死了！」我淡淡然應酬了她一句，本來我並不準備這樣冷淡的對她，可是，當我想起她竊盜的行爲時，卻不由自主地厭惡起來。

「是的。」蓮儀眼眶紅了，「得了重病而沒有錢醫治，這樣的結果總不可免，他死了之後，我本想自殺的，但想起你對我鼓勵的話，便決定活下去，我用我自己的能力養活自己。我得謝謝你對我的啓示。」

「算了吧，再見。」我把車子開走了，她在什麼地方工作？住在什麼地方？也懶得再問，因爲我已決定不讓蓮儀能再染指我的車子。我在反觀鏡裏看到她緊蹙着的眉心。

一星期後，包租婆的兒子，突然被警方捕去了，原來他是阿飛黨的重要分子，他在警署裏供出他的罪行，其中一項是在我房間裏偷去了千多塊錢的現款。

「蓮儀，我冤枉了你。」當我知道我被盜的實在情形時，情不自禁地失聲叫了出來。

可是，此後我再沒法見她的面，雖則用盡一切方法來找她，我只能夠把她剪下來的一包指甲，珍重地永遠藏在懷裏。（完）

小啓：明日起刊載羅奇先生的偵探短篇「脂痕」，希讀者注意。——編者

天堂拾記

且竹

四記撈得個吉

勞道化曰：「好嘢，既然係一意孤行，我亦不勉強你，你要話就點話，將來有乜後果，你自己身得身當命得命抵！」且竹曰：「然！」

勞道化於是行出去，週身不高興。且竹由得佢，近來我發現，勞道化之立場與我不大相同，但以前時時教我搵錢，但近來則並不爲我打算，只同工人打算，工人有乜事，一定佢出頭同我作對。萬一佢如果反我，豈非可以把工人做佢後台，向且竹作反乎？例如我今次且竹要七折支薪，佢則反對，我懷疑佢係有意向那一班下級工人市好，則將來便可以控制住成個工廠之人員，左右工廠矣！

且竹一意孤行，不理，佢立即吩咐會計，並通知伍姑娘，馬上出佈告，下個月起便一律七折支薪。同時將要開除之人，叫伍姑娘馬上通知人。伍姑娘聽見我如此吩咐佢，爲之花容失色。曰：「波士，乜要開除咁多人？」且竹曰：「公司不夠錢，要節省皮費。有辦法，」伍姑娘曰：「眞料不到，又要開除人，又要減薪水，豈非大地震乎？」且竹爲之一笑。

伍姑娘拿住那一張名單行出去，我見佢手震震，出了佈告之後，伍姑娘入來見且竹，曰：「波士，我想問一問你，此事有冇轉圜？」且竹曰：「什麼轉圜？」伍姑娘曰：「收回成命。」且竹笑曰：「此事則冇乜辦法矣！」伍姑娘默然不語，且竹笑曰：「你是否嫌薪水少？假如你不夠用，我可以特別畀一的津貼你。」伍姑娘搖首曰：「我冇所謂，多有多的用，少有少的用，不過有幾個人實在不夠使，例如周時松、吳久用、古稱申等，佢哋一兩家，每個月不過得三百二二十元，平時已經覺得好緊，現在則更加不夠矣，但地希望你照顧下佢，加番一些畀佢哋就好。」且竹曰：「伍姑娘，大公司做事，要一律，如果話各有各不同，則不公道矣。因此你不必同佢哋說話，你個人如果不夠，我有辦法，第二個就不必問，我系。」

伍姑娘不出聲，行左出去。第三日上午且竹返工廠，伍姑娘拿一封信入來，曰：「波士，此乃一部份同事寫畀你嘅，」且竹曰：「什麼事？」伍姑娘曰：「你睇可也。」且竹曰：「是否要求增加薪水？」伍姑娘曰：「佢地話人工不夠開支，冇辦法，懇求你好心的。加番一些畀佢。」且竹曰：「是否全體職員上書？」伍姑娘曰：「不是，一部份耳。」且竹曰：「咁一部份如果加左，其他部份又如何，是否亦要加？」伍姑娘曰：「此則不知道矣。」

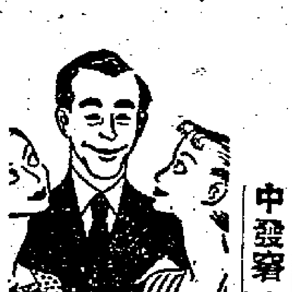
且竹冷笑，拆開信，睇一下信尾先，則有十幾個人，完全係低薪職員，佢地簽名簽得好抵死，用圓桌會議辦法，圍成一個圓圈，而不知道邊個行頭。其意無他，不外使且竹冇辦法捉到佢個頭人，而將之懲戒而已。

信甚長，但不必多睇，只有一句話，撈加薪水。（三一三）

在陪件女人時 一本正經的英國人

行素

英國的未婚青年對待他的愛人決沒有法國人那麼風趣橫生，他會呆呆板板地談什麼計劃和工程。不過他也有好的一面，那就是不會熱情到得意忘形，使女人在公共場所中發窘。



這裏想談談未婚英國青年對女人的態度。首先是他們對付女人的手法，跟別國青年有什麼不同，也就是他們具有什麼特點。英法兩國常被人們並稱，那麼，我們就拿法國未婚青年來對比一下吧。英法國男子對付女人可眞有兩手。女子碰到他，眞好像吃蜜糖，他眉飛色舞地跟你談，拍你的馬屁，使你覺得飄飄然，渾身舒服，他會使你意識到，和他這樣的人在一起，將是多麼的幸福。但英國青年可沒有這套本領。一般說來，英國青年有點孩子氣，在女孩子面前，總是那麼羞答答地，態度是那麼的謙遜，可是卻很持重，彷彿什麼都自有把握不容易誤入歧途似的。

一般女孩子不大愛聽抽象的理論，而喜歡具體而生動的描寫。但英國青年偏喜歡跟女孩子談什麼計劃，甚至對某些新工程不厭其詳地加以解釋，如果他是公司的高級人員，他準會和愛侶大談其董事會開會的情形。拿這些乾燥無味的談話來討女人的歡喜，那是很難的。英國青年還有一種怪脾氣：跟女朋友一道拍拖的時候，常常在想問題，有時想得出神，口裏嘰哩咕嚕。有時則嘮叨地向女友解釋某種簡單的思想，雖則女友早就領悟，他仍是絮絮不休。

這種態度是會使女孩子討厭的。因此，有人說英國青年如作爲愛人最不儘風趣，就跟英國青年不會當酒店的侍者一樣。也許戰後的情況有些改變，新的一代在女孩子面前，可能具有王爾德那樣的魔力，也可能會在女人面前花言巧語，但一般說來，作爲女孩子的愛人，英國青年不如法國青年那麼討女人的歡喜。

落落大方

但英國青年也有好的一面，那就是衣冠端正的，行爲落落大方。一個英國女孩子愛上一個英國青年，和他一起行街的時候，與其說他是你的愛侶，毋寧說他是你的跟班。他決不會熱情到得意忘形，也不會爲了埋單跟你爭得面紅耳赤，或者打開他自己的皮包，把錢幣一個個拿來數。在公衆場所，他也不會用鼻子來輕輕地碰你的耳朵。總之，還有許許多多的小動作，在外國人認爲好玩，是開玩笑，而英國青年在女孩子面前卻不慣於玩這一套。

色狠很少見

這種一本正經的態度，在公衆場合固然有其好處，但在私生活上並不算是一種美德。這裏我是說的一般的普通人，而不是說那些有高尙趣味的知識份子或粗鄙的色狼。色狼在英國並不多。倒是有高尙趣味的知識分子是比較多的。所謂色狼通常是奇裝異服，吊兒郎當，或者是縱酒豪飲，這類

執着與單純

事情在英國生活中是比較少的。英國人對愛情比較執着，比較單純，——這都是可以肯定的。但他們會不會把一個女人當作有益於他的一條狗那麼隨便，或者把一個女人拋棄，像拋棄健康，像擦桌上的糖果，或者像洗土耳其浴那麼渾身通泰，這就可一概而論了。

新式手袋 李士作

既生動，又清涼，而且袋裏有大把水！

初會愛人的父母 之二十、廿一

爸爸會見外婆

譚仕

前天晚上，爸爸談起「大公園」中「初會愛人的父母」徵文，覺得很有趣味，於是我就問他，他初次見我的外婆是怎樣的。媽媽和外婆聽了，都笑了。爸爸也因喝了兩杯，滔滔不絕的說了起來。

他說：「那是在二十一年前。那時候，我在街中有三個花名：行家叫我做『肥仔』，因爲我食得夠肥。那些細路叫我『雷公』，我聲大如雷，喝一聲，全街淸靜。另一些人，如你外婆等，叫我做『大食死仔』，因我既大食又惡，她們說：有女子萬不要嫁我，若嫁了我，唔餓死就一定給我打死。那知那時我和你媽已在秘密戀愛着。到後來，我們要結婚了，你媽便叫我親對你外婆去說，我便在那天晚上找你外婆了。

「你媽是住在我二樓上的，我上到去，找着你的外婆。她看到我像非常不高興，再聽我說明來意，更使她大吃一驚，因爲她事前一點都不知。後來你媽說非嫁我不可，她只好答應了。但她提出條件，這個條件當時我聽不淸楚，只要她答應我就算，大約是證餅幾擔，禮金幾百，生養死葬等。她以爲我還手作的人一定拿不出，那料我一口答應，這更使她吃驚。她不知道我大食雖大食，但我準備結婚之錢，早已積蓄下來了。她見我全部答應，鐵靑的面孔就漸漸轉變過來，反而覺得不好意思。別人初見岳父岳母時都是自己臉紅，那料我反而使她不好意思起來。我見了你的外婆就把她的女兒搶過來，你能夠嗎？」爸爸說得興高采烈，自已像是個大英雄似的，媽媽和外婆也相顧而笑。

幸而我初見愛人的父母，也非常自然，毫不臉紅，總算尙有父風，也許這是遺傳吧！

闖了兩個禍

超海

我初會桂的父母是在去年夏天的一個星期天。

她在前一天約我去會她的父母時，我有點怕，但我想，我和她的哥哥同是校隊的球員，大家非常要好，和她的弟妹也非常熟悉，不愁沒有話說。

星期天，我去到時是桂給我開門，她隨即引我到大客廳。她的父母端正的坐着，像嚴陣以待似的，我不禁的吃了一驚。我恭敬地叫過伯父伯母後，也很端正地坐下，她的用人捧着端上茶，我很客氣地接了，又端坐。

不過她的父母非常健談，一打開話匣子，我們便談得非常投機，在一個鐘頭後，我已不像一個初到的客人了，也不再端坐了，開始恢復我好動的本性了。

我們在大廳中傳籃球作戲，那知一個不小心，手肘把杯子碰下地打碎了。這時候的我，非常不好意思，又立刻靜下來。

那知江山易改，本性難移，過了一個鐘頭後，我的屁股像坐針氈一般，非站起來不可，不但站起來了，而且把她的弟弟放在我的膊上，這企膊的玩意在學校中是常玩的，那知她的弟弟還未站起來，她的哥哥就向我的肚一撞，我腰一彎，她的弟弟便跌下來了。幸而她的哥哥有準備，忙把她的弟弟接住，原來上面有把吊扇，不然他弟弟的頭碰了上去，就危險了。這險些又闖下一禍。

我回家後，很怪自己頑劣，擔心我和她的事會受到影響，整晚睡不着。

那知出乎我意料之外，第二天我見桂時，她對我說，她的爸媽都喜歡我，說我坦白天眞，原來她父母都喜歡青年人好動的。

衆議院

建築公司有福了

長舌夫

近年七十二行，只有一行好市，建築是也。現在並非水尾，如有志者，急起直追，馬上掛個招牌，攬一間建築公司，包冇損手。

建築搞得過，係由不久之將來不愁冇生意做，個係業主收回舊樓拆建案，三讀通過之後，必有「無樓不拆」之現象出，你又拆建，佢又拆建，建築公司可能供過於求，其門如市。或謂業主雖欲拆建，或者手上冇銀紙呢？此則不成問題，現在百業凋零，手上有游資者，借十皮過你打米就唔肯，借錢過人地起樓，就多都信得過。你有舊樓，如果有人，我馬上介紹個銀主你，起一層，按一層。作建築一行，重可以獲上帝賜福，耶穌話你好人，因爲你存心起屋畀人住，至於由你起好之屋，是否係人住得？此則不關你事，雖然，有好多舊樓住客，無須負責。

正因拆建而累到無屋可住，有等商店，因拆建而宣告執笠，但此一類慘受損失之人，他可以怨天怨地，卻永遠冇怨公司。假如你聽我講，居然建築公司而發達，撈到滿缽滿砵，但我又勸你切勿學人因開建築公司而發達後，呢條米地起番幾幢樓來收息。佈係路吼唔過，係人都睇得到，將來全港九都係大廈時，路街邊之人或許會多，住新樓之人多也。

棋國爭雄錄

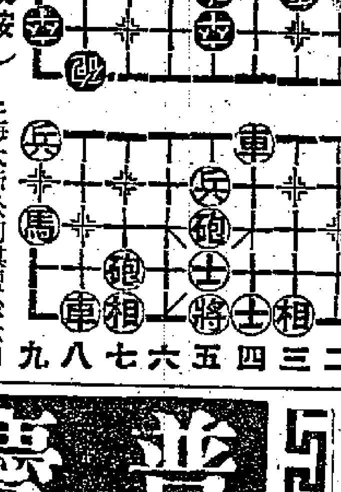
李義庭（先勝）何順安

（一九五五年六月奕於上海）

炮二平五　馬八進七　馬二進三　車九平八
車一平二　馬二進三　兵七進一　卒七進一
馬八進九　砲八進二　㊀車二進四　象三進五
兵九進一　㊁卒三進一　㊂兵三進一　卒三進一
兵三進一　象五進七　車二平七　馬三進四
砲八平六　士四進五　車九平八　砲二平五
士六進五　象七退九　馬三進四　馬四進六
車七平四　砲八平七　砲六平八　砲七平二
砲二平三　車一平三　砲七退一（如圖）

註：是局李方先手擺中砲以採攻勢，何方後手，應以屏風馬及砲巡河，以求鞏固防線。初時雙方，都是穩紮穩打，由開局至中變，也分不出那方執強。㊀如改走砲八平七，則何方車一平二，車九平八，砲二進四封車，車二進四巡河，象三進五，兵九進一，砲二平七打兵，相三進一，車二進九去車，馬九退八亦去車，砲八平九，車二進五去車，馬七退八亦去車，雙方平穩。㊁改走卒一進一亦佳。㊂若改爲兵七進一，渡河去卒，則何方砲八平三打兵，車二進五去車，馬七退八亦去車，砲八平七，馬三進二，砲五進四打卒叫將，士四進五，砲五退一，砲三退一，砲七進三，車一平四，李方得兵，但失去先手，雙方各有千秋。

黑方何順安



紅方李義庭

（蘭友按）上海大新公司棋壇於六月廿四號開始，陣容很盛，包括來自南北各地的象棋名手，四方英雄齊集。這裏首先介紹的對局是李義庭和何順安兩人在上海的見面賽，李自從在漢口被何順安擊敗以後，經過一段時間的休息鍛鍊，這次來滬，第一場出賽就找何順安廝殺。將何順安和李義庭兩人的過去成績來看，兩人前後總算起來，共計賽過十二局，何順安勝四局，李義庭勝二局，和了六局，雖然何獲小勝，但在十二盤棋中獲勝的比數不大。李義庭的棋藝是日在進步中，極有可能反敗爲勝，所以這場棋是相當劇烈緊張的。

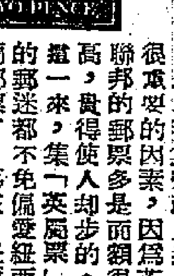
從兩人的實力來說：何順安是華東區棋壇第一位能手，經驗豐富，棋法老練，這次由南至北，從穗市到漢口到北京，公開大小棋賽數十局只輸給楊官璘一個人。李義庭少年氣盛，在廣州曾擊敗很多名手，他的棋法攻勢相當險沉老辣，自成名以來，潛心苦練，也有成就。在這場棋賽的第一局，李把何順安擊敗，先勝一局。

集郵趣味

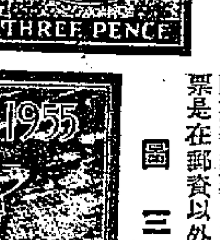
紐西蘭郵票一百年

夏生

今年是紐西蘭第一枚郵票發行的一百週年紀念，紐西蘭郵局爲隆重慶祝此事，將在本月十八日發行一套紀念郵票，全套共三枚。這是喜愛紐西蘭郵票的人的好消息。據現在所知，這三枚郵票大小形狀不同，計分二便士，棕色及綠色，上繪毛利（紐西蘭土族）郵差，票幅二十一公厘×三十七公厘；三便士，洋紅色，上繪英女皇伊利莎白二世像，圖案完全模仿一八五五年第一枚郵票的設計，不過當時繪的是維多利亞女皇，所以這一枚郵票特別有意思，票幅十九點五公厘×二十五公厘；此外是四便士，深藍及淺藍對比色，上繪巨型飛機，票幅三十七公厘×二十一公厘。以上三枚郵票順序見圖一、二、三。



圖一



圖二

紐西蘭郵票一向有幾個特色，第一，設計和印刷特別精美，幾乎是人見人愛的；第二，全套郵票的枚數不多，通常是二三枚至五枚之間，面額也不高，多數郵票全套的總值都在兩三先令以下，以這套百年紀念的新郵票爲例，全套三枚，總值不過九便士，合港幣約爲六毫，人人都集得起。這是很重要的因素，因爲英聯邦的郵票多是面額很高，貴得使人卻步的。這一來，集「英屬票」的郵迷都不免偏愛紐西蘭郵票了；第三，紐西蘭每年照例發行一套健康慈善郵票，所謂慈善票是在郵資以外，多收一點錢作爲慈善事業之用，譬如原值一個便士的郵票，你就要付够一個半便士。這種健康票現在已成爲一些集郵家追集的對象，大家都以集得多、集得齊爲榮。今年的健康票還沒有發行，據說將在十月三日面世，全套三枚，中型，一反過去多是全套兩枚及大型的作風。

圖三

有一件事是愛集首日封的同好們要注意的，這一次百年紀念郵票，據紐西蘭郵局宣佈，將不印製特別首日封，不過外埠集郵家去信定購，仍然代辦，辦法是將郵票貼在白信封上蓋首日印，每個多收手續費一個半便士。

紐西蘭第一枚郵票

影談

作曲家格林卡

邵治明

那天在娛樂看完預演場出來，我們幾個朋友都被這部影片迷住了，我笑着說這部戲對我很「危險」，因爲我已決定要把全套「路斯蘭與盧德米拉」的歌劇唱片買回來，財是破定的了。但，那是多麼動人的音樂啊！相信任何一個人看了這部影片都會給它的音樂所陶醉，除非格林卡自己，那才會對已經無懈可擊的音樂感到有精益求精的必要！

呂姆斯基—柯薩考夫，這位傑出的俄國音樂家，對格林卡的崇拜是無微不至的，他說：「我必須深入研究格林卡的風格和他的管弦樂法，就連那最微小，最不重要的一個音符都不可輕易放過。我對這位天才作曲家眞有無限的熟識和崇拜，他的一切都是那麼精巧微妙，同時又那麼簡單自然！而且他在人聲和器樂方面的知識是多麼的淵博啊！」是的，一切都是無與倫比的精巧微妙，簡單自然。但，電影是不是把格林卡的音樂硬塞在一起呢？那雖然好聽，不會太過份了麼？請不必擔心，在偉大的導演亞力山大洛夫的處理之下，本片即使沒有音樂，仍將成爲傳記片中的代表作。

大家都知道亞力山大洛夫是了不起的導演，愛森斯坦和普多夫金都已去世，他是蘇聯電影界少數前輩人物之一。看到本片的那種處理手法，實在不得不令人驚嘆。在大的地方，例如暴風雨中波濤洶湧和農民們[illegible]教堂等的場面，氣魄眞是無比的龐大；在細膩的地方，例如威尼斯遊船上的歌聲和當大家發現格林卡已經離開了意大利時的那種氣氛，又是多麼含蓄而富於詩意！在技巧上，最令人讚嘆的是對「路斯蘭與盧德米拉」的介紹：格林卡一按鋼琴，壞了，不得不以看譜的方式來把作品展示給別人看，於是，隨着樂譜的翻動，就響起了這個歌劇的前奏曲。試想，如果他先彈了鋼琴而中間忽然變成了樂隊，將是多麼牽強！導演在這種小節上的精心處理，觀衆只覺得是理所當然的合情合理，而導演的責任就是使觀衆有這種感覺啊！

音樂好，技術好，畫面更是美，導演又精采，這些都足以構成好電影了，但是本片卻還不止這一些。所有的技術都是在替藝術服務，才通過了這一件卓越的藝術品所表現的主題，是電影的最大成功。主題是什麼？是面向人民，面向生活，發揚民族風格，發揚本土的遺產！挪威作曲家格里格，芬蘭作曲家西比利烏斯，他們不過是放棄了歐洲學來的一套和聲樂理而面向自己祖國民族的音樂的兩個例子，更凸出的例子是格林卡。他在俄國人醉心歐西音樂的時候喊出了俄羅斯人民的心聲，他確信音樂是有民族性的，也成功的表現出了它的民族性。格林卡被稱爲俄國的音樂之父，是因爲他首先揭開了自己民族的音樂。只有喝過祖國泥土的奶水的藝術家，才是眞正能爲人民喜愛的藝術家！模仿別人沒有用，要從人民中去求寶藏，從生活中去求創作的材料！

中聯一聲鑼鼓響 接連拍攝三新片

影人影子

★中聯公司最近一鎚鑼鼓開拍了「豬」、「天長地久有時盡」和「春殘夢斷」等多部影片，把導演和演員們忙得不亦樂乎。現在，「豬」只有兩天孤兒院的外景戲，就可告殺青，並定十七、十八兩天借用旺角某小學校拍攝。「天長地久有時盡」則已拍完，片中澳門的外景戲亦已拍完成，「春殘夢斷」在導演李晨風的積極拍攝之下，也已拍過兩三佈景了。

★總以上三部影片開拍之後，秦劍導演的「兒女債」又將於本月二十日左右在華達開拍了。這是一齣以兒女問題爲題材的戲。片中有三對夫婦，一對是張活游演的林子明和紫羅蓮演的李淑英，一對是黃楚山演的阿全和黃曼梨演的全嫂，另一對是李清演的劉文傑和容小意演的張愛珍。接住「兒女債」之後，中聯公司將繁拍「水滸」中「智取生辰綱」部份，由吳回執行導演。

★出品過「芸娘」的山聯公司，他們的第二部作品「長生塔」經過數月來的拍攝，現已全部完成，不日即可推出上映。這張片子由吳回導演，朱紫貴製片，白燕、張活游、黃曼梨、盧敦等主演，他們大半是「芸娘」中的原班人馬。

「兒女債」下旬開鏡 「長生塔」即將出籠

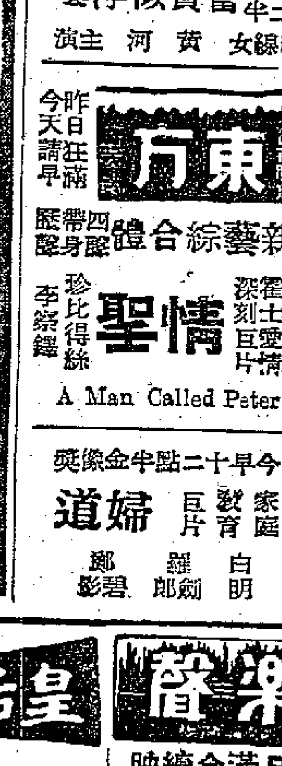
國泰 即日隆重獻映 六年創作 完成巨構 一生精力 盡獻樂壇
幻想曲 獨唱曲 交響樂 大合唱 傳神達意 清幽明亮 節奏悅耳 氣壯山河
作曲家 格林卡
國語對白 鮮艷彩色
早場映 恨不相逢未嫁時
預售門票

普慶 今明日夜上演兩場 （日）二點半（夜）八點正
綜藝劇團創業巨獻 國語話劇 家 巴金原著 五幕七場
即日預售座票
演員出場序：管吾 陳琦 藍靑 方大 王明 趙宋 辛文 石磊 劉戀 裘萍 · 潘硯之 鮑方 余婉霏 芳芳 侯景夫 眉眉 吳景平 江樺 王季平
日場票價 一元 一元七 二元四 三元 四元七 六元

九龍城 國際 即日四場獻映
法國出品華堂古治肉感香艷巨片 四大肉彈主演
法國巨肉彈 意大利肉彈 美國肉彈 法國肉彈
瑪丁嘉露 瑪蓮杜 ……
夜夜春色
愈縱情之有夫之婦，楊柳春滑，潛進禁宮，窺浴，色無邊！
五點半映 戰地殘脂
明天超視彩七巨綜藝片獻映 大團圓

太平 麗都 北河 新華 油麻地 週末擁擠 各請早臨 華南公司出品
情癡
導演 吳回 製片 錢似鶯
出場序 白燕 張活游 梅綺 林坤山 葉萍 馮……

中央 環球 光明 皇宮 龍城 利舞台 翠明 多明 金星 明天加入 今天獻映
金橋公司又一巨片 曹達華 鄭碧影 任燕 石堅 劉湛 陳屏 林妹妹 何少雄 主演
梁寬與林世榮
黃飛鴻在生 都讚青出於藍！
導演 胡鵬 編劇 李壽祺 製片 周忠

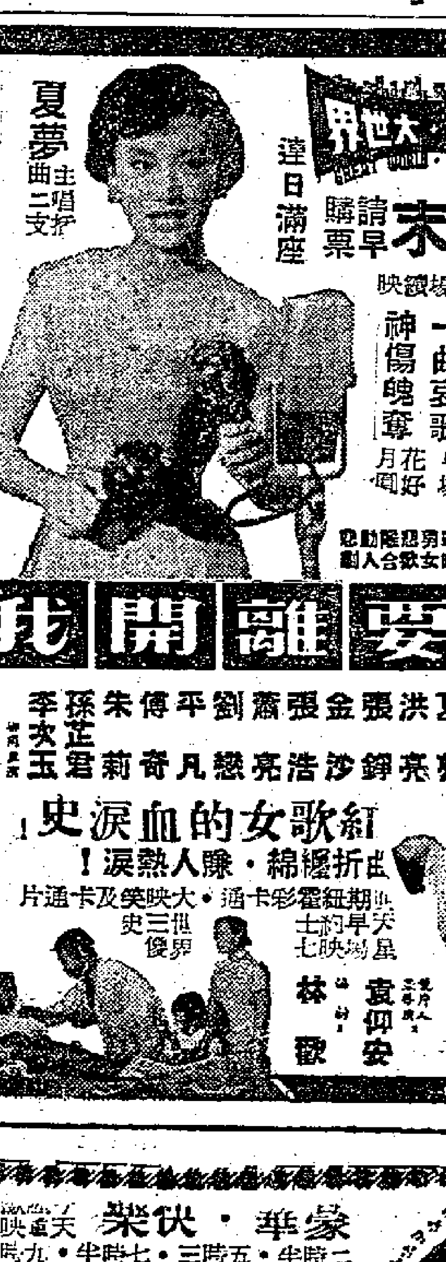


京華 今天隆重獻映 世界衝動 香艷肉感巨片 笑料豐富 場面美絕
海浴春色 全部七彩 艷麗
觀衆狂笑拍掌叫絕
今十二時半早 富貴似浮雲 紅線女 黃河 主演

東方 昨天滿座 今日請早
新藝綜合體 四聲帶身歷聲
情聖 特藝七彩 愛情巨片
A Man Called Peter
今早十二點半 金像獎 家庭教育巨片 婦道 白明 羅劍郎 鄭碧影

高陞 大戲園（電話）27139
即日天光四場 一 打片 門票
關東四俠血戰榴花塔
明天放映 粵語對白 美人魚之戀
下記 西遊映

新世界 大世界 紐約 今天週末 請早購票 連日滿座
夏夢 主唱 二支插曲
今天四場鐵映 兵荒馬亂 鴛鴦分飛 一曲哀歌 神傷魄奪
紐約今天早場 花好月圓
長城公司出品
不要離開我
夏夢 洪亮 張錚 金沙 蕭浩 劉亮 平凡 傅奇 朱莉 孫芷君 李次玉
紅歌女的血淚史
曲折纏綿·賺人熱淚！



金陵 國民 金華 新舞台 世界 好世界 龍城 今天隆重獻映 明天加入
慘過火燒石室 悲過九命奇冤 與梁天來故事全不同
七屍八命九人頭
黃千歲 羅艷卿 梁醒波 林妹妹 黃楚山 主演
馮峯 導演

都城 金城 百樂門 仙樂
昨天四院絕早狂滿 請今天早
血洒金傳 A PRIZE OF GOLD
七特彩藝
美國大兵在柏林佔領區的驚人事蹟！
李察威麥
都城 今早場 有錢事 無艷 金城 今早場 又子 慈孝 百樂門 今早場 一眉 黃月寒 仙樂 今早場 苦吻

娛樂 樂宮
沙漠奇觀 "The Living Desert" 七特彩藝
我是富蘭克林的參謀！

平安 明天早場十一時半 美高梅七彩卡通 廉價
皇后 明天早場十一時半 美高梅諧片卡通 廉價收座

平安 皇后 今明兩天仍映
怒海追逐戰 THE SEA CHASE
英俊巨星 約翰韋恩 女性巨星 蓮娜端納
第二次大戰期內轟動世界的故事

樂聲 昨日滿今續映
江湖客 SOLDIER OF FORTUNE
明天加開十一點半五映

豪華·伏樂 今天獻映
史超域格蘭加 伊莉莎白泰萊 彼德奧斯汀
METROSCOPE
名士風流 "BEAU BRUMMELL" COLOR